

The Samsung logo, consisting of the word "SAMSUNG" in a bold, sans-serif font, is enclosed within a dark, horizontally-oriented oval shape.

**HW-H430**

Manuel d'utilisation

# Wireless Audio - Soundbar

## Imaginez les possibilités

Merci d'avoir choisi un appareil Samsung.

Pour recevoir une assistance plus complète, veuillez enregistrer votre produit  
sur

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

# caractéristiques

---

## **TV SoundConnect**

TV SoundConnect vous permet d'écouter le son depuis votre téléviseur sur votre barre audio via une connexion Bluetooth et vous permet de contrôler le son.

## **3D SOUND (SON 3D)**

La fonctionnalité 3D SOUND ajoute de la profondeur et de la grandeur au son.

## **Caisson de basses sans fil**

Le module sans fil de Samsung élimine la nécessité de recourir à des câbles pour relier l'unité principale et le caisson de basses.

Au lieu de cela, le caisson de basses se connecte à un module sans fil compact qui communique avec l'unité principale.

## **Mode de sons spéciaux**

Vous avez le choix entre cinq modes de sons différents : MUSIC (MUSIQUE), VOICE (VOIX), SPORTS (SPORTS), CINEMA (CINÉMA) et STANDARD (STANDARD) (Son d'origine), selon le type de source dont vous souhaitez profiter.

## **Télécommande multifonction**

Vous pouvez utiliser la télécommande fournie pour contrôler diverses opérations en appuyant sur un simple bouton.

## **Enceintes actives**

Cette unité se caractérise par des enceintes actives qui délivrent un son de grande qualité dans une unité unique et mince.

Cette unité ne nécessite pas de haut-parleurs satellites ni de câblage des enceintes, qui sont normalement associés aux systèmes sonores Surround.

## **Prise en charge de la fonction USB Host**

Vous pouvez connecter des périphériques de stockage USB externes (lecteur MP3, mémoire flash USB, etc.) afin d'en lire les fichiers musicaux à l'aide de la fonction USB HOST de la barre audio.

## **Fonction Bluetooth**

Vous pouvez connecter un périphérique Bluetooth à la barre audio pour écouter de la musique avec un son stéréo de haute qualité, tout cela sans fil !

## LICENCE

---



Fabriquée sous licence par Dolby Laboratories. Dolby et le symbole représentant deux D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



Fabriquée sous licence sous les brevets américains suivants : 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 et autres brevets déposés ou en attente aux États-Unis ou dans d'autres pays. DTS, le Symbole, ainsi que DTS et le Symbole ensemble sont des marques déposées et DTS 2.0 Channel est une marque de commerce de DTS, Inc. Le produit inclut le logiciel. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

- Pour toute requête et demande concernant les questions sur les sources ouvertes, contactez Samsung via e-mail ([oss.request@samsung.com](mailto:oss.request@samsung.com)).

# informations relatives à la sécurité

## AVERTISSEMENTS

POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE DÉMONTÉZ PAS LE CAPOT. L'APPAREIL NE CONTIENT PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR ; S'ADRESSER À UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil.



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de directives importantes dans la documentation accompagnant cet appareil.

**AVERTISSEMENT** : Afin de diminuer les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**MISE EN GARDE** : Pour prévenir les chocs électriques, branchez la fiche au fond, en prenant soin d'insérer la tige large dans la fente large.

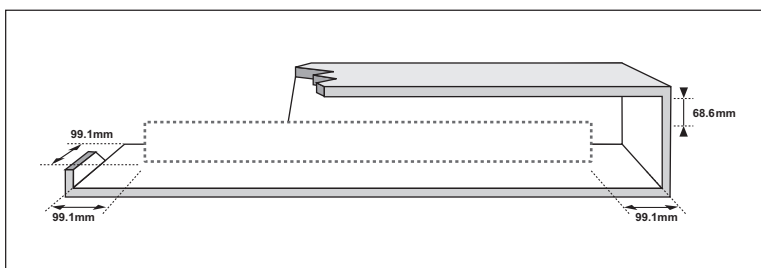
- Cet appareil doit toujours être branché à une prise terre.
- Pour déconnecter l'appareil du circuit principal, la prise doit être débranchée de la prise principale ; il est de ce fait nécessaire que la prise principale soit facile d'accès.

### ATTENTION

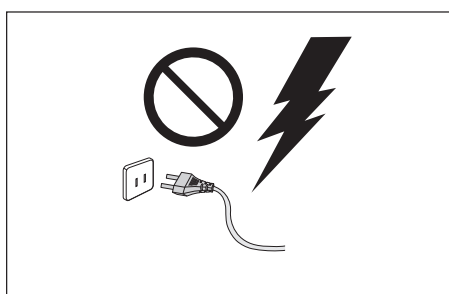
- Évitez toute projection d'eau sur l'appareil. Ne posez jamais d'objet contenant un liquide (ex : un vase) dessus.
- Pour éteindre complètement l'appareil, vous devez retirer le cordon d'alimentation de la prise murale. Par conséquent, le cordon d'alimentation doit être facilement accessible à tout moment.

- Les figures et les illustrations du présent Manuel d'utilisation sont fournies à titre de référence uniquement et peuvent différer de l'apparence du produit réel.
- Des frais supplémentaires pourront vous être facturés dans les cas suivants :
  - (a) Vous demandez l'intervention d'un ingénieur, mais il s'avère que l'appareil ne présente aucune anomalie (par ex. vous n'avez pas lu ce Manuel d'utilisation).
  - (b) Vous portez l'unité à un centre de réparation, mais il s'avère que celle-ci ne présente aucune défaillance (par ex. vous n'avez pas lu ce Manuel d'utilisation).
- Le montant de ces frais administratifs vous sera notifié avant que tout travail ou toute visite à votre domicile ne soit effectuée).

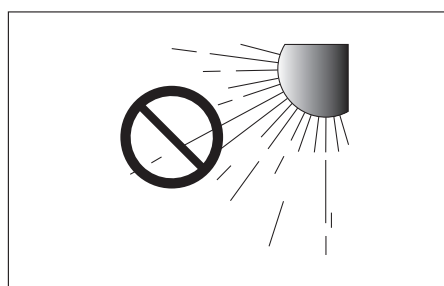
# PRÉCAUTIONS



Assurez-vous que l'alimentation électrique de votre maison est conforme à la plaque d'identification située au dos de votre produit. Posez votre produit à plat sur un meuble stable en veillant à laisser un espace de 7 à 10 cm autour de l'appareil afin d'assurer une ventilation correcte de celui-ci. Faites attention à ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne posez pas l'ensemble sur un amplificateur ou un autre appareil susceptible de chauffer. Cet ensemble est conçu pour une utilisation en continu. Pour entièrement éteindre l'appareil, débranchez la fiche CA de la prise murale. Débranchez l'appareil si vous envisagez de ne pas l'utiliser durant une longue période.

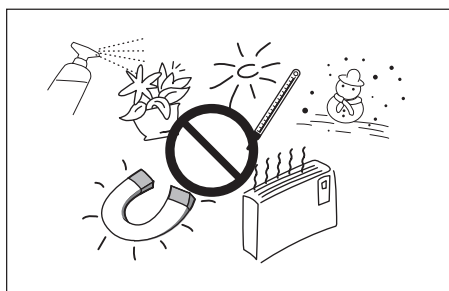


En cas d'orage, débranchez la fiche de l'appareil de la prise murale. Les surtensions occasionnées par l'orage pourraient endommager votre appareil.

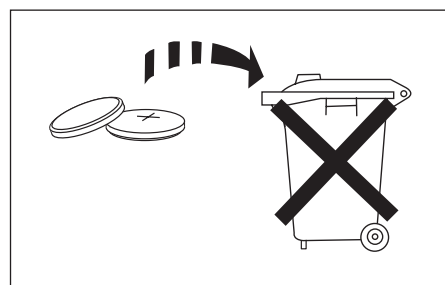


N'exposez pas l'ensemble aux rayons directs du soleil ou à toute autre source de chaleur.

Ceci pourrait entraîner une surchauffe et un dysfonctionnement de l'appareil.



Protégez le produit de l'humidité (comme les vases) et d'une chaleur excessive (comme une cheminée) ou de tout équipement capable de créer des champs magnétiques ou électriques. Débranchez le câble d'alimentation en cas de dysfonctionnement. Votre produit n'est pas prévu pour un usage industriel. Ce produit ne peut être utilisé qu'à des fins personnelles. Une condensation peut se former si le produit ou un disque a été stocké à basse température. Si vous devez transporter l'ensemble pendant l'hiver, attendez environ 2 heures que l'appareil ait atteint la température de la pièce avant de l'utiliser.



Les piles utilisées dans ce produit peuvent contenir des produits chimiques dangereux pour l'environnement.

Ne jetez pas les piles dans votre poubelle habituelle. Ne vous débarrassez pas des piles en les faisant brûler.

Ne court-circuitez pas, ne désassemblez pas ni ne faites pas surchauffer les batteries.

Le remplacement incorrect de la batterie entraîne un risque d'explosion.

Ne la remplacez que par une batterie du même type.





<b>CARACTÉRISTIQUES</b>	2	Caractéristiques
	2	Licence
<b>INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ</b>	3	Avertissements
	4	Précautions
<b>DÉMARRAGE</b>	6	Avant de lire le manuel d'utilisation
	6	Contenu
<b>DESCRIPTIONS</b>	7	Façade/panneau arrière
<b>TÉLÉCOMMANDE</b>	8	Boutons et fonctions de la télécommande
<b>BRANCHEMENTS</b>	10	Installation de la fixation murale
	11	Branchement d'un caisson de graves sans fil
	12	Relier le noyau torique en ferrite au cordon d'alimentation du caisson de basse
	12	Installation du noyau torique en ferrite sur le caisson de basse
	13	Connexion d'un périphérique externe à l'aide d'un câble audio (analogique) ou optique (numérique)
<b>FONCTIONS</b>	14	Mode d'entrée
	14	Bluetooth
	16	Soundconnect
	17	USB
	18	Mise à jour du logiciel
<b>DÉPANNAGE</b>	19	Dépannage
<b>ANNEXE</b>	20	Spécifications

# démarrage

## AVANT DE LIRE LE MANUEL D'UTILISATION

Prenez connaissance des termes suivants avant de lire le manuel d'utilisation.

### Icônes utilisées dans le présent manuel

Icône	Terme	Définition
	<b>Attention</b>	Indique une situation pour laquelle une fonction ne fonctionne pas ou que des paramètres peuvent être annulés.
	<b>Remarque</b>	Donne des conseils ou des instructions permettant d'améliorer l'utilisation de chaque fonction.

### Consignes de sécurité et dépannage

- 1) Familiarisez-vous avec les Consignes de sécurité avant d'utiliser ce produit (Reportez-vous à la page 3)
- 2) En cas de problème, consultez la section Dépannage (Reportez-vous à la page 19)


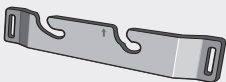
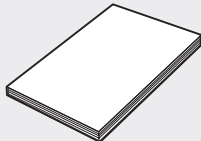
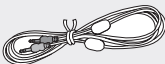


### Copyright

©2014 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Tous droits réservés. Le présent manuel d'utilisation ne peut être reproduit ou copié, en partie ou dans son intégralité, sans l'autorisation écrite préalable de Samsung Electronics Co., Ltd.

## CONTENU

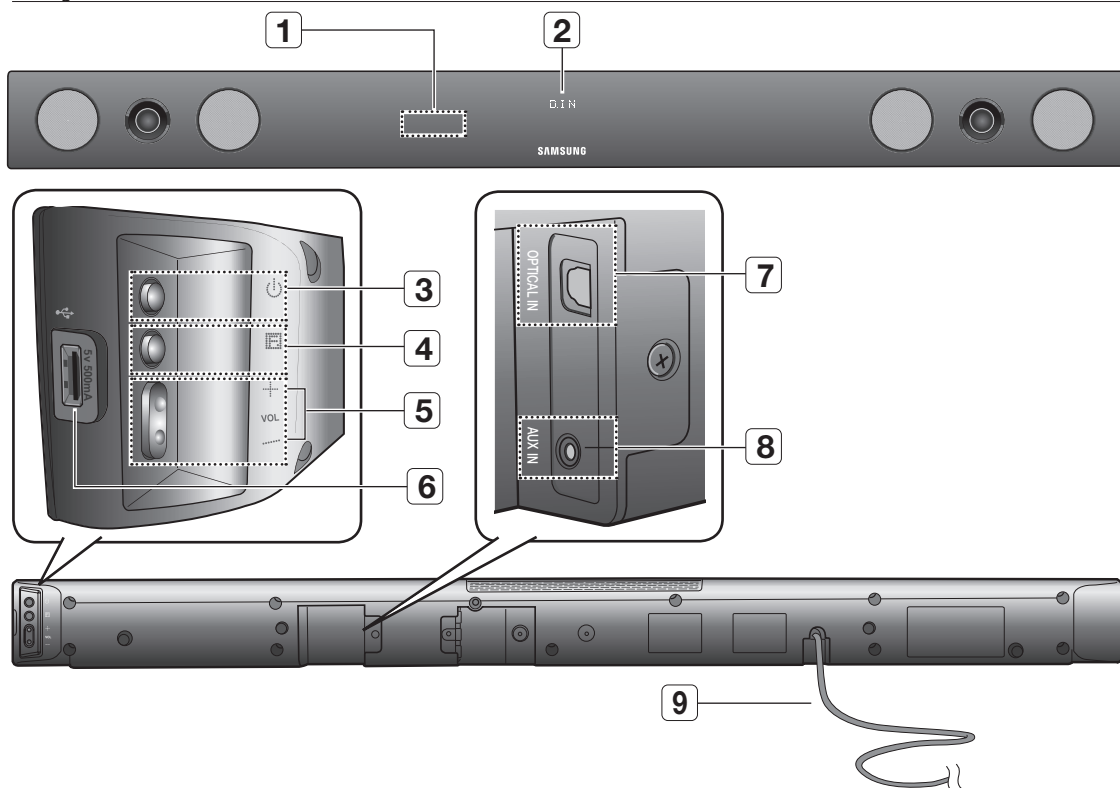
Vérifiez la présence des accessoires fournis présentés ci-dessous.

		
<b>Télécommande / Batterie Lithium (3V : CR2032)</b>	<b>Fixation de support mural</b>	<b>Manuel d'utilisation</b>
		(Pour le câble d'alimentation du caisson de basse - 1EA) 
<b>Câble auxiliaire</b>	<b>Câble USB</b>	<b>Noyau torique en ferrite</b>



- L'aspect des accessoires peut légèrement différer des illustrations ci-dessus.
- Utilisez le câble USB dédié pour connecter des périphériques USB à l'unité.

## FAÇADE/PANNEAU ARRIÈRE



<b>1</b>	<b>CAPTEUR DE LA TÉLÉCOMMANDE</b>	La télécommande n'est opérationnelle que sur les barres audio SAMSUNG.
<b>2</b>	<b>AFFICHAGE</b>	Affiche le mode actuellement sélectionné.
<b>3</b>	<b>BOUTON POWER</b>	Permet d'allumer et d'éteindre la barre audio.
<b>4</b>	<b>BOUTON DE FONCTIONS</b>	Permet de sélectionner les entrées D.IN, AUX, BT, TV, USB. - Lorsque l'appareil est sous tension, si vous appuyez sur le bouton (F) pendant plus de 3 secondes, le bouton fonctionne en <b>MUTE (SILENCIEUX)</b> . Pour annuler la configuration du bouton <b>MUTE (SILENCIEUX)</b> , appuyez à nouveau sur le bouton (F) pendant plus de 3 secondes.
<b>5</b>	<b>VOLUME +/-</b>	Permet de régler le volume.
<b>6</b>	<b>PORT USB</b>	Effectuez la connexion des périphériques USB tels que les lecteurs MP3.
<b>7</b>	<b>ENTRÉE OPTIQUE</b>	Permet la connexion à la sortie (optique) numérique d'un appareil externe.
<b>8</b>	<b>ENTRÉE AUX</b>	Permet la connexion à la sortie analogique d'un périphérique externe.
<b>9</b>	<b>CABLE D'ALIMENTATION</b>	Branchez le câble d'alimentation dans la prise murale.



- Lorsque vous mettez l'unité sous tension, il faut compter 4 ou 5 secondes de retard avant le déclenchement du son.



- Lorsque vous voulez débrancher le câble d'alimentation de la prise murale, saisissez bien la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
- Ne branchez pas cette unité ou d'autres composants sur une prise CA jusqu'à ce que tous ces branchements entre les composants soient terminés.

# TÉLÉCOMMANDE

## BOUTONS ET FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE



### SOURCE

Permet de sélectionner une source connectée au Soundbar.

### MUTE

Vous pouvez baisser le volume sur 0 en appuyant sur un bouton. Appuyez à nouveau pour rétablir le son à son niveau de volume précédent.

### REPEAT

Appuyez sur ce bouton pour régler la fonction REPEAT lorsque vous écoutez de la musique à partir d'un périphérique USB.

**REPEAT OFF** : Permet d'annuler la lecture répétée.

**REPEAT FILE** : Permet de répéter la lecture d'une piste.

**REPEAT ALL** : Permet de répéter la lecture de toutes les pistes.

**REPEAT RANDOM** : Permet de lire les plages dans un ordre aléatoire. (Une plage qui a déjà été lue peut être lue à nouveau.)

### Saut en avant

Lorsque le périphérique que vous êtes en train de lire contient deux fichiers ou plus et lorsque vous appuyez sur le bouton ►►, le fichier suivant est sélectionné.

### AUDIO SYNC

Si le Soundbar est connecté à un téléviseur numérique et que la vidéo et l'audio ne sont pas synchronisés, appuyez sur les boutons **AUDIO SYNC** pour corriger le problème. Utilisez les boutons ◀◀, ▶▶ pour régler le temps de retard audio entre 0 ms et 300 ms. En mode USB, en mode TV et en mode BT, la fonction Audio Sync peut ne pas fonctionner.

### DIMMER

**DIMMER** : Appuyez sur le bouton **DIMMER** de la télécommande pour contrôler la luminosité de l'écran.

**Auto Power Link** (Lien pour mise sous tension automatique) :

Maintenez appuyé le bouton **DIMMER** pendant plus de 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction Auto Power Link.

(Auto Power Link : par défaut désactivé)

\* Auto Power Link

Permet de synchroniser la barre audio à une source optique connectée via la prise optique pour que l'appareil s'allume automatiquement lorsque vous allumez votre téléviseur.

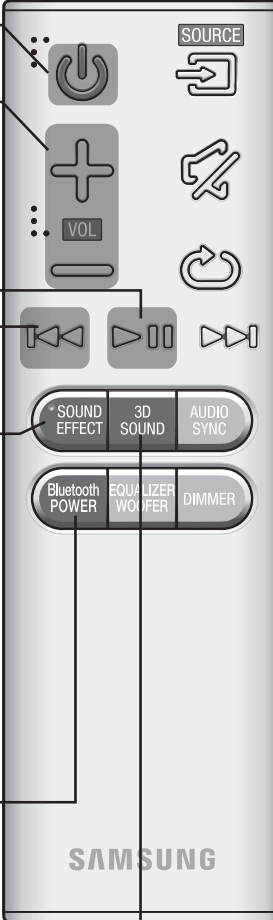
### EQUALIZER WOOFER

Permet de sélectionner Treble (Aigu) ou Bass (Basse). Puis, utilisez le bouton ◀◀, ▶▶ pour régler le volume sur Treble (Aigu) ou Bass (Basse) de -3 à +3.

Vous pouvez contrôler le volume du caisson de graves. Appuyez sur le bouton ◀◀, ▶▶ pour augmenter ou réduire le volume du caisson de graves. Vous pouvez effectuer le réglage sur une valeur comprise entre SW -6 et SW +6.



- Soundbar est un nom dont Samsung est le propriétaire.
- Faire fonctionner le téléviseur en utilisant sa télécommande.



**POWER**  
Permet d'allumer et d'éteindre l'alimentation.

**VOLUME**  
Règle le niveau de volume de l'unité.

**Lecture/Pause**  
Appuyez sur le bouton ►|| pour mettre en pause la lecture du fichier temporairement.  
Appuyez à nouveau sur le bouton ►|| pour lire le fichier sélectionné.

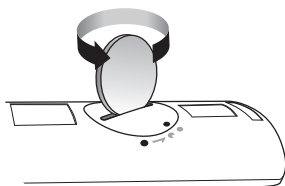
**Saut en arrière**  
Si le périphérique que vous êtes en train de lire contient plus d'un fichier et que vous appuyez sur le bouton ◀◀, le fichier précédent est sélectionné.

**SOUND EFFECT**  
Vous avez le choix entre cinq modes de sons différents : **MUSIC**, **VOICE**, **SPORTS**, **CINEMA**, et **STANDARD** selon le type de source dont vous souhaitez profiter.  
Appuyez sur le bouton **SOUND EFFECT** de la télécommande.  
Sélectionnez le mode **STANDARD** si vous souhaitez apprécier le son d'origine.  
Maintenez le bouton **SOUND EFFECT** appuyé pendant plus de 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction Smart Volume.  
\* Smart Volume  
Cette fonction contrôle et stabilise le volume en cas de fortes variations sonores lors d'un changement de canal ou d'une transition de scène.

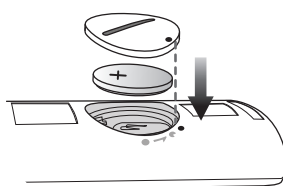
**Bluetooth POWER**  
Maintenez enfoncé le bouton **Bluetooth POWER** de la télécommande pour activer et désactiver la fonction Bluetooth POWER on.  
Pour plus de détails, reportez-vous aux pages 16 et 17.

**3D SOUND (3D Sound Plus)**  
Appuyez sur le bouton **3D SOUND** de la télécommande pour ajouter de la profondeur et de la grandeur au son.  
Appuyez sur le bouton **3D SOUND** de la télécommande.  
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous modifiez la sélection comme suit : 3D SOUND PLUS OFF → 3D SOUND PLUS MUSIC → 3D SOUND PLUS MOVIE

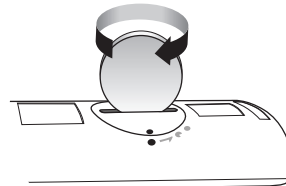
## ► Installation des piles dans la télécommande



1. Utilisez une pièce de monnaie adaptée pour tourner le couvercle de la batterie de la télécommande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer comme indiqué sur la figure ci-dessus.



2. Insérez une pile au lithium de 3V. Veillez à ce que le pôle positif (+) soit orienté vers le haut lors de l'insertion de la pile dans son logement. Mettez le couvercle sur la batterie et alignez le repère '●' l'un en face de l'autre comme indiqué sur la figure ci-dessus.



3. Utilisez une pièce de monnaie adaptée pour tourner le couvercle de la batterie de la télécommande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée pour le remettre en place.

# BRANCHEMENTS

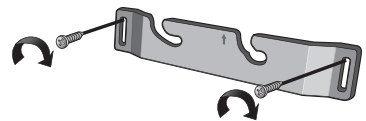
## INSTALLATION DE LA FIXATION MURALE

Vous pouvez utiliser le support de fixation mural pour fixer l'unité au mur.

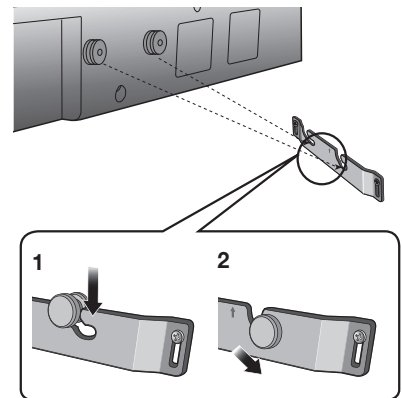
### Précautions d'installation

- Procédez à l'installation sur un mur vertical uniquement.
- Pour l'installation, évitez les températures extrêmes et l'humidité ou encore un mur pas assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Vérifiez la solidité du mur. Si le mur n'est pas assez solide pour supporter l'appareil, renforcez le mur ou installez l'appareil sur un autre mur pouvant supporter son poids.
- Achetez et utilisez les vis de fixation ou les boulons appropriés au type de mur dont vous disposez (plaque de plâtre, fer forgé, bois, etc.). Si possible, fixez les vis de fixation dans les poteaux du mur.
- Branchez les câbles entre l'appareil et les périphériques externes avant de l'installer sur le mur.
- Veillez à éteindre et débrancher l'unité avant installation. Autrement, vous vous exposeriez à un risque de décharge électrique.

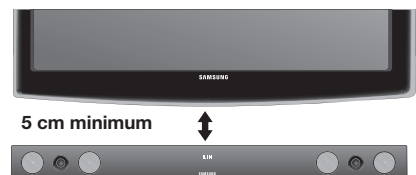
1. Disposez le support de fixation mural sur la surface du mur puis fixez-le à l'aide de deux vis (non fournies). Si vous suspendez l'appareil en dessous d'un téléviseur, assurez-vous d'installer le support mural de telle sorte que la flèche (↑) soit placée au centre du téléviseur. Assurez-vous également que l'appareil est placé à au moins 5 cm en dessous du téléviseur.



2. Introduisez l'unité dans les fentes correspondantes du support de fixation mural. - Pour une sécurité d'installation optimale, veillez à ce que les goujons descendent jusqu'en butée à l'intérieur des fentes.



3. L'installation est terminée.

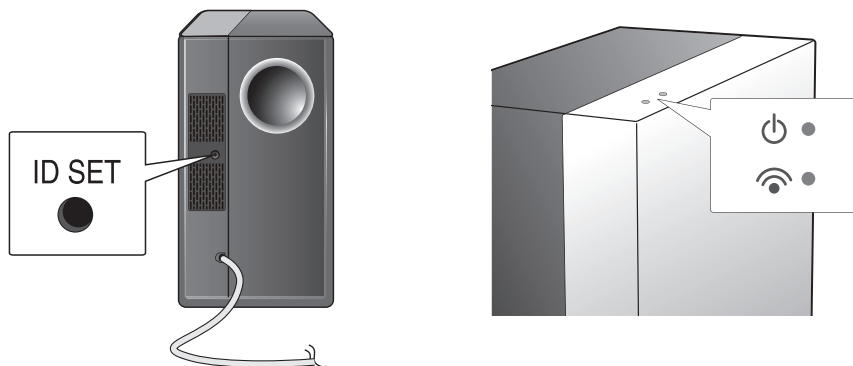


- Ne vous appuyez pas sur l'unité montée et protégez celle-ci de tout risque d'impact.
- Fixez fermement l'unité au mur afin qu'elle ne tombe pas. La chute de l'appareil peut provoquer des blessures ou endommager le produit.
- Lorsque l'unité est fixée au mur, veillez à ce qu'un enfant ne tire pas sur les câbles de connexion au risque de faire tomber l'appareil.
- Pour qu'une installation avec fixation murale fonctionne de manière optimale, veillez à ce que le système d'enceintes et le téléviseur soient séparés d'au moins 5 cm.

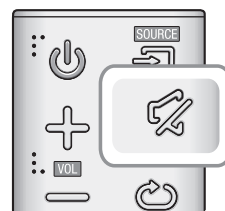
## BRANCHEMENT D'UN CAISSON DE GRAVES SANS FIL

L'ID de lien du caisson de graves est pré-réglé en usine et l'unité principale et le caisson doivent se connecter automatiquement (connexion sans fil) à la mise sous tension. Si le témoin (📶) de lien ne s'allume pas à la mise sous tension de l'unité principale et du caisson de graves, vous devrez régler l'ID tel qu'indiqué dans la procédure suivante.

1. Branchez les cordons d'alimentation de l'unité principale et du caisson de graves dans une prise murale CA.
2. Appuyez pendant 5 secondes sur le bouton **ID SET** situé à l'arrière du caisson de graves à l'aide d'un petit objet pointu.
  - Le témoin STANDBY s'éteint et le témoin LINK (DEL Bleue) clignote rapidement.



3. Alors que l'unité principale est hors tension (mode VEILLE), appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande pendant 5 secondes.
4. Le message **ID SET** apparaît sur le VFD de l'unité principale.
5. Pour finaliser le lien, mettez l'unité principale sous tension lorsque la DEL bleue du caisson de graves clignote.
  - L'unité principale et le caisson de graves sont à présent liés (connectés).
  - Le témoin de liaison (DEL Bleue) du caisson de braves est allumé.
  - Vous pouvez mieux profiter du son du caisson de graves sans fil en sélectionnant les effets sonores.
  - Si le témoin Link (Lien) ne s'affiche pas en bleu, la liaison a échoué. Éteignez l'unité principale et recommencez à partir de l'étape 2.



- Avant de déplacer ou d'installer l'appareil, éteignez-le et débranchez son cordon d'alimentation.
- Si l'unité principale est mise hors tension, le caisson de basses sans fil basculera en mode veille et le témoin STANDBY s'affichera sur l'écran supérieur. Le témoin bleu LINK commencera à clignoter 30 secondes après cela.
- Si un appareil de même fréquence (2.4GHz) se trouve à proximité du système, des interruptions de son pourront se produire en raison des interférences induites.
- La distance de transmission d'une onde radioélectrique est d'environ 10 m, mais elle peut varier en fonction de l'environnement de fonctionnement. Si un mur en béton ou une paroi métallique se trouve entre l'unité principale et le module de réception sans fil, le système risque de ne pas fonctionner car les ondes radio ne peuvent pas traverser le métal.
- Si l'unité principale n'effectue pas de connexion sans fil, suivez les étapes 1 à 5 ci-dessus pour réessayer la connexion entre l'unité principale et le caisson de graves sans fil.



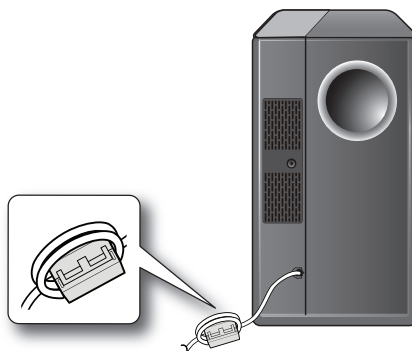
- L'antenne de réception sans fil est intégrée au caisson de graves sans fil. Maintenez l'appareil à l'abri de l'eau et de l'humidité.
- Pour un résultat d'écoute optimal, assurez-vous que la zone autour du caisson de graves sans fil est bien dégagée.

# BRANCHEMENTS

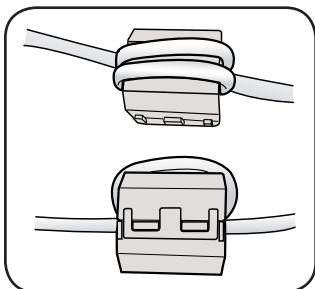
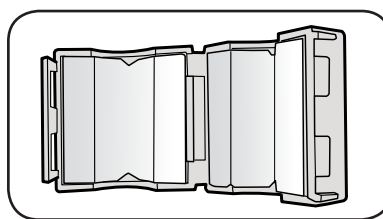
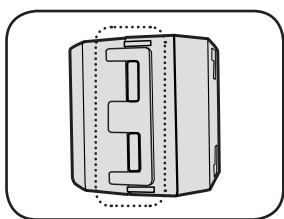
## RELIER LE NOYAU TORIQUE EN FERRITE AU CORDON D'ALIMENTATION DU CAISSON DE BASSE

Fixez un noyau torique en ferrite au cordon d'alimentation du caisson de basse afin d'empêcher la génération d'interférences RF à partir de signaux radio.

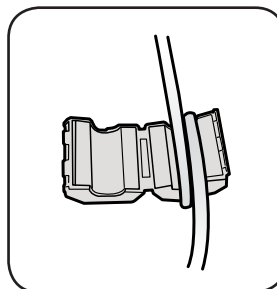
1. Tirez sur la languette de fixation du noyau torique en ferrite pour l'ouvrir.
2. Faites faire deux boucles au câble d'alimentation du caisson de basse.
3. Reliez le noyau torique en ferrite au cordon d'alimentation tel qu'indiqué sur la figure puis appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



## INSTALLATION DU NOYAU TORIQUE EN FERRITE SUR LE CAISSON DE BASSE



Verrouillez à nouveau.



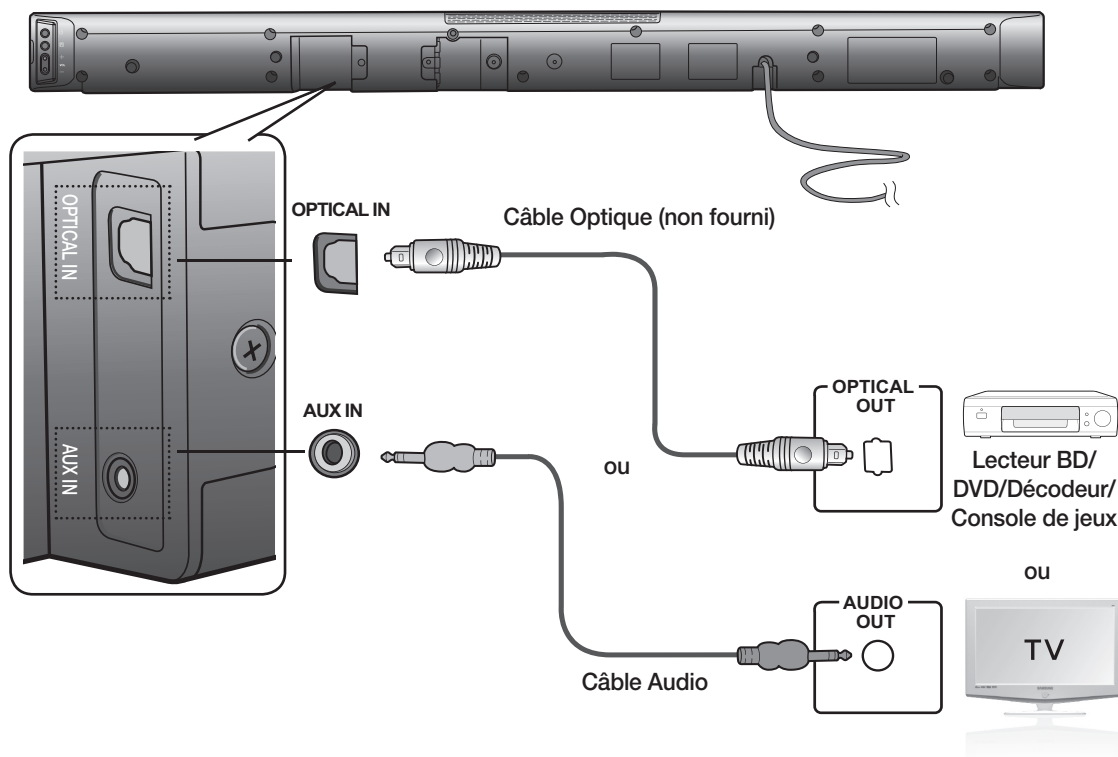
Faites faire deux boucles au câble d'alimentation.  
(Commencez l'enroulement à 5-10 cm du commutateur).



## CONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE EXTERNE À L'AIDE D'UN CÂBLE AUDIO (ANALOGIQUE) OU OPTIQUE (NUMÉRIQUE)

Cette section présente les deux méthodes (numérique et analogique) de connexion de l'unité au téléviseur.

Cet appareil est équipé d'une prise numérique optique et d'une prise analogique audio pour la connexion à un téléviseur.



### OPTICAL IN (ENTRÉE OPTIQUE)

Branchez la prise d'entrée numérique de l'unité principale sur la sortie OPTICAL OUT du téléviseur ou de l'appareil source.

ou,

### AUX IN (ENTRÉE AUX)

Connectez la prise AUX IN (ENTRÉE AUX) (Audio) de l'unité principale à la prise AUDIO OUT (SORTIE AUDIO) du téléviseur ou du périphérique source.

Veillez à respecter les codes couleur.



- Ne branchez pas le cordon d'alimentation de ce produit ou de votre téléviseur dans la prise murale avant que toutes les connexions entre les différents composants n'aient été effectuées.
- Avant de déplacer ou d'installer ce produit, éteignez-le et débranchez le cordon d'alimentation.

# fonctions

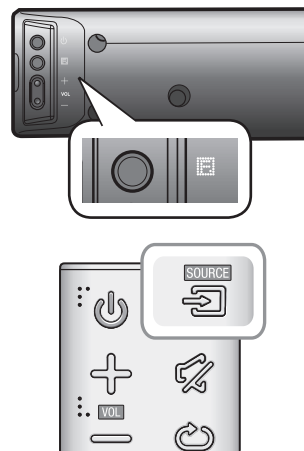
## MODE D'ENTRÉE

Vous pouvez sélectionner l'entrée D.IN, AUX, BT, TV ou bien l'entrée USB.

Mode d'entrée	Affichage
Entrée Optique numérique	D.IN
Entrée AUX	AUX
Mode BLUETOOTH	BT
Mode TV	TV
Mode USB	USB

L'appareil s'éteint automatiquement sous les conditions suivantes:

- MODE BT/TV/USB/D.IN
  - S'il n'y a aucun signal audio pendant 25 minutes.
- Mode AUX
  - Si aucune entrée de TOUCHE n'est reçue durant 8 heures lorsque le câble AUX est branché. Pour activer ou désactiver cette fonction, maintenez appuyé le bouton ►|| pendant 5 secondes en mode AUX. AUTO POWER DOWN ON / OFF (MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE ACT/DÉSACT) s'affiche à l'écran.
  - Si le câble AUX n'est pas connecté pendant 25 minutes.



- Utilisez le câble fourni si la mémoire flash USB ne peut pas être connectée directement à l'appareil.

## BLUETOOTH

Vous pouvez utiliser un périphérique Bluetooth pour écouter de la musique avec un son stéréo de haute qualité, tout cela sans fil!

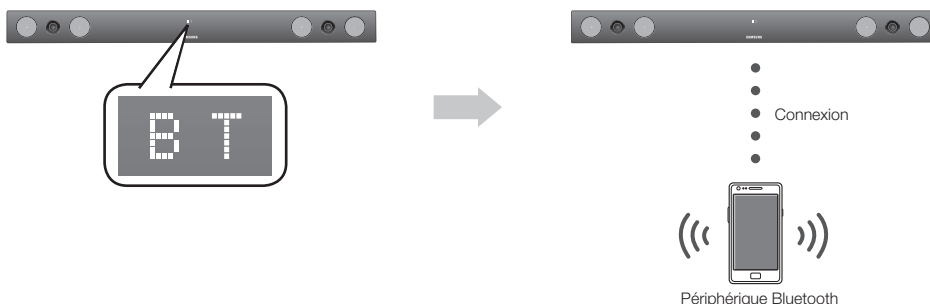
### Qu'est-ce que le système Bluetooth ?


Le système Bluetooth est une technologie qui permet de connecter facilement entre eux des périphériques compatibles Bluetooth à l'aide d'une liaison sans fil courte distance.

- Ce périphérique Bluetooth peut générer du bruit ou créer des dysfonctionnements en fonction des conditions d'utilisation lorsque:
  - Une partie de votre corps est en contact avec le système de réception/transmission du périphérique Bluetooth ou de la barre audio.
  - Il est soumis à des variations électriques provenant d'obstructions provoquées par un mur, un coin ou des cloisonnements de bureaux.
  - Il est exposé à des interférences électriques provenant d'appareils utilisant la même bande de fréquences (exemple : équipements médicaux, fours à micro-ondes et réseaux LAN sans fil).
- Appariez la barre audio et le périphérique Bluetooth en les maintenant à une faible distance.
- Plus la distance est grande entre la barre audio et le périphérique Bluetooth, plus la qualité de la transmission se dégrade. Si la distance excède la portée du périphérique Bluetooth, la connexion est perdue.
- Dans les zones où la réception est faible, la connexion Bluetooth peut ne pas fonctionner correctement.
- La connexion Bluetooth ne fonctionne que lorsqu'elle est proche de l'appareil. La connexion s'interrompt automatiquement lorsque cette plage est dépassée. Même si la distance est respectée, il est possible que la qualité sonore soit détériorée par des obstacles (ex. : murs, portes).
- Ce périphérique sans fil peut provoquer des interférences électriques durant son fonctionnement.

## Pour connecter la barre audio à un périphérique Bluetooth

Vérifiez que le périphérique Bluetooth prend en charge la fonction Écouteurs stéréo compatible Bluetooth.



1. Appuyez sur le bouton (BT) situé sur le panneau latéral de l'unité principale ou sur le bouton  (SOURCE) de la télécommande pour sélectionner le mode BT.
  - Le message **BT READY** apparaît sur la façade de la Soundbar.
2. Sélectionnez le menu Bluetooth sur le périphérique Bluetooth que vous désirez connecter. (Reportez-vous au manuel d'utilisation du périphérique Bluetooth.)
3. Sélectionnez le menu des Écouteurs stéréo sur le périphérique Bluetooth.
  - La liste des appareils détectés s'affiche.
4. Sélectionnez « **[Samsung] Soundbar** » ([Samsung] Barre audio) dans la liste.
  - Lorsque la barre audio est connectée au périphérique Bluetooth, **Device Name** (Nom du périphérique) ➔ **BT** (Bluetooth) s'affiche sur la façade.
  - Si l'appariement du périphérique Bluetooth et de la barre audio a échoué, supprimez le précédent « [Samsung] Soundbar » identifié par le périphérique Bluetooth et faites-lui rechercher la barre audio à nouveau.
5. Lisez de la musique sur le périphérique connecté.
  - Vous pouvez maintenant écouter la musique enregistrée sur le périphérique Bluetooth connecté sur la barre audio.
  - En mode BT, les fonctions Play/Pause/Next/Prev ne sont pas disponibles. Cependant, ces fonctions sont disponibles dans les périphériques Bluetooth qui prennent en charge la fonctionnalité AVRCP.



- Si le code PIN de sécurité est demandé lors de la connexion d'un périphérique Bluetooth, entrez <0000>.
- Un seul périphérique Bluetooth peut être associé à la fois.
- La connexion Bluetooth sera terminée lorsque le Soundbar sera éteint.
- Le Soundbar peut ne pas effectuer la recherche ou la connexion Bluetooth correctement dans les cas suivants:
  - En présence d'un champ électrique puissant autour du système Soundbar.
  - Si plusieurs périphériques Bluetooth sont associés simultanément au système Soundbar.
  - Si le périphérique Bluetooth est éteint, mal positionné ou s'il connaît des dysfonctionnements.
  - Notez que des appareils tels que des fours à micro-ondes, des adaptateurs LAN sans fil, des lampes fluorescentes et des fours à gaz pour chauffage des locaux utilisent la même plage de fréquences que le périphérique Bluetooth, ce qui peut provoquer des interférences électriques.
- Le Soundbar prend en charge les données SBC (44,1 kHz, 48 kHz).
- Effectuez uniquement la connexion à un périphérique Bluetooth qui prend en charge la fonction A2DP (AV).
- Vous ne pouvez pas connecter le Soundbar à un périphérique Bluetooth qui prend en charge uniquement la fonction HF (Mains libres).
- Une fois le périphérique apparié, en mode D.IN/AUX/USB, le fait de sélectionner "**[Samsung] Soundbar**" dans la liste change automatiquement en mode **BT**.

# fonctions

## Mise en marche par Bluetooth (Alimentation par Bluetooth)

Lorsque la fonction Bluetooth Power On (Mise en marche par Bluetooth) est activée et que la barre audio est désactivée, si un périphérique Bluetooth précédemment apparié essaye de se connecter à la barre audio, la barre audio s'active automatiquement.



- Appuyez sur le bouton **Bluetooth POWER** (Alimentation par Bluetooth) de la télécommande de la barre audio.
- **BLUETOOTH POWER ON** (MISE EN MARCHÉ PAR BLUETOOTH) s'affiche sur l'écran de la barre audio.

## Pour déconnecter le périphérique Bluetooth de la barre audio

Vous pouvez déconnecter le périphérique Bluetooth de la barre audio. Pour les instructions, reportez-vous au manuel d'utilisation de ce périphérique.

- La barre audio sera déconnectée.
- Lorsque la barre audio est déconnectée du périphérique Bluetooth, la barre audio affiche **BT DISCONNECTED** (BLUETOOTH DÉCONNECTÉ) sur la façade.

## Pour déconnecter la barre audio du périphérique Bluetooth

Appuyez sur le bouton  (**SOURCE**) de la télécommande ou sur le bouton  situé sur le panneau latéral de l'appareil pour passer du mode **BT** à un autre mode ou éteindre la barre audio.

- Le périphérique Bluetooth connecté attend un certain temps la réponse de la barre audio avant de mettre fin à la connexion. (Le temps de déconnexion peut varier en fonction du périphérique Bluetooth.)
- Le périphérique actuellement connecté est déconnecté.

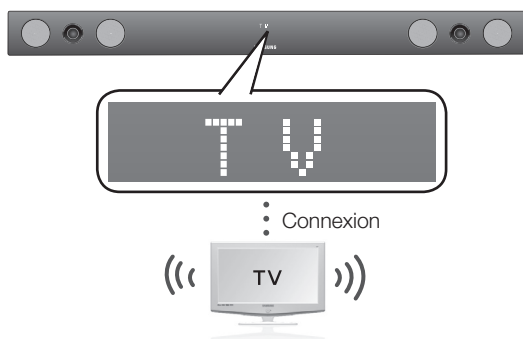


- En mode Bluetooth, la connexion sera perdue si la distance entre la barre audio et le périphérique Bluetooth dépasse 5 m.
- Si le périphérique Bluetooth est replacé dans la portée conseillée après déconnexion, vous pouvez redémarrer la barre audio pour rétablir la liaison avec ce périphérique.
- La barre audio s'éteint après 25 minutes en état Prêt.

## SOUNDCONNECT

Cette section explique comment connecter la barre audio à un téléviseur SAMSUNG compatible Bluetooth.

## Pour connecter la barre audio à un téléviseur Samsung compatible Bluetooth



Appuyez sur le bouton  pour sélectionner le mode **TV** (Téléviseur), puis connectez le téléviseur à la barre audio.

- L'appareil lit le son du téléviseur lorsqu'il est connecté à celui-ci.
- Si vous passez à un autre mode, à l'exception du mode TV SoundConnect, ou si vous désactivez la barre audio, le son est à nouveau émis par le téléviseur.

### <Appariement avec votre téléviseur>

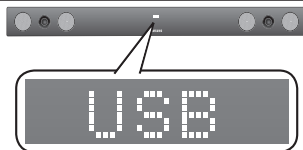
Afin que le son du téléviseur soit émis sur la barre audio via une connexion Bluetooth, vous devez commencer par appairer votre système avec le téléviseur compatible avec le Bluetooth. Une fois l'appariement terminé, les informations correspondantes sont enregistrées et conservées, et plus aucun message de connexion Bluetooth ne s'affiche. Maintenez la barre audio et le téléviseur à proximité avant l'appariement.

1. Allumez le téléviseur Samsung et la barre audio.
  - Réglez Add New Device (Ajouter un nouveau périphérique) sur On dans le menu Paramètres TV SoundConnect du téléviseur.
2. Lorsque vous remplacez le mode de la barre audio par **TV** (Téléviseur), un message vous demandant si vous souhaitez poursuivre l'appariement Bluetooth s'affiche. « [Samsung] Soundbar » ([Samsung] Barre audio) apparaît sur l'écran du téléviseur.
3. Sélectionnez **<Yes>** (Oui) sur l'écran du téléviseur. L'appariement avec la barre audio est alors terminé.
  - Une fois que l'appariement est établi, lorsque vous remplacez d'autres modes d'entrée par le mode Barre audio vers le téléviseur, la connexion au téléviseur est établie automatiquement.
  - Le remplacement du mode TV vers un autre mode de la barre audio annule la connexion SoundConnect.
  - Si vous souhaitez annuler l'appariement existant de la barre audio vers un téléviseur et appairer votre barre audio à un téléviseur différent.
    - Appuyez sur le bouton **PLAY/PAUSE** (LECTURE/PAUSE) de la barre audio pendant 5 secondes en mode d'entrée TV pour annuler l'appariement existant. Vous pouvez maintenant l'appairer à un autre téléviseur.
  - En mode SoundConnect, vous pouvez contrôler le volume et le mode silencieux en utilisant soit la télécommande du téléviseur soit la télécommande de la barre audio.



- Portée de fonctionnement SoundConnect du téléviseur
  - portée de l'appariement recommandée : inférieure à 50 cm.
  - portée de fonctionnement recommandée : 5 m
- Si la distance entre la barre audio et le téléviseur Samsung est supérieure à 5 m, la connexion ou le son peut être coupé(e). Le cas échéant, connectez à nouveau au périphérique Bluetooth dans la plage opérationnelle.
- Assurez-vous que le mode SoundConnect du téléviseur Samsung est activé avant d'utiliser cette fonction.
- Les boutons **PLAY (LECTURE), NEXT (SUIVANT), PREV (PRÉCÉDENT), PAUSE** ne fonctionnent pas en mode SoundConnect.
- Utiliser la fonction Bluetooth POWER On
  - La fonction Bluetooth POWER On est disponible une fois la Soundbar connectée avec succès à un téléviseur compatible Bluetooth à l'aide de TV SoundConnect. Lorsque la fonction Bluetooth POWER On est activée, si vous allumez ou éteignez le téléviseur connecté, la Soundbar s'allume ou s'éteint également.
  - Connectez votre téléviseur à la Soundbar à l'aide de la fonction TV SoundConnect.
  - Appuyez sur les boutons **Bluetooth POWER** du Soundbar et de la télécommande. **"BLUETOOTH POWER ON"** s'affiche sur l'écran du Soundbar.
  - **BLUETOOTH POWER ON** : Le Soundbar s'active et se désactive lorsque vous allumez ou éteignez le téléviseur.
  - **BLUETOOTH POWER OFF** : Le Soundbar s'éteint uniquement lorsque vous éteignez le téléviseur.
  - Cette fonction est prise en charge uniquement par les téléviseurs Samsung sortis à partir de 2013.
  - Si le Soundbar est connecté à un téléviseur via TV SoundConnect et que vous désactivez le Soundbar en éteignant le téléviseur, la fonction Bluetooth POWER On n'activera pas le Soundbar, même si vous connectez un autre périphérique Bluetooth.
- La fonctionnalité SoundConnect est prise en charge par les modèles sélectionnés commercialisés depuis 2012. Vérifiez si votre téléviseur prend en charge SoundConnect avant de commencer. (Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur.)

## USB

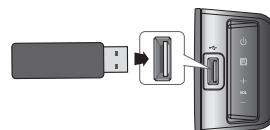


1. Branchez le périphérique USB sur le port USB situé sur le côté de l'appareil.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ( ) situé sur le panneau latéral de la barre audio jusqu'à ce que le message **USB** s'affiche.
3. La mention **USB** apparaît brièvement à l'écran.
  - La connexion de la barre audio est terminée.
  - La barre audio s'éteint automatiquement (Auto Power Off) si aucun périphérique USB n'a été connecté après plus de 25 minutes.

### Avant de connecter un périphérique USB

L'utilisateur doit connaître les points suivants :

- Si le nom de fichier d'un dossier sur un périphérique USB dépasse 10 caractères, il ne s'affiche pas sur le VFD.
- Cet appareil peut ne pas être compatible avec certains types de support de stockage USB.
- La barre audio prend en charge les systèmes de fichiers FAT16 et FAT32.
  - Le système de fichiers NTFS n'est pas pris en charge.



# fonctions

- Connectez un périphérique USB directement au port USB du produit.  
Dans le cas contraire, vous pouvez rencontrer un problème de compatibilité USB.
- Ne connectez pas plusieurs périphériques de stockage au produit via un lecteur à cartes multiples. Il peut ne pas fonctionner correctement.
- Les protocoles PTP des caméras numériques ne sont pas pris en charge.
- Ne retirez pas le périphérique USB lorsqu'il est en cours de lecture.
- Les fichiers musicaux protégés par la technologie DRM (MP3, WMA) d'un site Web commercial ne seront pas lus.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.
- Les téléphones mobiles ne sont pas pris en charge.
- Liste de compatibilités

Format	Codec	Débit d'échantillonnage
*.mp3	MPEG 1 Couche 2	16KHz ~ 48KHz
	MPEG 1 Couche 3	
	MPEG 2 Couche 3	
	MPEG 2,5 Couche 3	
*.wma	Wave_Format_MSAudio1	
	Wave_Format_MSAudio2	
*.aac	AAC	16KHz ~ 96KHz
	AAC-LC	24KHz ~ 96KHz
	HE-AAC	
*.wav	-	16KHz ~ 48KHz
*.Ogg	OGG 1.1.0	16KHz ~ 48KHz
*.Flac	FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1	16KHz ~ 96KHz



- S'il y a trop de dossiers et de fichiers stockés sur la clé USB, la lecture peut prendre un certain temps.

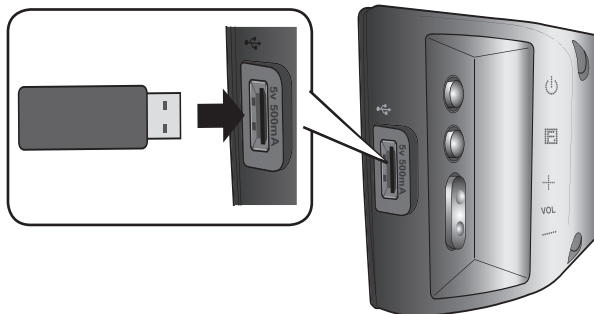
## MISE À NIVEAU DU LOGICIEL

Samsung peut proposer à l'avenir des mises à niveau pour le micrologiciel du système de la barre audio.

Si une mise à niveau est proposée, vous pouvez mettre le micrologiciel à niveau en connectant un périphérique USB, contenant la mise à niveau du micrologiciel, au port USB de votre barre audio. Notez qu'en présence de plusieurs fichiers de mise à niveau, vous devez simplement les charger sur le périphérique USB et les utiliser pour mettre à niveau le micrologiciel l'un après l'autre.

Veuillez visiter le site Web [Samsung.com](http://Samsung.com) ou contacter le centre d'assistance téléphonique de Samsung pour recevoir de plus amples

informations concernant le téléchargement des fichiers de mise à niveau.



- Insérez un lecteur USB contenant la mise à niveau du micrologiciel dans le port USB situé à l'arrière de l'unité principale.
- Veillez à ne pas débrancher l'alimentation ni à retirer le lecteur USB lorsque les mises à niveau sont en cours d'exécution. L'unité principale s'éteint automatiquement une fois que la mise à niveau du micrologiciel est terminée. Une fois le logiciel mis à niveau, les paramètres sont réinitialisés sur leur valeur par défaut. Nous vous conseillons de consigner vos réglages par écrit afin de pouvoir facilement les spécifier à nouveau après la mise à niveau.
- Une fois que la mise à niveau de l'appareil est terminée, éteignez-le puis appuyez sur le bouton (▶▶) et maintenez-le enfoncé pendant un moment pour réinitialiser l'appareil.
- En cas d'échec de la mise à niveau du micrologiciel, nous vous recommandons de convertir le périphérique USB au format FAT16 et de réessayer la mise à niveau.
- Pour les besoins de la mise à niveau, ne convertissez jamais les données USB au format NTFS car ce système de fichiers n'est pas pris en charge sur l'appareil.
- Tout dépendant du fabricant, le périphérique USB pourrait ne pas être compatible.

# dépannage

Avant de contacter l'assistance, veuillez lire ce qui suit.

Problème	Vérification	Solution
<b>L'ensemble ne s'allume pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le cordon d'alimentation est-il branché dans la prise?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Branchez la fiche d'alimentation électrique dans la prise murale.</li> </ul>
<b>La fonction ne s'active pas lorsque vous appuyez sur le bouton correspondant.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'air est-il chargé en électricité statique?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez la fiche d'alimentation électrique et rebranchez-la.</li> </ul>
<b>Aucun son n'est émis.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'unité est-elle correctement reliée au téléviseur?</li> <li>La fonction Mute est-elle activée?</li> <li>Le volume est-il réglé au minimum?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Branchez-les correctement.</li> <li> Appuyez sur la touche Mute pour annuler cette fonction.</li> <li> Réglez le volume.</li> </ul>
<b>La télécommande ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les piles sont-elles usées?</li> <li>La distance entre la télécommande et l'unité principale est-elle trop importante?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Remplacez-les.</li> <li> Rapprochez-vous de l'appareil.</li> </ul>
<b>Le son provenant des canaux gauche/droit est inversé.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'émission se fait-elle correctement sur les câbles audio de sortie gauche/droit en provenance du téléviseur?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le canal gauche/droit et connectez-le correctement.</li> </ul>
<b>La fonction SoundConnect (appariement au téléviseur) a échoué.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Votre téléviseur prend-il en charge la fonction SoundConnect ?</li> <li>La version du micrologiciel du téléviseur est-elle la plus récente?</li> <li>Une erreur s'est-elle produite lors de la connexion?</li> <li>Réinitialisez le MODE TV et connectez à nouveau.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>SoundConnect est pris en charge par certains téléviseurs Samsung commercialisés après 2012. Vérifiez si votre téléviseur prend en charge SoundConnect.</li> <li>Mettez votre téléviseur à jour avec la version du micrologiciel la plus récente.</li> <li>Contactez le centre d'appels.</li> <li>Appuyez sur le bouton ►► pendant 5 secondes pour réinitialiser le produit.</li> </ul>

## SPÉCIFICATIONS

<b>Nom du modèle</b>		HW-H430	
<b>GÉNÉRAL</b>	USB		5 V/0,5 A
	Poids	Unité principale	1,92 kg
		Caisson de basses (PS-WH450)	5,1 kg
	Dimensions (L x H x P)	Unité principale	906 x 70 x 45 mm
		Caisson de basses (PS-WH450)	179 x 361 x 299,5 mm
	Plage de températures en fonctionnement		de + 5 à + 35°C
	Plage d'humidité en fonctionnement		de 10 à 75 %
<b>AMPLIFICATEUR</b>	Puissance de sortie nominale	Unité principale	80 W/CH, 4 OHM, THD = 10%, 1kHz
		Caisson de basses (PS-WH450)	130 W, 4 OHM, THD = 10%, 100Hz
	Rapport signal/bruit (entrée analogique)		65 dB
	Séparation (1 kHz)		65 dB

\* Le rapport signal/bruit, la distorsion, la séparation et la sensibilité utilisable sont basés sur des mesures effectuées à l'aide des directives AES (Audio Engineering Society).

\*: Caractéristiques nominales

- Samsung Electronics Co., Ltd se réserve le droit de modifier les caractéristiques sans préavis.
- Le poids et les dimensions sont approximatifs.
- Pour l'alimentation et la consommation d'énergie, reportez-vous à l'étiquette apposée sur l'appareil.

### ※ Avis de licence libre

- Pour toute requête et demande concernant les sources ouvertes, contactez Samsung via e-mail à l'adresse (oss.request@samsung.com).



Par la présente, Samsung Electronics déclare que cet équipement est conforme aux exigences principales et autres dispositions relatives à la Directive 1999/5/EC.

La déclaration de conformité originale se trouve sur le site <http://www.samsung.com>, allez sur Support (Assistance) > Search Product Support (Recherche assistance produit) et saisissez le nom du modèle.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays de l'Union Européenne.



# SAMSUNG

## Comment contacter Samsung dans le monde

Si vous avez des suggestions ou des questions concernant les produits Samsung, veuillez contacter le Service Consommateurs Samsung.

Zone	Centre de contact ☎	Site Internet	Zone	Centre de contact ☎	Site Internet
AUSTRIA	0800 - SAMSUNG (0800 - 7267864)	www.samsung.com/at/support	MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/ support (French)	SLOVENIA	080 697 267 090 726 786	www.samsung.com/si/support
BOSNIA	051 331 999	www.samsung.com/support	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl/support
BULGARIA	07001 33 11 , sharing cost	www.samsung.com/bg/support	NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
CROATIA	062 726 786	www.samsung.com/hr/support	POLAND	0 801-172-678* lub +48 22 607-93-33 ** * (całkowity koszt połączenia jak za 1 impuls według taryfy operatora) ** (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support	PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support	ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.	www.samsung.com/ro/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support	SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support	SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support	SPAIN	0034902172678	www.samsung.com/es/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/gr/support	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line		SWITZERLAND	0848 726 78 64 (0848-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/ support (French)
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	http://www.samsung.com/hu/ support	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	www.samsung.com/it/support	EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/support	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
			LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
			ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support



### [Elimination des batteries de ce produit]

#### (Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Le symbole sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que les batteries de ce produit ne doivent pas être éliminées en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'indication éventuelle des symboles chimiques Hg, Cd ou Pb signifie que la batterie contient des quantités de mercure, de cadmium ou de plomb supérieures aux niveaux de référence stipulés dans la directive CE 2006/66. Si les batteries ne sont pas correctement éliminées, ces substances peuvent porter préjudice à la santé humaine ou à l'environnement.

Afin de protéger les ressources naturelles et d'encourager la réutilisation du matériel, veuillez à séparer les batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte gratuite des batteries.



### Les bons gestes de mise au rebut de ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

#### (Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.) ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et particuliers sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets.





**SAMSUNG**

**HW-H430**

Manuale utente

# Wireless Audio - Soundbar

Immagina le possibilità

Grazie per aver acquistato un prodotto Samsung.  
Per ricevere un servizio più completo, registrare il prodotto all'indirizzo  
[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

# caratteristiche

---

## **TV SoundConnect (TV SoundConnect)**

TV SoundConnect consente di ascoltare l'audio della TV sulla soundbar attraverso una connessione Bluetooth e di controllare il suono.

## **3D SOUND (AUDIO 3D)**

La funzione 3D SOUND (Audio 3D) aggiunge profondità e senso dello spazio durante l'ascolto dei brani.

## **Wireless Subwoofer (Subwoofer wireless)**

Il modulo wireless di Samsung elimina i cavi tra l'unità principale e il subwoofer.

Invece, il subwoofer si collega a un modulo wireless compatto che comunica con l'unità principale.

## **Modo Special Sound (Audio speciale)**

È possibile scegliere tra 5 diversi modi audio - MUSIC (MUSICA), VOICE (VOCE), SPORTS (SPORT), CINEMA (CINEMA) e STANDARD (STANDARD) (Suono originale) – a seconda del tipo di contenuto che si intende ascoltare.

## **Telecomando multifunzione**

È possibile utilizzare il telecomando fornito per controllare varie operazioni premendo semplicemente un tasto.

## **Sistema di diffusori attivi**

Questa unità è dotata di un sistema di diffusori attivi che fornisce una qualità del suono elevata in una singola unità sottile.

Questa unità non richiede altoparlanti o cablaggio satellitari, generalmente previsti per i sistemi audio surround convenzionali.

## **Supporto host USB**

Utilizzando la funzione host USB della soundbar è possibile collegare e riprodurre file musicali da dispositivi di memorizzazione USB esterni come lettori MP3, memorie flash USB ecc.

## **Funzione Bluetooth**

È possibile collegare un dispositivo Bluetooth alla soundbar e ascoltare musica con elevata qualità del suono stereo, tutto senza fili!

## LICENZA

---



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.



Prodotto su licenza, brevetti U.S.A. n.: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 e altri brevetti U.S.A. e mondiali registrati e in attesa di registrazione. DTS, il simbolo, e DTS e il simbolo insieme sono marchi registrati e DTS 2.0 Channel è un marchio di DTS, Inc. Software incluso nel prodotto. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

- Per inviare domande riguardanti le open source, contattare Samsung via email ([oss.request@samsung.com](mailto:oss.request@samsung.com)).

# informazioni sulla sicurezza

## NORME PER LA SICUREZZA

Per ridurre i rischi di folgorazione, non rimuovere il coperchio (o il retro), all'interno vi sono componenti non riparabili dall'utente. Per l'assistenza tecnica fare riferimento a personale qualificato.



Questo simbolo indica la presenza, all'interno del prodotto, di tensioni pericolose che costituiscono un potenziale rischio di scosse elettriche.



Questo simbolo indica istruzioni di particolare importanza per il prodotto.

**AVVERTENZA** : PER RIDURRE I RISCHI D'INCENDIO E DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE L' APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

**ATTENZIONE** : PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE, INSERIRE CORRETTAMENTE E COMPLETAMENTE LA SPINA.

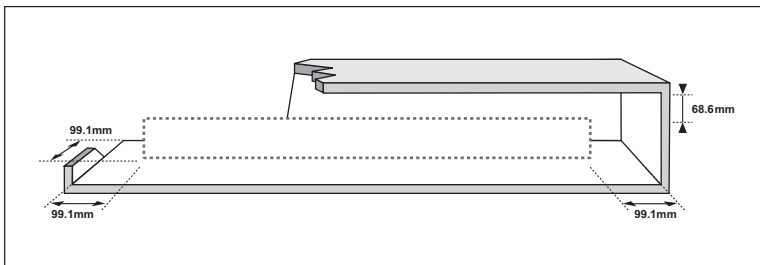
- Questo dispositivo deve essere sempre collegato ad una presa elettrica dotata di messa a terra di protezione.
- Per scollegare il dispositivo dalla rete elettrica, lo spinotto deve essere estratto dalla presa, pertanto esso deve essere facilmente raggiungibile.

### ATTENZIONE

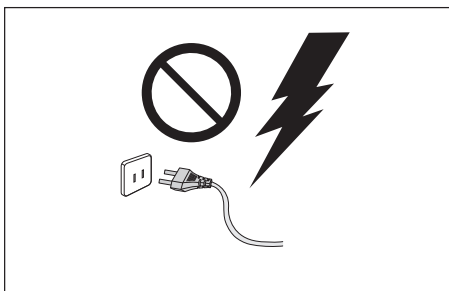
- Non schizzare o sgocciolare liquidi sull'apparecchio. Non sistemare oggetti pieni di liquidi, come dei vasi, sull'apparecchio.
- Per spegnere completamente l'apparecchio, estrarre la spina di alimentazione dalla presa di rete. Di conseguenza, la spina di alimentazione deve essere facilmente e prontamente accessibile in qualsiasi momento.

- Le figure e le illustrazioni del presente manuale utente sono fornite soltanto come riferimento. Possono differire rispetto all'aspetto effettivo del prodotto.
- È possibile che vengano addebitate delle spese amministrative nei seguenti casi:
  - (a) l'uscita del tecnico in seguito a una chiamata non rileva difetti nel prodotto (ad es. nel caso l'utente abbia ommesso di leggere questo manuale utente).
  - (b) utente ha portato l'unità presso un centro di riparazione che non rileva difetti nel prodotto (ad es. nel caso l'utente abbia ommesso di leggere questo manuale utente).
- L'importo di tali spese amministrative verrà comunicato all'utente prima di eseguire una visita a domicilio o un eventuale intervento di manutenzione.

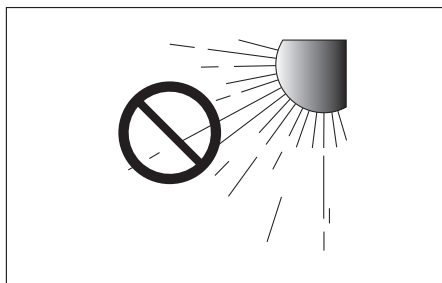
# PRECAUZIONI



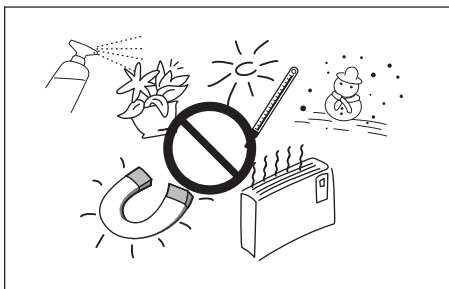
Verificare che le caratteristiche degli alimentatori CA presenti in casa corrispondano all'etichetta di identificazione posta sul retro del prodotto. Installare il prodotto orizzontalmente, su un supporto adeguato (mobile), verificando che vi sia spazio sufficiente per una corretta ventilazione (7 - 10 cm). Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano coperte. Non sistemare l'unità su amplificatori o altri dispositivi che possono diventare caldi. Questa unità è progettata per un uso continuo. Per spegnere completamente l'unità, scollegare il connettore CA dalla presa di rete. Scollegare l'unità dalla presa se si prevede di non utilizzarla per un periodo prolungato.



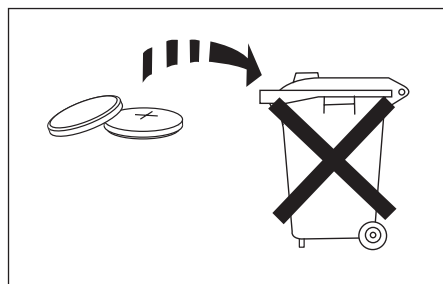
Durante i temporali, scollegare la spina di alimentazione dalla presa.  
I picchi di alta tensione provocati dai fulmini potrebbero danneggiare l'unità.



Non esporre l'unità alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.  
Questo potrebbe causare il surriscaldamento e il malfunzionamento dell'unità.



Tenere il prodotto lontano da fonti di umidità (ad es. vasi) e calore eccessivo (ad es. fuoco) o da apparecchi che generano un forte campo magnetico o elettrico. In caso di malfunzionamento dell'unità, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Il prodotto non è destinato all'uso industriale. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso personale. Se il prodotto o il disco vengono conservati a basse temperature, potrebbe formarsi della condensa. Trasportando l'unità in inverno, attendere circa 2 ore prima di utilizzarla, in modo che ritorni a temperatura ambiente.



Le batterie utilizzate con questo prodotto contengono sostanze chimiche dannose per l'ambiente.  
Non smaltirle con i comuni rifiuti domestici.  
Non gettare le batterie nel fuoco.  
Non disassemblare, surriscaldare o far entrare le batterie in cortocircuito.  
Una installazione scorretta delle batterie può causarne l'esplosione. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o equivalenti.



<b>CARATTERISTICHE</b>	2	Caratteristiche
	2	Licenza
<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA</b>	3	Norme per la sicurezza
	4	Precauzioni
<b>PER COMINCIARE</b>	6	Prima di leggere il manuale utente
	6	Accessori forniti
<b>DESCRIZIONI</b>	7	Pannello anteriore/LATO POSTERIORE
<b>TELECOMANDO</b>	8	Pulsanti e funzioni del telecomando
<b>COLLEGAMENTI</b>	10	Installazione del supporto per montaggio a parete
	11	Collegamento del subwoofer wireless
	12	Collegamento del nucleo toroidale in ferrite al cavo di alimentazione del subwoofer
	12	Installazione del nucleo toroidale in ferrite nel subwoofer
	13	Connessione di un dispositivo esterno con un cavo audio (analogico) o ottico (digitale)
<b>FUNZIONI</b>	14	Modo di ingresso
	14	Bluetooth
	16	Soundconnect
	17	USB
	18	Aggiornamento software
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>	19	Risoluzione dei problemi
<b>APPENDICE</b>	20	Specifiche

# per cominciare

## PRIMA DI LEGGERE IL MANUALE UTENTE

Osservare le seguenti indicazioni prima di leggere il manuale utente.

### Icone utilizzate nel manuale

Icona	Indicazione	Definizione
	<b>Attenzione</b>	Indica una situazione in cui una funzione non è attiva o in cui è possibile che le impostazioni vengano cancellate.
	<b>Nota</b>	Indica un suggerimento o un'istruzione nella pagina che aiutano a comprendere il funzionamento dell'unità.

### Istruzioni di sicurezza e risoluzione dei problemi

- 1) Leggere attentamente le istruzioni relative alla sicurezza prima di utilizzare questo prodotto. (Vedere pagina 3)
- 2) Se si verifica un problema, consultare la sezione relativa alla risoluzione dei problemi. (Vedere pagina 19)


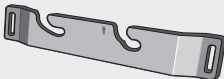
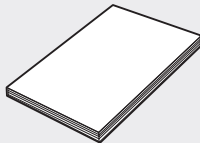
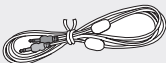

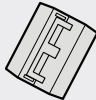
### Copyright

©2014 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Tutti i diritti riservati; è vietata la riproduzione di una parte o dell'intero manuale utente senza l'autorizzazione scritta di Samsung Electronics Co., Ltd

## ACCESSORI FORNITI

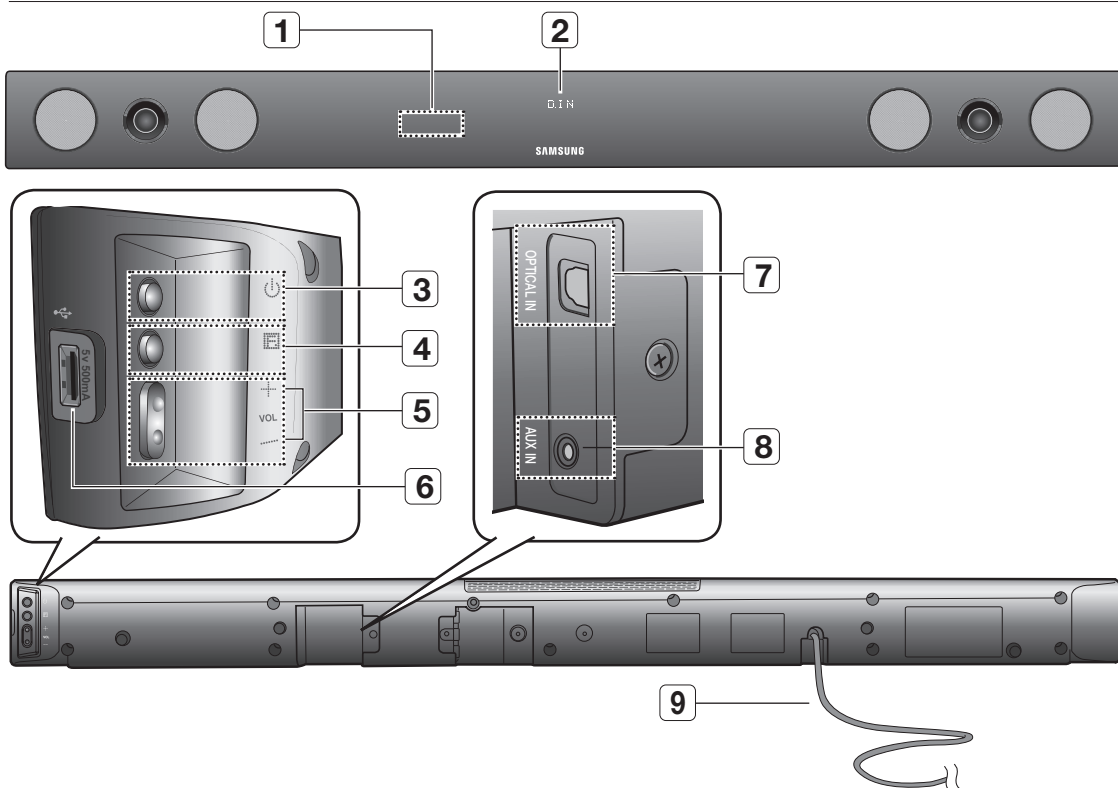
Controllare gli accessori forniti indicati di seguito.

		
<b>Telecomando / Batteria al litio (3V : CR2032)</b>	<b>Staffa per montaggio a parete</b>	<b>Manuale Utente</b>
		(Per il cavo di alimentazione del subwoofer) 
<b>Cavo Aux</b>	<b>Cavo USB</b>	<b>Nucleo toroidale in ferrite</b>



- L'aspetto degli accessori può variare leggermente dalle illustrazioni riportate sopra.
- Utilizzare il cavo USB dedicato per collegare i dispositivi USB esterni all'unità.

## PANNELLO ANTERIORE/LATO POSTERIORE



<b>1</b>	<b>SENSORE TELECOMANDO</b>	Il telecomando può comandare solo le soundbar prodotte da SAMSUNG.
<b>2</b>	<b>DISPLAY</b>	Visualizza il modo corrente.
<b>3</b>	<b>TASTO DI ALIMENTAZIONE</b>	Accende e spegne la soundbar.
<b>4</b>	<b>TASTO FUNZIONI</b>	Seleziona l'ingresso D.IN, AUX, BT, TV, USB. - Con l'unità accesa, premendo il tasto (🔊) per più di 3 secondi, questo viene impostato per funzionare come tasto <b>MUTE</b> (MUTO). Per annullare l'impostazione del tasto come <b>MUTE</b> (MUTO), premere di nuovo il tasto (🔊) per più di 3 secondi.
<b>5</b>	<b>VOLUME +/-</b>	Regola il volume.
<b>6</b>	<b>PORTA USB</b>	Collegare i dispositivi USB come i lettori MP3.
<b>7</b>	<b>INGRESSO OTTICO</b>	Collegare all'uscita digitale (ottica) di un dispositivo esterno.
<b>8</b>	<b>INGRESSO AUX</b>	Per il collegamento all'uscita analogica di un dispositivo esterno.
<b>9</b>	<b>CAVO DI ALIMENTAZIONE</b>	Inserire il cavo di alimentazione nella presa di rete.



- Quando si accende l'unità vi è un ritardo di 4, 5 secondi prima che venga riprodotto il suono.

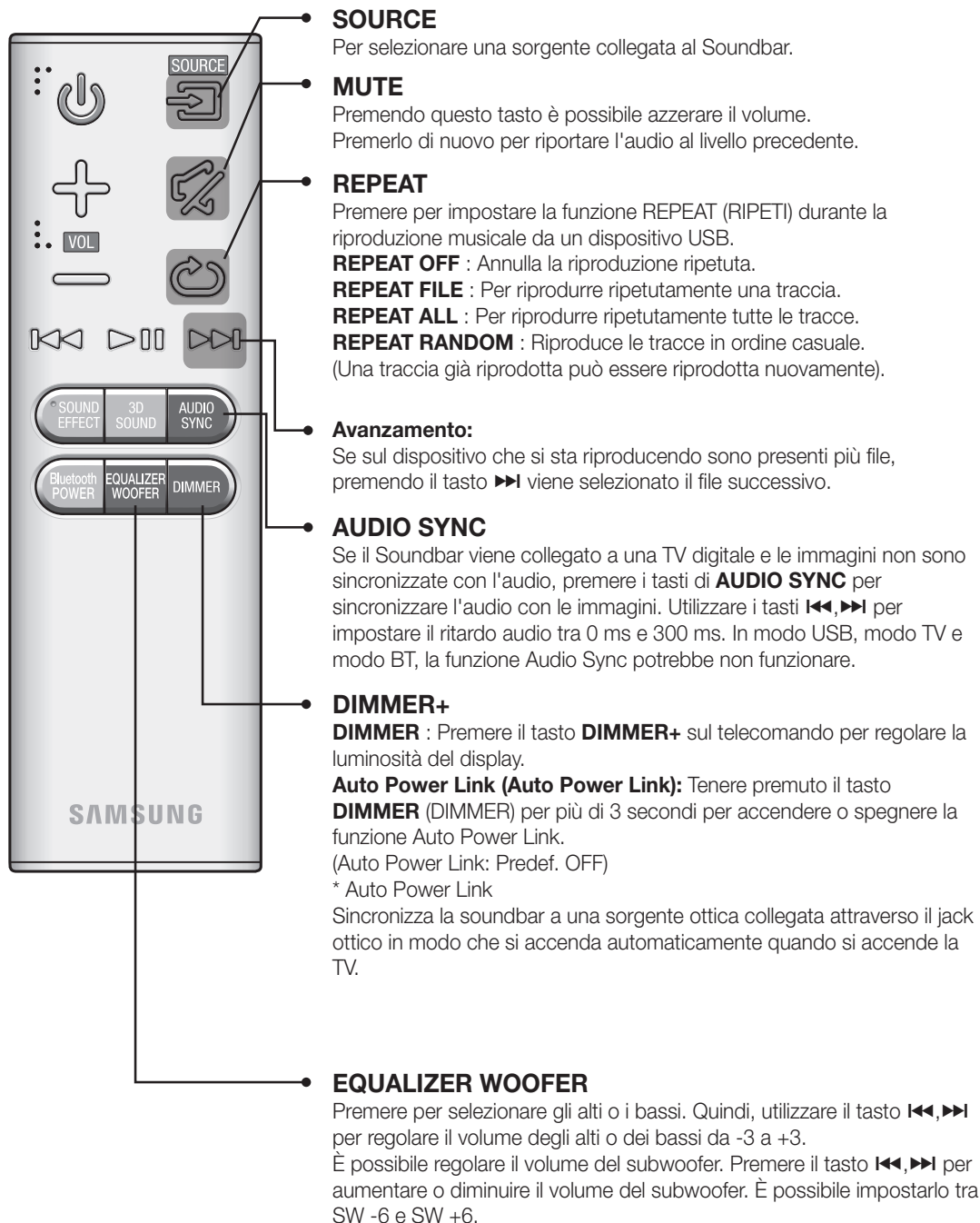


- Tenere la spina quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa di rete. Non tirare il cavo.
- Non collegare questa unità o altri componenti all'uscita CA finché non sono stati collegati tutti i componenti.

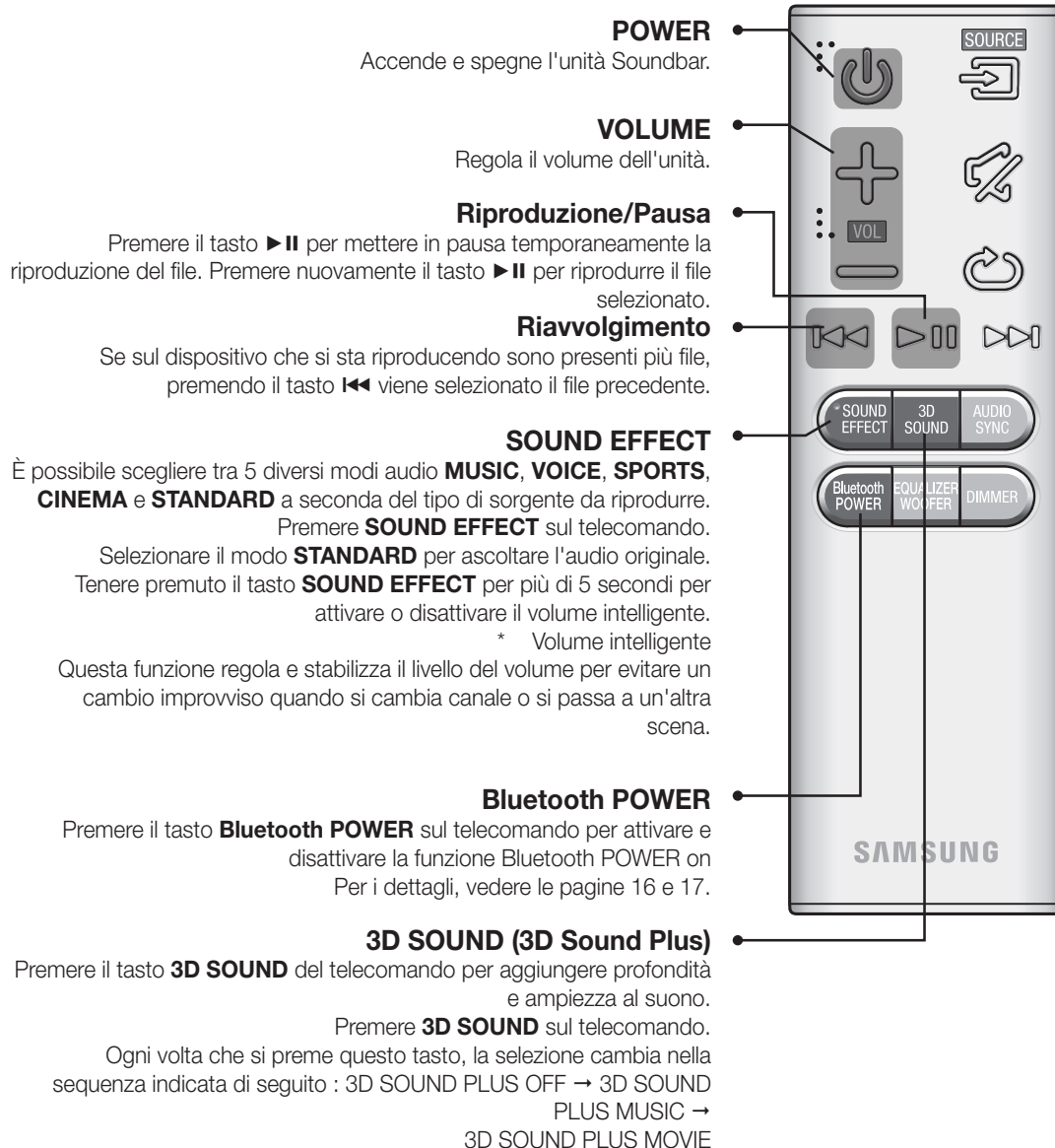


# TELECOMANDO

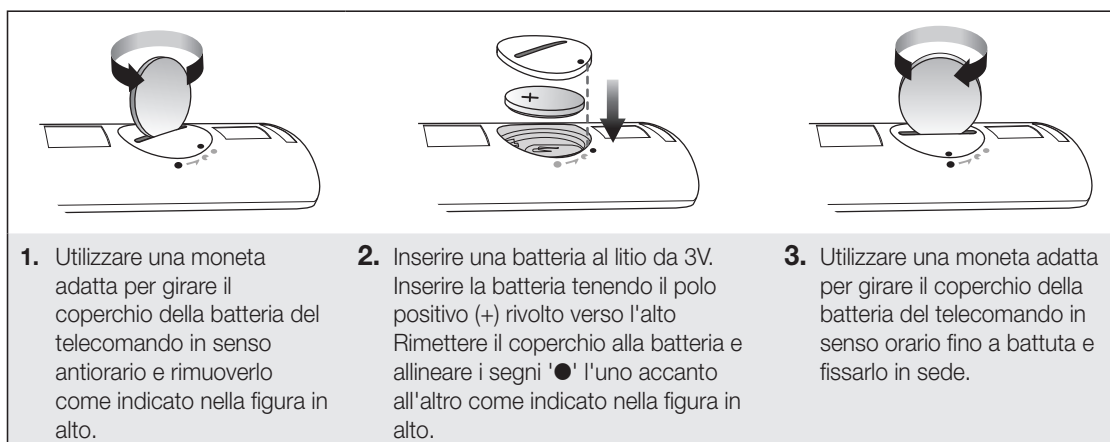
## PULSANTI E FUNZIONI DEL TELECOMANDO



- Soundbar è un nome proprietario di Samsung.
- Accendere la TV utilizzando il telecomando.



## ► Inserimento delle batterie nel telecomando



## INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO PER MONTAGGIO A PARETE

È possibile utilizzare la staffa per montaggio a parete per montare questa unità sulla parete.

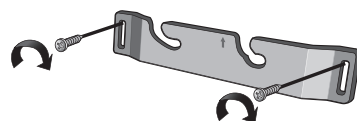
### Precauzioni per l'installazione

- Installare esclusivamente su una parete verticale.
- Per l'installazione, evitare luoghi con temperature o tassi di umidità elevati; in caso contrario la parete non può sostenere il peso dell'unità.
- Verificare la resistenza della parete. Se la parete non è sufficientemente robusta per sostenere l'unità, rinforzarla o installare l'unità su un'altra parete in grado di sopportarne il peso.
- Acquistare e utilizzare viti di fissaggio o tasselli adeguati al tipo di parete (cartongesso, acciaio, legno, ecc.). Se possibile, fissare le viti di supporto al telaio della parete.
- Collegare i cavi tra l'unità e i dispositivi esterni prima di installarla a parete.
- Assicurarsi che l'unità sia spenta e scollegata prima di effettuare l'installazione. Vi è il rischio di scosse elettriche.

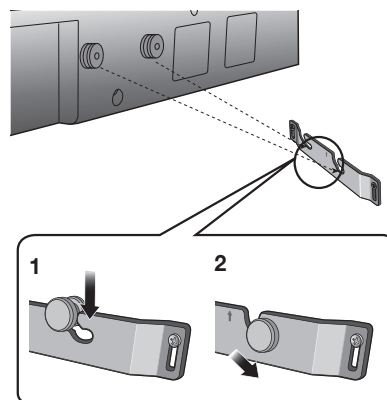
1. Posizionare la staffa per montaggio a parete su un muro, quindi fissarla con due viti (non fornite).

Se l'unità viene installata sotto un televisore, assicurarsi di installare la staffa per montaggio a parete in modo che la freccia (↑) si trovi al centro del televisore.

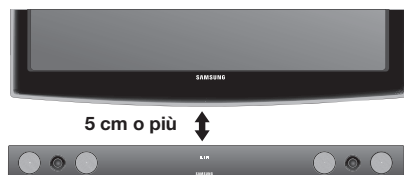
Assicurarsi inoltre che l'unità sia ad almeno 5 cm sotto il televisore.



2. Quindi inserire l'unità nelle corrispondenti fessure della staffa per montaggio a parete. Per un'installazione sicura, accertarsi che i perni di fissaggio arrivino saldamente fino in fondo alla fessura.



3. L'installazione è terminata.

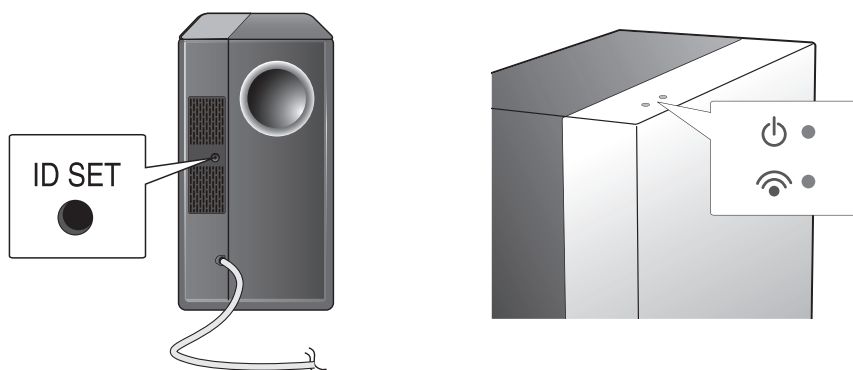


- Non aggrapparsi all'unità installata ed evitare di sottoporla ad urti.
- Fissare saldamente l'unità alla parete in modo che non cada. Cadendo, potrebbe provocare lesioni o danneggiarsi.
- Quando l'unità viene installata su una parete, assicurarsi che i cavi di connessione non possano essere tirati da bambini, rischiando di farla cadere.
- Per garantire prestazioni ottimali nelle installazioni a parete, tenere il sistema di diffusori a una distanza di almeno 5 cm dal televisore.

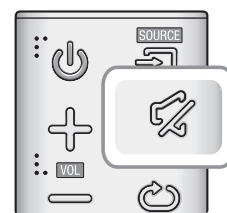
## COLLEGAMENTO DEL SUBWOOFER WIRELESS

L'ID di collegamento del subwoofer è preimpostato dal costruttore e l'unità principale e il subwoofer devono collegarsi automaticamente (wireless) al momento dell'accensione. Se la spia di collegamento (📶) non è attiva quando l'unità principale e il subwoofer vengono attivati, impostare l'ID seguendo la procedura indicata di seguito.

1. Inserire i cavi di alimentazione dell'unità principale e del subwoofer in una presa di corrente.
2. Premere il tasto **ID SET** sul retro del subwoofer con un piccolo oggetto appuntito per 5 secondi.
  - La spia STANDBY si spegne e la spia LINK (LED blu) lampeggia rapidamente.



3. Quando l'unità principale è spenta (modo STANDBY), premere **MUTE** sul telecomando per 5 secondi.
4. Sul VFD dell'unità principale appare il messaggio **ID SET**.
5. Per finalizzare il collegamento, scollegare l'alimentazione dell'unità principale mentre il LED blu del subwoofer lampeggia.
  - L'unità principale e il subwoofer ora sono collegati.
  - La spia di collegamento Link (LED blu) sul subwoofer è accesa.
  - È possibile ottenere un suono migliore dal subwoofer wireless selezionando l'effetto sonoro.
  - Se la spia Link blu non è fissa, il processo di collegamento non è riuscito. Spegnerne l'unità principale e ripetere la procedura dal passo 2.



- Prima di spostare o installare il prodotto, spegnere l'apparecchio e staccare il cavo di alimentazione.
- Se l'unità principale viene spenta, il subwoofer wireless commuta in modo standby visualizzando l'indicatore di STANDBY sulla schermata superiore. 30 secondi dopo, l'indicatore LINK blu inizia a lampeggiare.
- Se si utilizza un dispositivo che si serve della stessa frequenza (2.4 GHz) vicino al sistema, è possibile che si sentano alcune interruzioni nel suono a causa delle interferenze.
- La distanza di trasmissione delle onde radio è di circa 10m, ma può variare a seconda dell'ambiente di utilizzo. In presenza di una parete in cemento armato oppure metallica fra l'unità principale e il modulo ricevitore wireless, il sistema potrebbe non funzionare in quanto l'onda radio non è in grado di penetrare il metallo.
- Se l'unità principale non riesce a stabilire il collegamento wireless, seguire i passi 1-5 sopra per riprovare il collegamento tra l'unità principale e il subwoofer wireless.



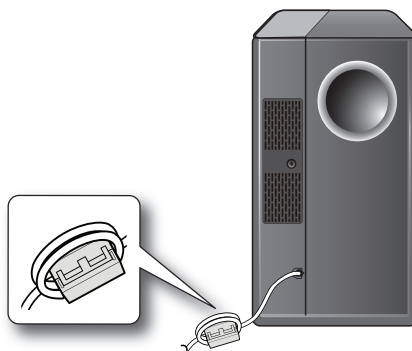
- L'antenna ricevente wireless è integrata nel subwoofer wireless. Tenere l'unità lontana da acqua o umidità.
- Per garantire prestazioni di ascolto ottimali, assicurarsi che l'area attorno al subwoofer wireless sia libera da ostruzioni.

# collegamenti

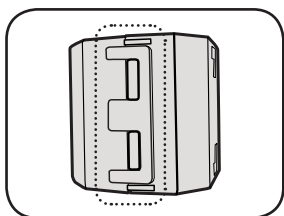
## COLLEGAMENTO DEL NUCLEO TOROIDALE IN FERRITE AL CAVO DI ALIMENTAZIONE DEL SUBWOOFER

Se si collega un nucleo toroidale in ferrite al cavo di alimentazione del Subwoofer, si può contribuire ad evitare le interferenze RF provenienti dai segnali radio.

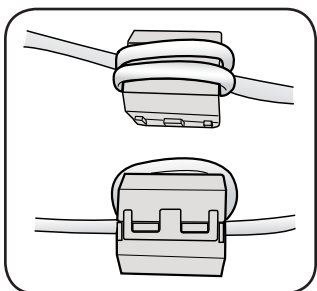
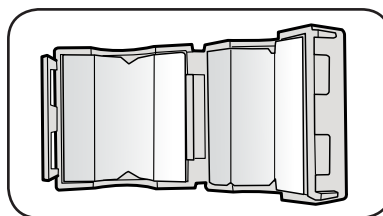
1. Tirare la linguetta di fissaggio del nucleo toroidale in ferrite per aprirlo.
2. Fare due giri con il cavo di alimentazione del subwoofer.
3. Collegare il nucleo toroidale in ferrite al cavo di alimentazione del Subwoofer come mostrato nella figura e premerlo finché non si aggancia.



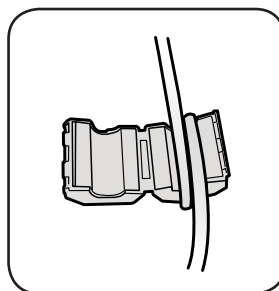
## INSTALLAZIONE DEL NUCLEO TOROIDALE IN FERRITE NEL SUBWOOFER



Sollevare i fermi per sbloccare il nucleo ed aprirlo.



Richiudere i fermi.

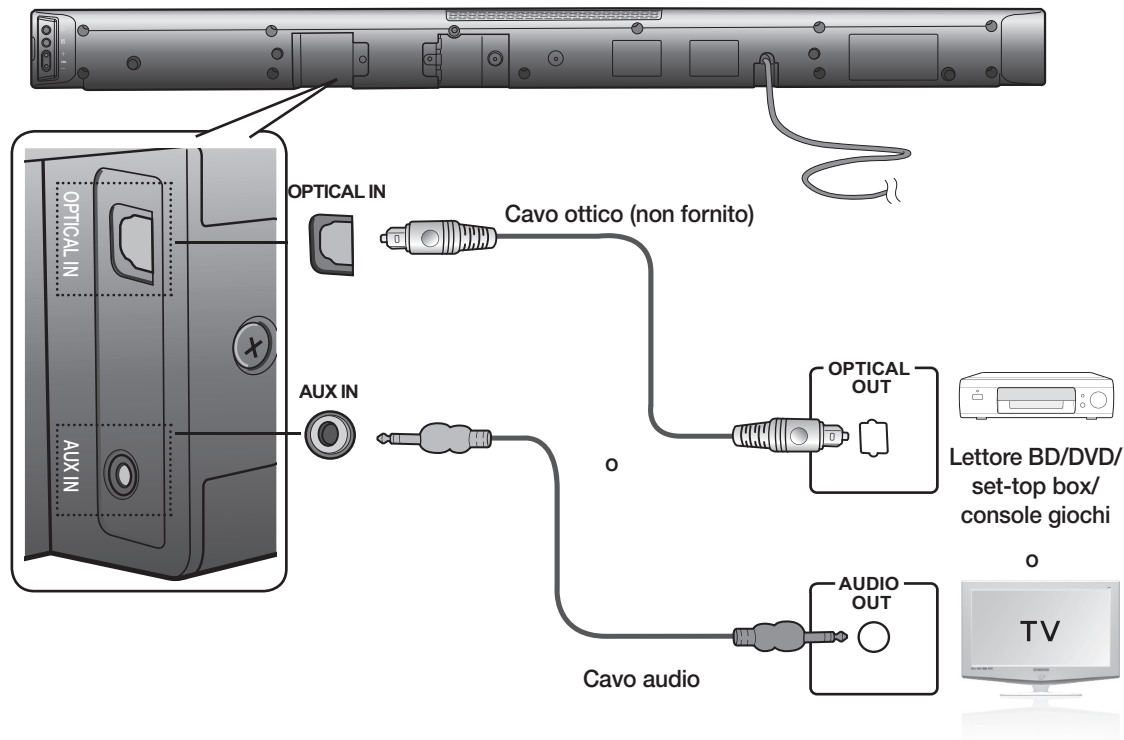


Fare due giri con il cavo di alimentazione sul nucleo.  
(Avvolgere a 5-10 cm di distanza dallo switch).

## CONNESSIONE DI UN DISPOSITIVO ESTERNO CON UN CAVO AUDIO (ANALOGICO) O OTTICO (DIGITALE)

Questa sezione spiega due modi (digitale e analogico) per collegare l'unità al televisore.

Questa unità è dotata di jack digitale ottico e di jack analogico audio per il collegamento ad un televisore.



### INGRESSO OTTICO

Collegare l'ingresso digitale sull'unità principale a OPTICAL OUT sul televisore o sul dispositivo sorgente.

o,

### INGRESSO AUX

Collegare l'ingresso AUX (audio) dell'unità principale all'USCITA AUDIO del televisore o del dispositivo sorgente. Prestare attenzione ai diversi colori.



- Non collegare il cavo di alimentazione di questo prodotto o del televisore alla presa di corrente finché non sono stati collegati tutti i componenti.
- Prima di spostare o installare il prodotto, spegnere l'apparecchio e staccare il cavo di alimentazione.

# funzioni

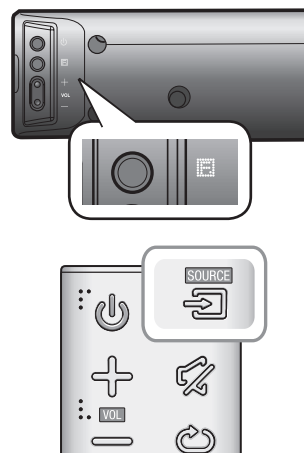
## MODO DI INGRESSO

È possibile selezionare l'ingresso D.IN, AUX, BT, TV o USB.

Tipo di ingresso	Display
Ingresso ottico digitale	D.IN
Ingresso AUX	AUX
Modo BLUETOOTH	BT
Modo TV	TV
Modo USB	USB

L'unità si spegne automaticamente nei seguenti casi:

- Modo BT/TV/USB/D.IN
  - In assenza di segnale audio per 25 minuti.
- Modo Aux
  - Se non vengono azionati dei TASTI per 8 ore con cavo AUX collegato. Per attivare o disattivare questa funzione, tenere premuto il tasto ►|| per 5 secondi in modo AUX. Sul display viene visualizzato AUTO POWER DOWN ON / OFF (SPEGNIMENTO AUTOMATICO ON/OFF).
  - Se il cavo Aux non è collegato per 25 minuti.



- Se la memoria flash USB non può essere collegata direttamente all'unità, utilizzare il cavo fornito in dotazione.

## BLUETOOTH

Con i dispositivi Bluetooth è possibile ascoltare musica con elevata qualità del suono stereo, tutto senza fili!

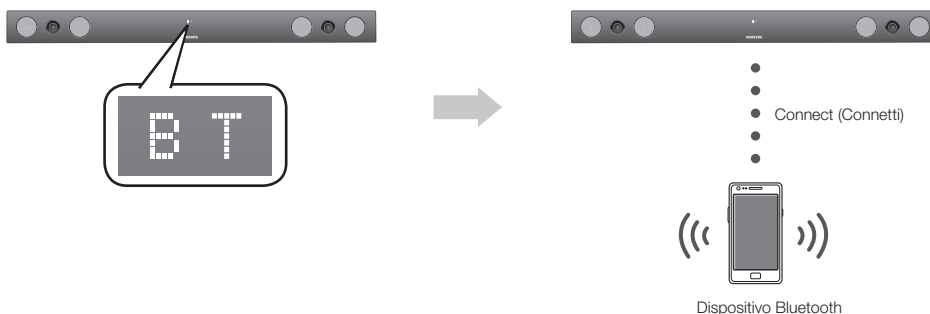
### Che cos'è il Bluetooth?



Bluetooth è una tecnologia che permette di collegare facilmente tra di loro dispositivi compatibili con Bluetooth attraverso una connessione wireless a breve raggio.

- Il dispositivo Bluetooth può provocare rumorosità o malfunzionamenti, a seconda delle condizioni di utilizzo, se:
  - Una parte del corpo è a contatto con il sistema di ricezione/trasmissione del dispositivo Bluetooth o della soundbar.
  - È soggetto a variazioni elettriche dovute a interferenze derivanti da riflessioni dei segnali su pareti, spigoli o tramezzature d'ufficio.
  - È esposto a interferenze elettriche derivanti da dispositivi della stessa banda di frequenza, incluse apparecchiature mediche, forni a microonde e LAN wireless.
- Collegare la soundbar al dispositivo Bluetooth quando sono vicini.
- Maggiore è la distanza tra la soundbar e il dispositivo Bluetooth, peggiore è la qualità. Se la distanza supera il raggio d'azione del Bluetooth, la connessione si interrompe.
- In aree a bassa sensibilità di ricezione, la connessione Bluetooth potrebbe non funzionare correttamente.
- Il collegamento Bluetooth funziona solo nelle vicinanze del dispositivo. La connessione viene automaticamente interrotta se la distanza è superiore a questo limite. La qualità del suono si riduce in presenza di ostacoli quali pareti o porte, anche entro il limite indicato.
- Questo dispositivo wireless può provocare interferenze elettriche durante il funzionamento.

## Per collegare la soundbar a un dispositivo Bluetooth

Verificare che il dispositivo Bluetooth supporti la funzione auricolari stereo compatibili con Bluetooth.



1. Premere il tasto (  ) sul pannello di lato dell'unità principale o premere il tasto  (SOURCE) sul telecomando per selezionare il modo BT.
  - Sul display anteriore della Soundbar viene visualizzato **BT READY**.
2. Selezionare il menu Bluetooth del dispositivo Bluetooth da collegare (vedere il manuale utente del dispositivo Bluetooth).
3. Selezionare il menu delle cuffie stereo sul dispositivo Bluetooth.
  - Viene visualizzato un elenco dei dispositivi trovati.
4. Selezionare "[Samsung] Soundbar ([Samsung] Soundbar)" dall'elenco.
  - Quando la soundbar è collegata al dispositivo Bluetooth, sul display anteriore viene visualizzato **Device Name** (Nome dispositivo) ➔ **BT**.
  - Se il dispositivo Bluetooth non è riuscito a collegarsi alla soundbar, eliminare il precedente messaggio "[Samsung] Soundbar ([Samsung] Soundbar)" trovato dal dispositivo Bluetooth e ripetere la ricerca della soundbar.
5. Riprodurre la musica sul dispositivo collegato.
  - Attraverso il sistema soundbar è possibile ascoltare la musica riprodotta sul dispositivo Bluetooth collegato.
  - Nel modo BT, le funzioni Play/Pause/Next/Prev non sono disponibili. Queste funzioni sono tuttavia disponibili nei dispositivi Bluetooth che supportano AVRCP.



- Se, al collegamento di un dispositivo Bluetooth, viene richiesto il codice PIN, inserire <0000>.
- È possibile collegare un solo dispositivo Bluetooth per volta.
- La connessione Bluetooth viene terminata quando il Soundbar viene disattivato.
- È possibile che il Soundbar non sia in grado di eseguire la ricerca Bluetooth o di effettuare la connessione correttamente nei seguenti casi:
  - In presenza di un forte campo elettrico attorno all'Soundbar.
  - Se vi sono più dispositivi Bluetooth collegati contemporaneamente all'Soundbar.
  - Se il dispositivo Bluetooth è spento, non è presente o è difettoso.
  - Tenere presente che tutti i dispositivi come forni a microonde, adattatori LAN wireless, luci a fluorescenza e fornelli a gas utilizzano la stessa gamma di frequenza del dispositivo Bluetooth, con possibili interferenze elettriche.
- Il Soundbar supporta i dati SBC (44,1kHz, 48kHz).
- Effettuare il collegamento esclusivamente a un dispositivo Bluetooth che supporti la funzione A2DP (AV).
- Non è possibile collegare il Soundbar a un dispositivo Bluetooth che supporta soltanto la funzione HF (Hands Free).
- Una volta collegato il dispositivo, selezionando nell'elenco "[Samsung] Soundbar" in modo D.IN/AUX/USB, si passa automaticamente al modo **BT**.



## Accensione Bluetooth (Bluetooth POWER (Bluetooth POWER))

Quando la funzione Bluetooth Power On (Accensione Bluetooth) è attivata e la soundbar è spenta, se un dispositivo Bluetooth collegato in precedenza prova a collegarsi alla soundbar, la soundbar si accende automaticamente.



- Premere il tasto **Bluetooth POWER** (Bluetooth POWER) sul telecomando soundbar.
- Sul display della soundbar viene visualizzato **BLUETOOTH POWER ON** (ACCENSIONE BLUETOOTH).

## Per scollegare il dispositivo Bluetooth dalla soundbar

È possibile scollegare il dispositivo Bluetooth dalla soundbar. Per istruzioni, vedere il manuale utente del dispositivo Bluetooth.

- La soundbar viene scollegata.
- Quando la soundbar è scollegata dal dispositivo Bluetooth, sul display anteriore della soundbar viene visualizzato **BT DISCONNECTED** (BT SCOLLEGATO).

## Per scollegare la soundbar dal dispositivo Bluetooth

Premere il tasto  (**SOURCE**) sul telecomando o il tasto  sul pannello laterale del prodotto per commutare da **BT** a un altro modo oppure spegnere la soundbar.

- Il dispositivo Bluetooth collegato resterà per un certo tempo in attesa di una risposta dalla soundbar prima di interrompere la connessione. (Il tempo di disconnessione può variare a seconda del dispositivo Bluetooth)
- Il dispositivo attualmente collegato viene scollegato.

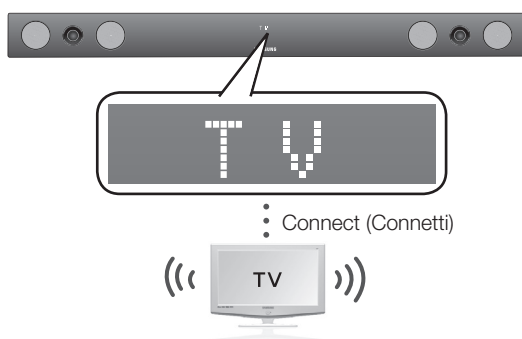


- Nel modo di connessione Bluetooth, la connessione Bluetooth si interrompe se la distanza tra la soundbar e il dispositivo Bluetooth supera 5m.
- Se, dopo essersi scollegato, il dispositivo Bluetooth torna nel campo di ricezione effettivo, è possibile riavviare la soundbar per ripristinare il collegamento al dispositivo Bluetooth.
- La soundbar si spegne automaticamente dopo 25 minuti in modo Ready.

## SOUNDCONNECT

Questa sezione spiega come collegare la soundbar a una TV SAMSUNG compatibile Bluetooth.

### Per collegare la soundbar a una TV Samsung compatibile Bluetooth



Premere il tasto  per selezionare il modo **TV**, quindi collegare la TV alla soundbar.

- Se collegata alla TV, l'unità riproduce l'audio dalla TV.
- Se si passa ad un modo diverso, tranne il modo TV SoundConnect, o si spegne la soundbar, l'audio torna a essere emesso dalla TV.

### <Per collegarsi alla TV>

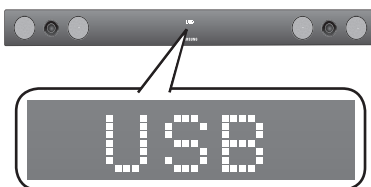
Per riprodurre l'audio della TV dalla soundbar attraverso una connessione Bluetooth, è necessario collegare innanzitutto il sistema ad una TV compatibile con Bluetooth. Una volta stabilita la connessione, le relative informazioni vengono registrate e conservate e in seguito non vengono più visualizzati messaggi sulla connessione Bluetooth. Avvicinare la soundbar alla TV prima di stabilire la connessione.

1. Accendere la TV Samsung e la soundbar.
  - Impostare Add New Device (Aggiungi Nuovo dispositivo) nel menu SoundConnect Setting della TV su On.
2. Quando si cambia il modo della soundbar su **TV** viene visualizzato un messaggio che richiede se si desidera procedere con la connessione Bluetooth. Sulla TV appare "[Samsung] Soundbar ([Samsung] Soundbar)".
3. Selezionare **<Yes (Sì)>** nella schermata TV. La connessione con la soundbar è completata.
  - Se, dopo aver stabilito la connessione, la soundbar passa da altri modi di ingresso al modo TV, viene automaticamente collegata alla TV.
  - Se la soundbar passa dal modo TV a un altro modo, la connessione SoundConnect viene annullata.
  - Per annullare la connessione esistente tra soundbar e la TV e collegare la soundbar a un'altra TV.
    - Tenere premuto il tasto della soundbar **PLAY/PAUSE** (RIPRODUZIONE/PAUSA) per 5 secondi nel modo di inserimento TV per annullare l'accoppiamento esistente. A questo punto è possibile stabilire una connessione a una TV diversa.
  - Nel modo SoundConnect, è possibile regolare il volume e disattivare l'audio utilizzando il telecomando della TV o della soundbar.



- Raggio di azione di SoundConnect TV
  - raggio di connessione raccomandato: entro 50cm.
  - raggio d'azione raccomandato: 5m
- Se la distanza tra la soundbar e la TV Samsung è superiore a 5m, la connessione o l'audio possono subire interruzioni. In questo caso, collegarsi nuovamente al dispositivo Bluetooth entro il raggio d'azione.
- Assicurarsi che il modo SoundConnect della TV Samsung sia attivato prima di utilizzare questa funzione.
- I tasti **PLAY (RIPROD.)**, **NEXT (SUCCESSIVO)**, **PREV (PREC)**, **PAUSE** non funzionano in modo Soundconnect.
- Utilizzo della funzione Bluetooth POWER On
  - La funzione Bluetooth POWER On è disponibile dopo aver collegato correttamente la soundbar a una TV compatibile con Bluetooth tramite TV SoundConnect. Quando la funzione Bluetooth POWER On è attivata, accendendo o spegnendo la TV collegata, si accende o si spegne anche la soundbar.
  - Collegare la TV alla soundbar utilizzando la funzione TV SoundConnect.
  - Premere i tasti **Bluetooth POWER** del Soundbar e del telecomando. Sul display del Soundbar viene visualizzato **"BLUETOOTH POWER ON"**.
  - **BLUETOOTH POWER ON** (ACCENSIONE BLUETOOTH): Il Soundbar si accende e si spegne quando si accende o si spegne la TV.
  - **BLUETOOTH POWER OFF** : Il Soundbar si spegne soltanto quando si spegne la TV.
  - Questa funzione è supportata solo da alcune TV Samsung commercializzate a partire dal 2013.
  - Se il Soundbar è collegato a una TV attraverso TV SoundConnect e il Soundbar viene spento spegnendo la TV, la funzione Bluetooth POWER On non accende il Soundbar anche se vi si collega un altro dispositivo Bluetooth.
- Il modo SoundConnect è supportato da determinati modelli commercializzati dopo il 2012. Prima di cominciare, verificare che la TV supporti la funzione SoundConnect. (Per ulteriori informazioni, vedere la Guida utente della TV)

## USB

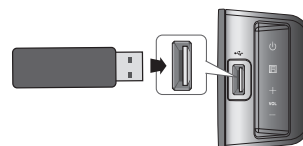


1. Collegare il dispositivo USB alla porta USB sul fianco dell'unità.
2. Premere ripetutamente il tasto (F) sul pannello laterale della soundbar finché appare **USB**.
3. **USB** appare sulla schermata di visualizzazione e poi scompare.
  - La connessione della soundbar è completata.
  - La soundbar si spegne automaticamente (spegnimento automatico) se non vengono collegati dispositivi USB per oltre 25 minuti.

### Prima di collegare un dispositivo USB

Tenere presente quanto segue:

- Se il nome di una cartella sul dispositivo USB supera i 10 caratteri, non viene visualizzato sul VFD.
- Il prodotto potrebbe non essere compatibile con alcuni tipi di supporti USB.
- La soundbar supporta i file system FAT16 e FAT32.
  - Il file system NTFS non è supportato.



# funzioni

- Collegare un dispositivo USB direttamente alla porta USB del prodotto. In caso contrario può verificarsi un problema di compatibilità USB.
- Non collegare più dispositivi di memorizzazione al prodotto attraverso un lettore multischede. Potrebbe non funzionare correttamente.
- I protocolli PTP per videocamere digitali non sono supportati.
- Non rimuovere il dispositivo USB mentre viene letto.
- I file musicali protetti da DRM (MP3, WMA) provenienti da un sito Web commerciale non vengono riprodotti.
- Gli HDD esterni non sono supportati.
- I telefoni cellulari non sono supportati.
- Elenco della compatibilità

Formato	Codec	Frequenza di campionamento
*.mp3	MPEG 1 Layer2	16KHz ~ 48KHz
	MPEG 1 Layer3	
	MPEG 2 Layer3	
	MPEG 2.5 Layer3	
*.wma	Wave_Format_MSAudio1	16KHz ~ 96KHz
	Wave_Format_MSAudio2	
*.aac	AAC	16KHz ~ 96KHz
	AAC-LC	24KHz ~ 96KHz
	HE-AAC	
*.wav	-	16KHz ~ 48KHz
*.Ogg	OGG 1.1.0	16KHz ~ 48KHz
*.Flac	FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1	16KHz ~ 96KHz



- Se il dispositivo USB contiene troppi file e cartelle, la lettura potrebbe richiedere un po' di tempo.

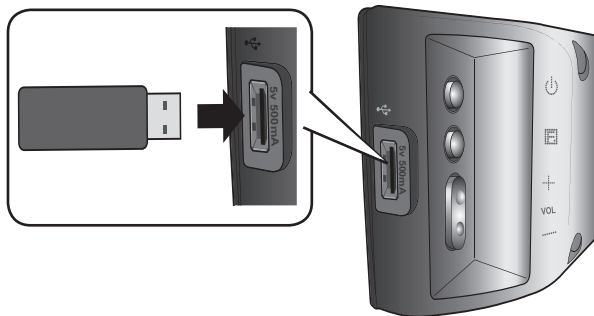
## AGGIORNAMENTO SOFTWARE

In futuro Samsung potrebbe offrire gli aggiornamenti per il firmware di sistema della soundbar.

Se è disponibile un aggiornamento, è possibile aggiornare il firmware collegando un'unità USB contenente l'aggiornamento del firmware alla porta USB della soundbar.

Se sono presenti diversi file di aggiornamento, questi devono essere caricati singolarmente sull'unità USB e utilizzati uno alla volta per aggiornare il firmware.

Per ulteriori informazioni sullo scaricamento dei file di aggiornamento, visitare il sito [Samsung.com](http://Samsung.com) o contattare il call center Samsung.



- Inserire un'unità USB con l'aggiornamento firmware nella porta USB dell'unità principale.
- Attenzione a non scollegare l'alimentazione o rimuovere l'unità USB durante l'applicazione degli aggiornamenti. L'unità principale si spegne automaticamente al termine dell'aggiornamento del firmware. Al termine dell'aggiornamento del software, vengono ripristinate le impostazioni predefinite. Si consiglia di prendere nota delle impostazioni effettuate in modo da poterle reimpostare facilmente dopo l'aggiornamento.
- Una volta terminato l'aggiornamento del software del prodotto, spegnerlo e tenere premuto il tasto (▶||) per un istante per resettare il prodotto.
- Se non si riesce ad effettuare l'aggiornamento del firmware, si raccomanda di formattare il dispositivo USB in FAT16 e riprovare.
- Ai fini dell'aggiornamento non formattare i dati USB in NTFS perché non è un file system supportato.
- A seconda del costruttore, alcuni dispositivi memorizzazione USB potrebbero non essere supportati.

# risoluzione dei problemi

Prima di rivolgersi all'assistenza, eseguire i controlli indicati di seguito.

Sintomo	Controllo	Rimedio
<b>L'unità non si accende.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il cavo di alimentazione è collegato alla presa?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare la spina alla presa.</li> </ul>
<b>Una funzione non si attiva quando viene premuto il tasto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nell'aria è presente elettricità statica?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scollegare e ricollegare la spina.</li> </ul>
<b>L'audio non viene riprodotto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'unità è collegata correttamente al televisore?</li> <li>• La funzione di disattivazione dell'audio è attivata?</li> <li>• Il volume è regolato sul minimo?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegarli correttamente.</li> <li>• Premere il tasto di disattivazione dell'audio per ripristinarlo.</li> <li>• Regolare il volume.</li> </ul>
<b>Il telecomando non funziona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le batterie sono scariche?</li> <li>• La distanza tra il telecomando e l'unità principale è troppo elevata?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire le batterie.</li> <li>• Avvicinarsi all'unità.</li> </ul>
<b>L'audio dei canali sinistro/ destro è invertito.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I cavi di uscita audio sinistro/ destro del televisore sono collegati correttamente?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare il canale sinistro/ destro e collegarlo/i correttamente.</li> </ul>
<b>Il SoundConnect (accoppiamento TV) non funziona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La TV supporta SoundConnect?</li> <li>• Il firmware della TV è aggiornato?</li> <li>• Si è verificato un errore durante la connessione?</li> <li>• Ripristinare il MODO TV ed effettuare di nuovo il collegamento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SoundConnect è supportato da alcune TV Samsung commercializzate dopo il 2012. Controllare se la TV supporta TV SoundConnect.</li> <li>• Aggiornare la TV all'ultimo firmware.</li> <li>• Contattare il call center.</li> <li>• Premere il tasto ►   per 5 secondi per resettare il prodotto.</li> </ul>

# appendice

## SPECIFICHE

Nome del modello		HW-H430	
GENERALE	USB		5V/0,5A
	Peso	Unità principale	1,92 kg
		Subwoofer (PS-WH450)	5,1 kg
	Dimensioni (L x A x P)	Unità principale	906 x 70 x 45 mm
		Subwoofer (PS-WH450)	179 x 361 x 299,5 mm
	Temperatura di esercizio		Da +5°C a +35°C
	Umidità di esercizio		10 % e 75 %
AMPLIFICATORE	Potenza di uscita nominale	Unità principale	80 W/CH, 4 OHM, THD = 10%, 1kHz
		Subwoofer (PS-WH450)	130 W, 4 OHM, THD = 10%, 100Hz
	Rapporto S/N (ingresso analogico)		65 dB
	Separazione (1 kHz)		65 dB

\* I valori rapporto S/N, distorsione, separazione e sensibilità utile si basano sulla misurazione secondo gli standard AES (Audio Engineering Society).

\*: Specifica nominale

- Samsung Electronics Co., Ltd si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Per l'alimentazione e il consumo di energia, vedere l'etichetta applicata al prodotto.

### ※ Avviso di licenza Open Source

- Per inviare richieste e domande sulle open source, contattare Samsung tramite e-mail (oss.request@samsung.com).



Samsung Electronics dichiara che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della direttiva 1999/5/CE.

La dichiarazione di conformità originale è reperibile sul sito <http://www.samsung.com>, selezionando Supporto > Seleziona il tuo prodotto e inserendo il nome del modello.

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti i Paesi dell'UE.

# SAMSUNG

## Contatta SAMSUNG WORLD WIDE

Se avete commenti o domande sui prodotti Samsung, contattate il Servizio Clienti Samsung.

Area	Centro di contatto ☎	Sito Web	Area	Centro di contatto ☎	Sito Web
AUSTRIA	0800 - SAMSUNG (0800 - 7267864)	www.samsung.com/at/support	MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/ support (French)	SLOVENIA	080 697 267 090 726 786	www.samsung.com/si/support
BOSNIA	051 331 999	www.samsung.com/support	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl/support
BULGARIA	07001 33 11 , sharing cost	www.samsung.com/bg/support	NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
CROATIA	062 726 786	www.samsung.com/hr/support	POLAND	0 801-172-678* lub +48 22 607-93-33 ** * (całkowity koszt połączenia jak za 1 impuls według taryfy operatora) ** (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support	PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support	ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.	www.samsung.com/ro/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support	SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support	SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support	SPAIN	0034902172678	www.samsung.com/es/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/gr/support	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line		SWITZERLAND	0848 726 78 64 (0848-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/ support (French)
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	http://www.samsung.com/hu/ support	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	www.samsung.com/it/support	EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/support	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
			LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
			ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support



**[Corretto smaltimento delle batterie del prodotto]**

### (Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il simbolo riportato sulla batteria o sulla sua documentazione o confezione indica che le batterie di questo prodotto non devono essere smaltite con altri rifiuti al termine del ciclo di vita. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva UE 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute umana o all'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e utilizzare il sistema di conferimento gratuito previsto nella propria area di residenza.



**Corretto smaltimento del prodotto  
(rifiuti elettrici ed elettronici)**

### (Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il simbolo riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatterie, cuffia e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli ai soggetti autorizzati secondo le normative locali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'autorità competente per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata di questo tipo di materiali. Gli utenti professionali (imprese e professionisti) sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.



The Samsung logo, consisting of the word "SAMSUNG" in a bold, sans-serif font, is enclosed within a dark, horizontally-oriented oval shape.

**HW-H430**

Manual del usuario

# Wireless Audio - Soundbar

Imagine las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung.  
Para recibir un servicio más completo, registre su producto en  
[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

# características

---

## **TV SoundConnect**

TV SoundConnect permite escuchar audio procedente del TV en su Barra de sonido a través de una conexión Bluetooth y le permite controlar el sonido.

## **3D SOUND**

La función 3D SOUND añade profundidad y sensación de espacio a su experiencia auditiva.

## **Subwoofer inalámbrico**

El módulo inalámbrico de Samsung carece de cables entre la unidad principal y el subwoofer.

En su lugar, el subwoofer se conecta a un módulo compacto inalámbrico que comunica con la unidad principal.

## **Modo de sonido especial**

Puede seleccionar entre 5 modos de sonido de campo diferentes: MUSIC (MÚSICA), VOICE (VOZ), SPORTS (DEPORTES), CINEMA (CINE) y STANDARD (ESTÁNDAR) (sonido original), según el tipo de contenido que desee escuchar.

## **Mando a distancia multifuncional**

Puede utilizar el mando a distancia suministrado para controlar diversas operaciones con la simple pulsación de un botón.

## **Sistema de altavoces activo**

Esta unidad incorpora un Sistema de altavoces activo que proporciona una gran calidad de sonido en una sola unidad compacta. Esta unidad no requiere ningún altavoz satélite ni cableado de altavoz, el cual normalmente está asociado con los sistemas de sonido envolvente convencionales.

## **Soporte de USB Host**

Puede conectar y reproducir archivos desde dispositivos de almacenamiento externo USB como reproductores MP3, memoria flash USB, etc. utilizando la función USB HOST de la Barra de sonido.

## **Función Bluetooth**

Se puede utilizar para conectar el dispositivo Bluetooth a la Barra de sonido para poder disfrutar de la música con sonido estéreo de gran calidad, sin necesidad de cables.

## LICENCIA

---



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Fabricado bajo licencia bajo números de patente de EE.UU.: 5.956.674, 5.974.380, 6.487.535 u otras patentes de EE.UU. y de todo el mundo presentadas y pendientes. DTS, el símbolo, y DTS y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas y DTS 2.0 Channel es una marca comercial de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

- Para enviar consultas y solicitudes sobre fuentes abiertas, póngase en contacto con Samsung a través del correo electrónico ([oss.request@samsung.com](mailto:oss.request@samsung.com)).



# Información de seguridad

## ADVERTENCIAS

PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, NO ABRA ESTA UNIDAD.

NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.



Este símbolo indica que existe un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede producir una descarga eléctrica.



Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

**ADVERTENCIA :** Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

**PRECAUCIÓN :** PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUZCA TOTALMENTE EL ENCHUFE.

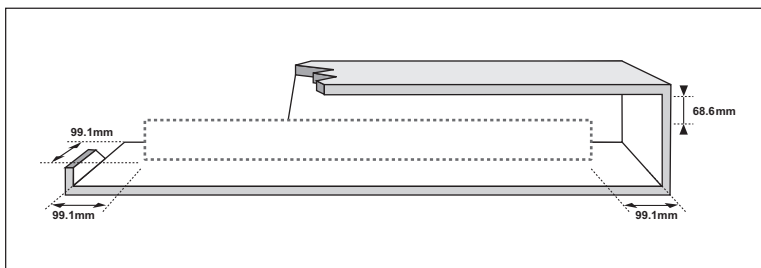
- Este aparato deberá conectarse siempre a una toma de alimentación principal con una conexión a tierra de protección.
- Para desconectar el aparato de la fuente de alimentación, el enchufe deberá ser desconectado de la toma principal, lo que significa que deberá disponer de fácil acceso al enchufe principal.

### PRECAUCIÓN

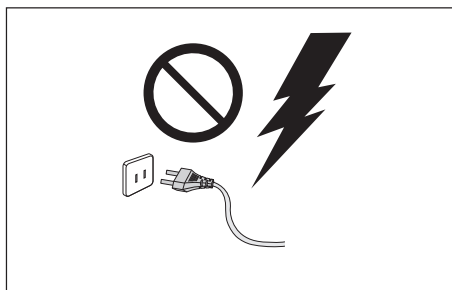
- No debe exponer este aparato a gotas ni salpicaduras de agua. No coloque en el aparato objetos con líquido, como jarrones.
- Para apagar completamente este aparato, debe desconectar su enchufe de la toma de corriente. Por tanto, el enchufe debe estar accesible en todo momento.

- Las figuras e ilustraciones de este Manual del usuario se facilitan solo para referencia y pueden diferir del aspecto real del producto.
- Podría aplicársele una tarifa de administración si:
  - (a) se requiere la asistencia de un ingeniero y el producto no tiene ningún defecto (es decir, no se ha leído el manual del usuario).
  - (b) se lleva la unidad a un centro de reparación y el producto no tiene ningún defecto (es decir, no se ha leído el manual del usuario).
- El importe de dicha tarifa le será notificada antes de realizar el trabajo o de acudir a su domicilio.

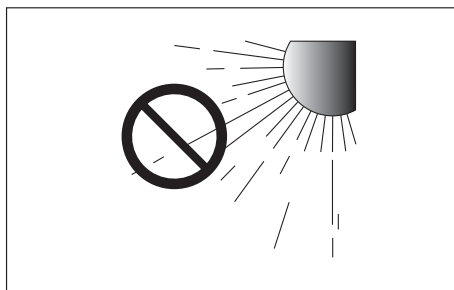
# PRECAUCIONES



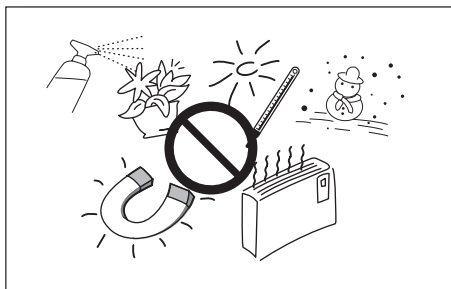
Asegúrese de que la toma de CA de su casa cumpla con los requisitos indicados en la pegatina de identificación de la parte posterior del producto. Instale el producto horizontalmente, sobre una base adecuada (mueble), con espacio suficiente a su alrededor para ventilación (7~10 cm). Asegúrese de que los orificios de ventilación no queden tapados. No coloque la unidad sobre amplificadores o cualquier otro equipo que pueda generar calor. Esta unidad se ha diseñado para utilizarse de forma continua. Para apagar completamente la unidad, desconecte el enchufe de CA de la toma de corriente. Desenchufe la unidad si no va a utilizarla durante un tiempo prolongado.



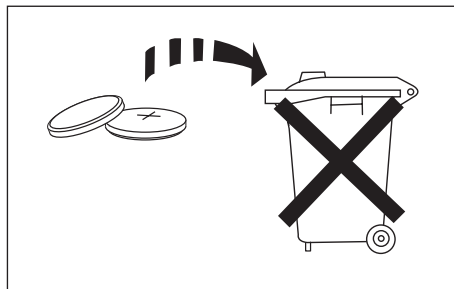
Durante tormentas, desconecte el enchufe principal de CA de la toma de corriente. Los picos de tensión debidos a rayos podrían dañar la unidad.



No exponga la unidad a la luz directa del sol ni a otras fuentes de calor. Podrían sobrecalentarla y provocar una avería en la unidad.



Proteja el reproductor contra la humedad (por ejemplo, jarrones) y calor excesivo (p. ej.: chimeneas) o equipos que creen campos magnéticos o eléctricos potentes. Desconecte el cable de alimentación de la fuente de CA si la unidad no funciona correctamente. El producto no ha sido creado para uso industrial. Este producto es sólo para uso personal. Es posible que se produzca condensación en el producto o en el disco en situaciones de temperaturas bajas. Si tiene que transportar el producto durante el invierno, espere 2 horas aproximadamente antes de usarlo hasta que la unidad haya alcanzado la temperatura de la sala.



Las pilas utilizadas en este producto contienen productos químicos que son peligrosos para el medio ambiente. No tire las pilas con el resto de la basura doméstica. No tire las pilas al fuego. No cortocircuite, desmonte ni sobrecaliente las pilas. Si la pila no se reemplaza correctamente se corre el riesgo de una explosión. Reemplace la pila solo por una igual o de especificaciones equivalentes.

<b>CARACTERÍSTICAS</b>	2	Características
	2	Licencia
<b>INFORMACIÓN DE SEGURIDAD</b>	3	Advertencias
	4	Precauciones
<b>INTRODUCCIÓN</b>	6	Antes de leer el manual del usuario
	6	Componentes
<b>DESCRIPCIÓN</b>	7	Panel frontal/Panel posterior
<b>MANDO A DISTANCIA</b>	8	Botones y funciones del mando a distancia
<b>CONEXIONES</b>	10	Instalación del soporte para montaje en pared
	11	Conexión del subwoofer inalámbrico
	12	Colocación del núcleo de ferrita toroidal en el cable de alimentación del subwoofer
	12	Instalación del núcleo de ferrita toroidal en el subwoofer
	13	Conexión de un dispositivo externo utilizando un cable de audio (analógico) o un cable óptico (digital)
<b>FUNCIONES</b>	14	Modo de entrada
	14	Bluetooth
	16	Soundconnect
	17	USB
	18	Actualización de software
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	19	Solución de problemas
<b>APÉNDICE</b>	20	Especificaciones

# introducción

## ANTES DE LEER EL MANUAL DEL USUARIO

Tenga en cuenta lo siguiente antes de leer el manual del usuario.

### Iconos que se utilizarán en el manual

Icono	Término	Definición
	<b>Precaución</b>	Indica una situación en la que la función no está operativa o pueden cancelarse los ajustes.
	<b>Nota</b>	Esto implica sugerencias o instrucciones en la página que ayudan a utilizar cada función.

### Instrucciones de seguridad y solución de problemas

- 1) Asegúrese de conocer las instrucciones de seguridad antes de utilizar este producto.  
(Consulte la página 3)
- 2) Si se produce un problema, compruebe Solución de problemas. (Consulte las páginas 19)

### Copyright

©2014 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte o la totalidad de este manual del usuario pueden reproducirse o copiarse sin la autorización previa por escrito de Samsung Electronics Co., Ltd.

## COMPONENTES

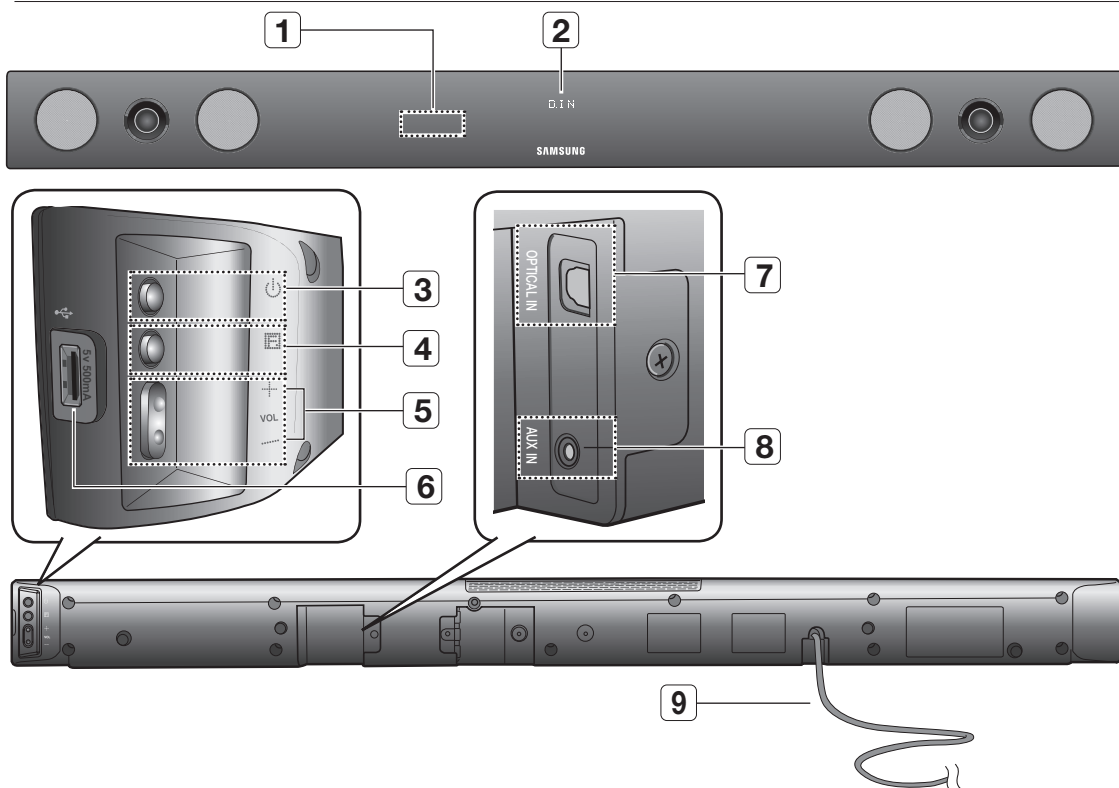
Compruebe los accesorios suministrados que se incluyen a continuación.

<b>Mando a distancia / Pila de litio (3V: CR2032)</b>	<b>Soporte de montaje en pared</b>	<b>Manual del usuario</b>
		(Para cable de alimentación de Subwoofer 1EA) 
<b>Cable Aux</b>	<b>Cable USB</b>	<b>Núcleo de ferrita toroidal</b>



- El aspecto de los accesorios puede diferir ligeramente de las ilustraciones anteriores.
- Indica una situación en la que la función no está operativa o pueden cancelarse los ajustes.

## PANEL FRONTAL/PANEL POSTERIOR



<b>1</b>	<b>SENSOR DE MANDO A DISTANCIA</b>	El mando a distancia solo está operativo en Barras de sonido fabricadas por SAMSUNG.
<b>2</b>	<b>PANTALLA</b>	Muestra el modo actual.
<b>3</b>	<b>BOTÓN POWER</b>	Enciende y apaga la Barra de sonido.
<b>4</b>	<b>BOTÓN DE FUNCIONES</b>	<p>Selecciona la entrada D.IN, AUX, BT, TV, USB.</p> <p>- Con la unidad encendida, si pulsa el botón (F) durante más de 3 segundos el botón se define para que actúe como el botón de <b>SILENCIO</b>.</p> <p>Para cancelar la configuración del botón <b>SILENCIO</b>, pulse de nuevo el botón (F) durante más de 3 segundos.</p>
<b>5</b>	<b>VOLUMEN +/-</b>	Controla el nivel del volumen.
<b>6</b>	<b>PUERTO USB</b>	Permite conectar dispositivos USB como reproductores MP3.
<b>7</b>	<b>ENTR. ÓPTICA</b>	Se conecta a la salida digital (óptica) de un dispositivo externo.
<b>8</b>	<b>ENTR. AUX.</b>	Se conecta a la salida analógica de un dispositivo externo.
<b>9</b>	<b>CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO</b>	Enchufe el cable de suministro eléctrico a la toma de CA.



- Cuando encienda la unidad, pasarán entre 4 y 5 segundos antes de poder reproducir sonido.



- Al desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente, hágalo sujetando el enchufe. No tire del cable.
- No conecte esta unidad u otros componentes a la toma de CA hasta haber realizado todas las conexiones entre componentes.

# MANDO A DISTANCIA

## BOTONES Y FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA



### SOURCE

Se pulsa para seleccionar una fuente Soundbar conectada.

### MUTE

Puede bajar el volumen a 0 con la pulsación de un botón. Se pulsa de nuevo para recuperar el sonido con el nivel de volumen anterior.

### REPEAT

Se pulsa para definir la función REPEAT durante la reproducción de música desde un dispositivos USB.

**REPEAT OFF** : Cancela la repetición de reproducción.

**REPEAT FILE** : Reproduce de forma repetida una pista.

**REPEAT ALL** : Reproduce todas las pistas de forma repetida.

**REPEAT RANDOM** : Reproduce las pistas en forma aleatoria. (Una pista ya reproducida puede reproducirse de nuevo.)

### Salto Adelante

Cuando hay dos o más archivos en el dispositivo que está reproduciendo y pulsa el botón ►►, se selecciona el archivo siguiente.

### AUDIO SYNC

Si la Soundbar está conectada a un TV digital y el vídeo aparece desincronizado con el audio, pulse los botones de **AUDIO SYNC** para sincronizar el audio con el vídeo. Utilice los botones ◀◀, ▶▶ para establecer la demora de audio entre 0 ms y 300 ms. En modo USB, el modo TV y el modo BT, es posible que la función de sincronización de audio no esté operativa.

### DIMMER

**DIMMER** : Pulse el botón **DIMMER** del mando a distancia para controlar el brillo de la pantalla.

**Auto Power Link**: Mantenga pulsado el botón **DIMMER** durante más de 3 segundos para activar o desactivar la función Auto Power Link. (Auto Power Link: predet. desactivado)

\* Auto Power Link

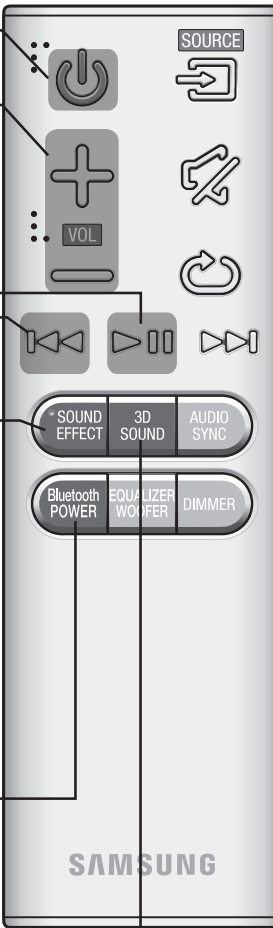
Sincroniza la Barra de sonido a la fuente óptica conectada a través de la toma óptica para que se encienda automáticamente al encender el TV.

### EQUALIZER WOOFER

Se pulsa para seleccionar Agudos o Graves. A continuación, utilice el botón ◀◀, ▶▶ para ajustar el volumen de agudos o graves de -3 a +3. Puede controlar el volumen del subwoofer. Pulse el botón de control ◀◀, ▶▶ para subir o bajar el volumen del subwoofer. Puede definirlo de SW-6 a SW+6.



- La Soundbar es una denominación común de Samsung.
- Controle el TV utilizando el mando a distancia del TV.



**POWER**  
Enciende y apaga la alimentación.

**VOLUME**  
Ajusta el nivel de volumen de la unidad.

**Reproducir/Pausa**  
Pulse el botón ►|| para detener temporalmente la reproducción del archivo.  
Pulse de nuevo el botón ►|| para reproducir el archivo seleccionado.

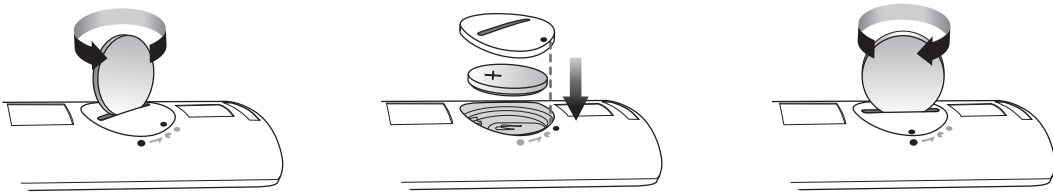
**Salto Atrás**  
Si hay más de un archivo en un dispositivo que esté reproduciendo y pulsa el botón ◀◀, se selecciona el archivo anterior.

**SOUND EFFECT**  
Puede seleccionar entre 5 modos de sonido diferentes: **MUSIC**, **VOICE**, **SPORTS**, **CINEMA** y **STANDARD**, según el tipo de fuentes que desee disfrutar.  
Pulse **SOUND EFFECT** del mando a distancia.  
Selecione el modo **STANDARD** si desea disfrutar del sonido original.  
Pulse el botón **SOUND EFFECT** durante más de 5 segundos para activar o desactivar el volumen inteligente.  
\* Volumen inteligente  
Este botón regulará y estabilizará el nivel de volumen frente a un cambio drástico de volumen en caso de que se produzca un cambio de canal o una transición de escenas.

**Bluetooth POWER**  
Pulse el botón **Bluetooth POWER** del mando a distancia para activar y desactivar la función Bluetooth POWER on.  
Consulte de la página 16 a la 17 para más detalles.

**3D SOUND (3D Sound Plus)**  
Pulse el botón **3D SOUND** del mando a distancia para añadir profundidad y espacio al sonido.  
Pulse **3D SOUND** en el mando a distancia.  
Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará como se muestra a continuación : 3D SOUND PLUS OFF → 3D SOUND PLUS MUSIC → 3D SOUND PLUS MOVIE

## ► Instalación de las pilas en el mando a distancia



1. Utilice una moneda adecuada para girar la tapa de la pila del mando a distancia hacia la izquierda para extraerla como se muestra en la figura.
2. Inserte una pila de litio de 3V. Mantenga el polo positivo (+) hacia arriba al insertar la pila. Coloque la tapa de la pila y alinee las marcas '●' como se muestra en la figura.
3. Utilice una moneda adecuada para girar la tapa de la pila del mando a distancia a la derecha lo máximo posible hasta colocarla en su sitio.

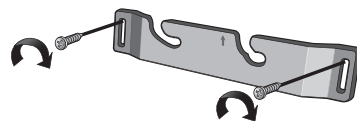
## INSTALACIÓN DEL SOPORTE PARA MONTAJE EN PARED

Puede utilizar el soporte de montaje en pared para montar esta unidad en la pared.

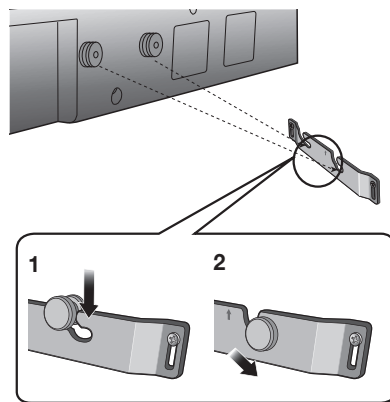
### Precauciones en la instalación

- Se instala sólo en una pared.
- Para la instalación, evite altas temperaturas o humedad, y también paredes que no soporten el peso del equipo.
- Compruebe la solidez de la pared. Si la pared no es lo suficientemente sólida para soportar la unidad, refuerce la pared o instale la unidad en otra pared que pueda soportar su peso.
- Compre y utilice los tornillos de fijación o colgadores apropiados para el tipo de pared (pladur, hierro, madera, etc.). Si es posible, fije los tornillos del soporte con tacos.
- Conecte los cables desde la unidad a los dispositivos externos antes de instalarlo en la pared.
- Asegúrese de tener apagada y desenchufada la unidad antes de realizar la instalación. De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica.

1. Coloque el soporte de montaje en pared en una superficie de la pared y fíjelo con dos tornillos (no suministrados). Si va a colocar la unidad debajo de un TV, asegúrese de instalar el soporte de montaje en pared con la flecha (↑) colocada en el centro del TV. Asegúrese también de que la unidad esté al menos 5 cm por debajo del TV.



2. A continuación, coloque la unidad en las ranuras correspondientes del soporte de montaje en la pared. Para una instalación segura, asegúrese de que los espárragos de montaje se deslicen de forma firme por debajo de la parte inferior de las ranuras.



3. La instalación queda completada.



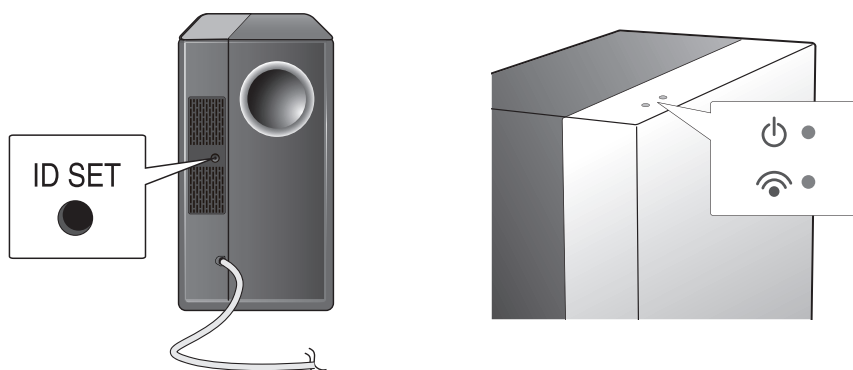
- No cuelgue nada de la unidad instalada y evite cualquier impacto en la unidad.
- Fije bien la unidad a la pared para que no se caiga. Si la unidad se cae, puede provocar lesiones personales o daños en el producto.
- Una vez instalada la unidad en la pared, evite que los niños tiren de los cables de conexión.
- Para un rendimiento óptimo en la instalación de montaje, instale el sistema de altavoces al menos a 5 cm por debajo del TV.



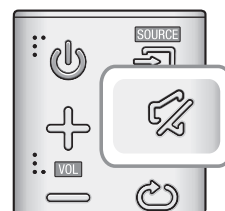
## CONEXIÓN DEL SUBWOOFER INALÁMBRICO

El ID de enlace del Subwoofer viene predefinido de fábrica y la unidad principal y el subwoofer deben enlazarse automáticamente (conexión inalámbrica) al encenderse. Si el indicador (📶) de enlace no se enciende al encender la unidad principal y el subwoofer, defina el ID siguiendo el siguiente proceso.

1. Enchufe los cables de alimentación de la unidad principal y del subwoofer a la toma de CA.
2. Pulse el botón **ID SET** de la parte trasera del subwoofer con un objeto punzante pequeño durante 5 segundos.
  - El indicador STANDBY se apaga y el indicador LINK (LED azul) parpadea de forma rápida.



3. Con la unidad apagada (modo ESPERA), pulse **MUTE** en el mando a distancia durante 5 segundos.
4. Aparece el mensaje **ID SET** en la VFD de la unidad principal.
5. Para finalizar la conexión, encienda la unidad principal mientras parpadea el LED azul del subwoofer.
  - Se enlazan la unidad principal y el subwoofer (se conectan).
  - Se enciende el indicador de enlace (LED azul) del subwoofer.
  - Puede disfrutar de un mejor sonido en el subwoofer inalámbrico seleccionando el efecto de sonido.
  - Si el indicador Link no se ilumina de forma permanente en azul, el proceso de enlace ha fallado. Apague la unidad y empiece de nuevo a partir del Paso 2.



- Antes de trasladar o instalar el producto, asegúrese de apagar y desconectar el cable de alimentación.
- Si está apagada la unidad principal, el subwoofer inalámbrico cambiará a modo de espera con el indicador STANDBY en la pantalla superior. 30 segundos después, empezará a parpadear el indicador LINK.
- Si utiliza un dispositivo que utilice la misma frecuencia (2,4 GHz) cerca del sistema, es posible que se produzcan interrupciones en el sonido debido a las interferencias.
- La distancia de transmisión de la señal inalámbrica entre la unidad principal y el subwoofer es de 10 m pero puede variar según el entorno de funcionamiento. Si entre la unidad principal y el subwoofer inalámbrico se encuentra una pared de acero-hormigón o una pared metálica, es posible que el sistema no funcione en absoluto, porque la señal inalámbrica no puede traspasar el metal.
- Si la unidad principal no realiza la conexión inalámbrica, siga los pasos del 1 al 5 anteriores para volver a intentar la conexión entre la unidad principal y el subwoofer inalámbrico.



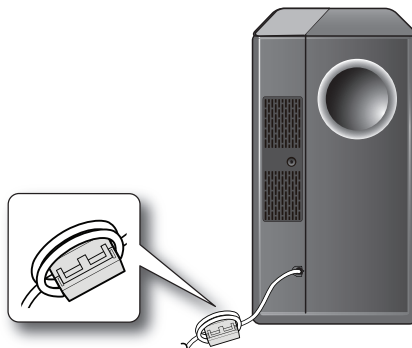
- La antena de recepción inalámbrica está incorporada en el subwoofer inalámbrico. Mantenga la unidad alejada del agua y de la humedad.
- Para un rendimiento óptimo de la audición, asegúrese de que el área situada alrededor de la localización del subwoofer inalámbrico no tenga ninguna obstrucción.

# conexiones

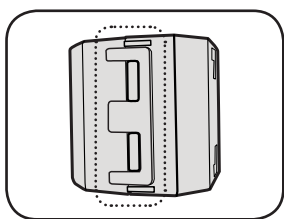
## COLOCACIÓN DEL NÚCLEO DE FERRITA TOROIDAL EN EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL SUBWOOFER

Si coloca el núcleo de ferrita toroidal en el cable de alimentación del subwoofer, le ayudará a evitar interferencias de RF de las señales de radio.

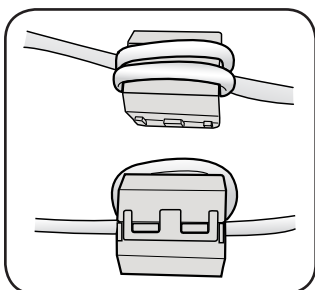
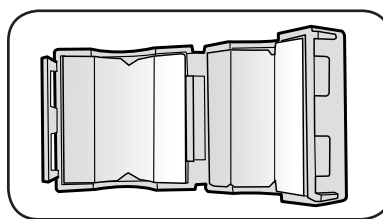
1. Tire de la lengüeta de fijación del núcleo de ferrita toroidal para abrirlo.
2. Dé dos vueltas con el cable de alimentación del subwoofer.
3. Coloque el núcleo de ferrita toroidal en el cable de alimentación del subwoofer como se muestra en la figura y presiónelo hasta que emita un chasquido.



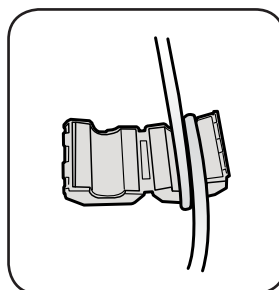
## INSTALACIÓN DEL NÚCLEO DE FERRITA TOROIDAL EN EL SUBWOOFER



Se levanta para quitar el cierre y abrir el núcleo.



Vuelva a cerrarlo.

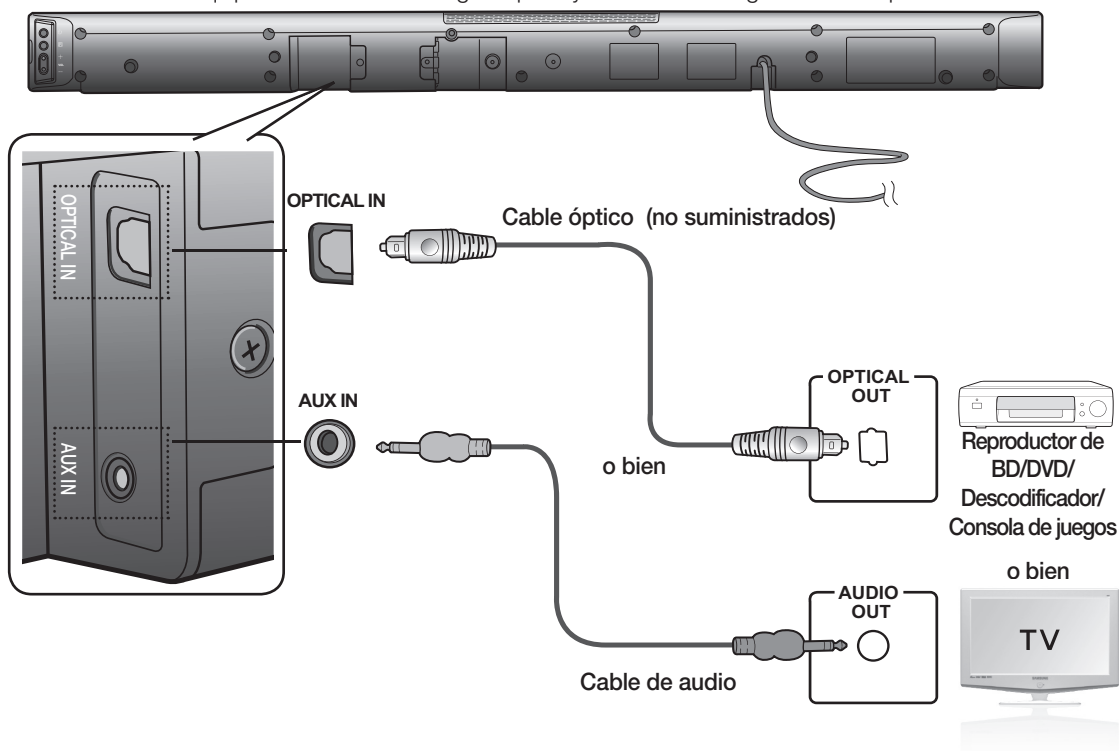


Dé dos vueltas con el cable de alimentación sobre el núcleo. (Comience la vuelta a 5 – 10 cm del núcleo).

## CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO UTILIZANDO UN CABLE DE AUDIO (ANALÓGICO) O UN CABLE ÓPTICO (DIGITAL)

En esta sección se explican dos formas (digital y analógica) de conectar la unidad al TV.

Esta unidad está equipada con una toma digital óptica y una toma analógica de audio para conectar un TV.



### ENTR. ÓPTICA

Conecte la entrada digital de la unidad principal a OPTICAL OUT del TV o dispositivo de fuente.

**o bien,**

### ENTR. AUX.

Conecte AUDIO IN (AUDIO) de la unidad principal a AUDIO OUT del TV o del dispositivo de fuente.  
Be sure to match connector colors.



- No conecte el cable de alimentación de este producto del TV a la toma de corriente hasta realizar todas las conexiones entre componentes.
- Antes de trasladar o instalar este producto, asegúrese de apagar y desconectar el cable de alimentación.

# funciones

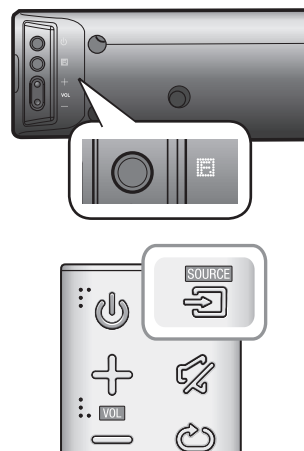
## MODO DE ENTRADA

Puede seleccionar la entrada D.IN, AUX, BT, TV o USB.

Modo de entrada	Pantalla
Entrada digital óptica	D.IN
Entrada AUX	AUX
Modo BLUETOOTH	BT
Modo TV	TV
Modo USB	USB

La unidad se apaga automáticamente en los siguientes casos:

- MODO BT/TV/USB/D.IN
  - Si no hay señal de audio durante 25 minutos.
- Modo AUX
  - Si no se introduce la CLAVE durante 8 horas con el cable AUX conectado. Para activar o desactivar esta función, mantenga pulsado el botón ►|| durante 5 segundos en modo AUX. Aparece AUTO POWER DOWN ON / OFF en pantalla.
  - Si el cable AUX no se conecta antes de 25 minutos.



- Utilice el cable suministrado si la memoria Flash USB no está conectada directamente en la unidad.

## BLUETOOTH

Puede utilizar el dispositivo Bluetooth para poder disfrutar de la música con un sonido estéreo de gran calidad, sin necesidad de cables.

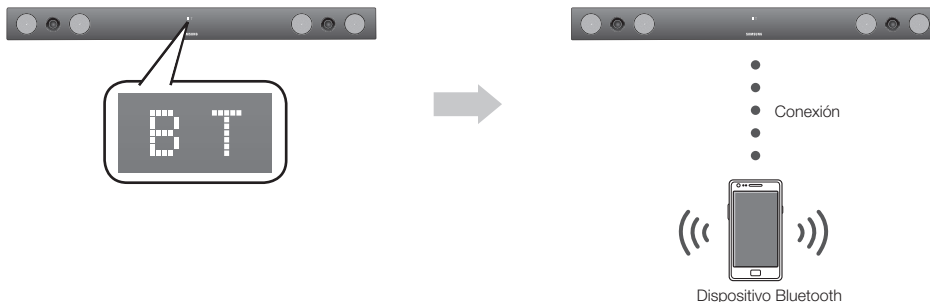
### ¿Qué es Bluetooth?

Bluetooth es una tecnología que permite que los dispositivos externos compatibles con Bluetooth puedan fácilmente interconectarse entre sí utilizando una conexión inalámbrica corta.

- Un dispositivo Bluetooth puede causar ruidos o un funcionamiento defectuoso, dependiendo del uso, cuando:
  - Una parte del cuerpo esté en contacto con el sistema de recepción/transmisión del dispositivo Bluetooth o la Barra de sonido.
  - Exista variación eléctrica por obstrucciones causadas por una pared, un rincón o paneles de división de la oficina.
  - Esté expuesto a interferencias eléctricas de dispositivos con la misma banda de frecuencia incluido equipo médico, hornos microondas y LAN inalámbrica.
- Empareje la Barra de sonido con el dispositivo Bluetooth a una distancia corta.
- Cuando mayor sea la distancia entre la Barra de sonido y el dispositivo Bluetooth, peor será la calidad. Si la distancia sobrepasa el alcance de funcionamiento de Bluetooth, se pierde la conexión.
- En áreas con sensibilidad/recepción pobre es posible que la conexión Bluetooth no funcione correctamente.
- La conexión Bluetooth sólo funciona cuando está cerca del equipo. La conexión se corta automáticamente si la distancia es superior a la indicada. Incluso dentro de esta distancia, es posible que la calidad del sonido se degrade debido a obstáculos como muros o puertas.
- El dispositivo inalámbrico puede causar interferencias eléctricas durante su funcionamiento.

## Para conectar la Barra de sonido a un dispositivo Bluetooth

Compruebe si el dispositivo Bluetooth admite la función de cascos con auriculares estéreo compatibles con Bluetooth.



1. Pulse el botón (BT) del panel lateral de la unidad principal o el botón (SOURCE) del mando a distancia para seleccionar el modo BT.
  - Verá **BT READY** en la pantalla frontal de la Soundbar.
2. Seleccione el menú de Bluetooth o el dispositivo Bluetooth que desea conectar. (Consulte el manual del usuario del dispositivo Bluetooth.)
3. Seleccione el menú de los auriculares estéreo en un dispositivo Bluetooth.
  - Podrá ver la lista de dispositivos rastreados.
4. Seleccione "[Samsung] Soundbar (Barra de sonido [Samsung])" en la lista.
  - Cuando se conecte el Componente al dispositivo Bluetooth, aparecerá **Device Name** (Nombre de dispositivo) ➔ **BT** en la pantalla frontal.
  - Si el dispositivo Bluetooth no se empareja con la Barra de sonido, borre la "Barra de sonido [Samsung]" anteriormente encontrado por el dispositivo Bluetooth y realice una búsqueda de la Barra de sonido de nuevo.
5. Reproduzca música en el dispositivo conectado.
  - Puede escuchar la música que se esté reproduciendo en el dispositivo Bluetooth conectado desde la Barra de sonido.
  - El modo BT, las funciones Play (Reproducir)/Pause (Pausa)/Next (Siguiente)/Prev (Anterior) no están disponibles. No obstante, estas funciones están disponibles en dispositivos Bluetooth compatibles con AVRCP.



- Si se solicita un código PIN al conectar un dispositivo Bluetooth, introduzca <0000>.
- Sólo es posible emparejar un dispositivo Bluetooth al mismo tiempo.
- La conexión Bluetooth terminará cuando se apague la Soundbar.
- Es posible que la Soundbar no pueda realizar correctamente una búsqueda o una conexión mediante Bluetooth en las siguientes circunstancias:
  - Si hay un campo eléctrico potente alrededor Soundbar.
  - Si varios dispositivos Bluetooth están simultáneamente emparejados con el Soundbar.
  - Si el dispositivo Bluetooth está desactivado, no está en su sitio o sufre una avería.
  - Tenga en cuenta que dispositivos como hornos microondas, adaptadores de LAN inalámbrica, luces fluorescentes y hornos de gas utilizan el mismo rango de frecuencias que el dispositivo Bluetooth, que puede causar interferencias eléctricas.
- La Soundbar admite datos SBC (44,1 kHz, 48 kHz).
- Conecte sólo a un dispositivo Bluetooth que admita la función A2DP (AV).
- No puede conectar la Soundbar a un dispositivo Bluetooth que admita solo la función HF (manos libres).
- Una vez emparejado el dispositivo, en el modo D.IN/AUX/USB, seleccione "[Samsung] Soundbar" en la lista; cambiará automáticamente al modo **BT**.

## ENCENDIDO mediante Bluetooth (Bluetooth POWER)

Cuando esté activada la función de encendido mediante Bluetooth Power y la Barra de sonido este apagada, si un dispositivo Bluetooth previamente emparejado intenta emparejarse con la Barra de sonido, la Barra de sonido se enciende automáticamente.


- Pulse el botón **Bluetooth POWER** del mando a distancia de la Barra de sonido.
- **BLUETOOTH POWER ON** (Bluetooth POWER activado) aparece en la pantalla de la Barra de sonido.

## Para desconectar el dispositivo Bluetooth de la Barra de sonido

Puede desconectar el dispositivo Bluetooth de la Barra de sonido. Para obtener instrucciones, consulte el manual del usuario del dispositivo Bluetooth.

- Se desconectará la Barra de sonido.
- Cuando se desconecte la Barra de sonido del dispositivo Bluetooth, la Barra de sonido mostrará **"BT DISCONNECTED"** (BT DESCONECTADO) en la pantalla frontal.

## Para desconectar la Barra de sonido del dispositivo Bluetooth

Pulse el botón  (SOURCE) del mando a distancia o el botón  del panel lateral del producto para cambiar de **BT** a otro modo o apagar la Barra de sonido.

- El dispositivo Bluetooth conectado esperará una respuesta de la Barra de sonido durante cierto tiempo antes de terminar la conexión. (El tiempo de desconexión puede diferir dependiendo del dispositivo Bluetooth.)
- Se desconectará el dispositivo actualmente conectado.

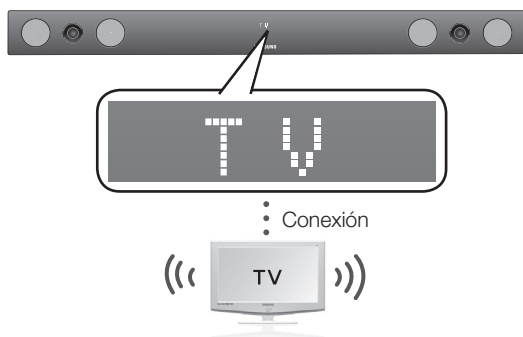


- En el modo de conexión Bluetooth, la conexión Bluetooth se perderá si la distancia entre la Barra de sonido y el dispositivo Bluetooth supera los 5 m.
- Si el dispositivo Bluetooth vuelve a recuperar la distancia efectiva después de desconectar, puede volver a intentar que la Barra de sonido recupere el emparejamiento con el dispositivo Bluetooth.
- La Barra de sonido se apaga automáticamente después de 25 minutos en modo Listo.

## SOUNDCONNECT

En esta sección se explica la forma de conectar la Barra de sonido a TV SAMSUNG compatibles con Bluetooth.

## Para conectar la Barra de sonido a un TV Samsung compatible con Bluetooth



Pulse el botón  para seleccionar el modo **TV** y, a continuación, conectar el TV a la Barra de sonido.

- La unidad reproducirá el audio del TV cuando esté conectado al TV.
- Si cambia a otro modo, excepto el modo TV SoundConnect o apaga la Barra de sonido, oírás el audio de nuevo desde el TV.

### <Para emparejar el TV>

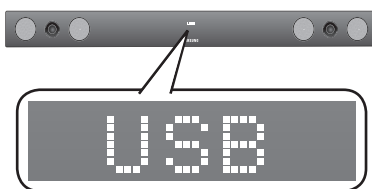
Para reproducir sonido del TV en la Barra de sonido a través de la conexión Bluetooth, primero tiene que emparejar el sistema al TV compatible con Bluetooth. Una vez establecido el emparejamiento, la información de emparejamiento se registra y se guarda, y no aparecerá más el mensaje de conexión Bluetooth. Coloque la Barra de sonido y el TV juntos al realizar el emparejamiento.

1. Encienda el TV Samsung y la Barra de sonido.
  - Active "Add New Device" (Añadir nuevo dispositivo) en el menú "SoundConnect Setting" (Configuración de SoundConnect) del TV.
2. Cuando cambie el modo de la Barra de sonido a **TV**, aparecerá un mensaje preguntando si desea continuar con el emparejamiento Bluetooth. "[Samsung] Soundbar (Barra de sonido [Samsung])" en la pantalla del TV.
3. Seleccione **<Yes(Sí)>** en la pantalla del TV. El emparejamiento con la Barra de sonido queda realizado.
  - Una vez establecido el emparejamiento, cuando cambie la Barra de sonido al modo TV desde otros modos de entrada, se conectará automáticamente al TV.
  - Si se cambia la Barra de sonido desde el modo TV a otro modo, se cancelará la conexión SoundConnect.
  - Si desea cancelar el emparejamiento existente de la Barra de sonido a un TV y empareja la Barra de sonido con un TV diferente.
    - Pulse el botón **REPRODUCIR/PAUSA** de la Barra de sonido durante 5 segundos en el modo de entrada de TV para cancelar el emparejamiento existente. Ahora puede emparejarlo con un TV diferente.
  - En el modo SoundConnect, puede controlar el volumen y el silencio utilizando el mando a distancia del TV o de la Barra de sonido.



- Alcance de funcionamiento de TV SoundConnect
  - Campo de emparejamiento recomendado: no más de 50 cm.
  - Rango de funcionamiento recomendado: 5 m
- Si la distancia entre la Barra de sonido y el TV Samsung es superior a 5 m, puede cortarse la conexión o el sonido. Si esto sucede, conecte de nuevo al dispositivo Bluetooth dentro del alcance de funcionamiento.
- Asegúrese de que esté activo el modo SoundConnect del TV Samsung antes de utilizar esta función.
- Los botones **REPR., SIG, ANT, PAUSA** no funcionarán en el modo SoundConnect.
- Utilización de la función Bluetooth POWER On
  - La función Bluetooth POWER On está disponible después de haber conectado correctamente la Soundbar a un TV compatible con Bluetooth utilizando TV SoundConnect. Cuando esté activada la función Bluetooth POWER On, encender o apagar el TV conectado, encenderá y apagará también la Soundbar.
  - Conecte el TV a la Soundbar utilizando la función TV SoundConnect.
  - Pulse los botones **Bluetooth POWER** del mando a distancia de la Soundbar. **"BLUETOOTH POWER ON"** aparece en la pantalla de la Soundbar.
  - **BLUETOOTH POWER ON** : La Soundbar se enciende y se apaga cuando se enciende o se apaga el TV.
  - **BLUETOOTH POWER OFF** : La Soundbar solo se apaga cuando se apaga el TV.
  - Esta función solo es compatible con algunos TVs Samsung comercializados a partir de 2013.
  - Si la Soundbar está conectada a un TV a través de TV SoundConnect y apaga la Soundbar apagando el TV, la función Bluetooth POWER On no encenderá la Soundbar, incluso si le conecta otro dispositivo Bluetooth.
- La función SoundConnect está disponible en algunos TV Samsung comercializados desde 2012. Compruebe si el TV admite SoundConnect antes de comenzar. (Para más información, consulte la guía del usuario de su TV.)

## USB

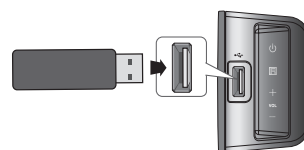


1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB situado en el lateral de la unidad.
2. Pulse de forma repetida el botón (E) del panel lateral de la Barra de sonido hasta que aparezca **USB**.
3. Aparece en pantalla **USB** y, a continuación, desaparece.
  - La conexión de la Barra de sonido ya está realizada.
  - La Barra de sonido se apaga automáticamente (Auto Power Off) si no se ha conectado ningún dispositivo USB en un espacio de más de 25 minutos.

### Antes de conectar un dispositivo USB

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Si una carpeta o un nombre de archivo en un dispositivo USB supera los 10 caracteres, no aparece en la VFD.
- Es posible que este producto no sea compatible con ciertos tipos de soportes de almacenamiento USB.
- La Barra de sonido admite los sistemas de archivos FAT16 y FAT32.
  - No se admite el sistema de archivos NTFS.



# funciones

- Conecte el dispositivo USB directamente al puerto USB de este producto. De lo contrario, es posible que detecte un problema de compatibilidad de USB.
- No conecte varios dispositivos de almacenamiento al producto a través del lector de varias tarjetas. Puede que no funcione correctamente.
- No se admiten los protocolos PTP de cámaras digitales.
- No retire el dispositivo USB mientras se lee.
- No se reproducirán los archivos de música con protección DRM (MP3, WMA) de un sitio web comercial.
- No se admiten HDD externos.
- No se admiten los dispositivos de teléfonos móviles.
- Lista de compatibilidad

Formato	Códec	Velocidad de muestreo
*.mp3	MPEG 1 Layer2	16KHz ~ 48KHz
	MPEG 1 Layer3	
	MPEG 2 Layer3	
	MPEG 2.5 Layer3	
*.wma	Wave_Format_MSAudio1	16KHz ~ 96KHz
	Wave_Format_MSAudio2	
*.aac	AAC	16KHz ~ 96KHz
	AAC-LC	24KHz ~ 96KHz
	HE-AAC	
*.wav	-	16KHz ~ 48KHz
*.Ogg	OGG 1.1.0	16KHz ~ 48KHz
*.Flac	FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1	16KHz ~ 96KHz



- Si hay demasiadas carpetas y archivos almacenados en el dispositivo USB, la lectura puede llevar tiempo.

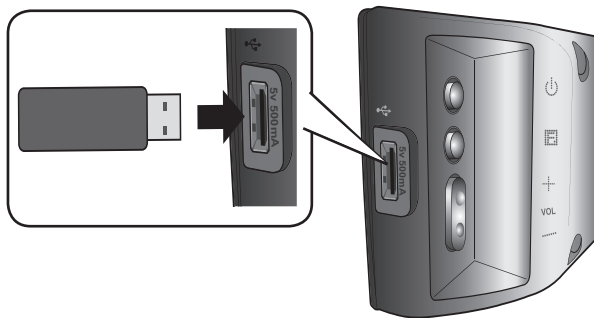
## ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

Samsung puede ofrecer en el futuro actualizaciones para el firmware del sistema de la Barra de sonido.

Si existe una actualización, puede actualizar el firmware conectando una unidad USB con la actualización de firmware al puerto USB de la Barra de sonido.

Tenga en cuenta que si hay varios archivos de actualización, debe cargarlos en la unidad USB por separado y usarlos para actualizar el firmware de uno en uno.

Visite [Samsung.com](http://Samsung.com) o póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Samsung para recibir información sobre la descarga de archivos de actualizaciones.



- Inserte en el puerto USB de la unidad principal una unidad USB que contenga la actualización del firmware.
- Tenga cuidado de no desconectar la alimentación o retirar la unidad USB mientras se realizan las actualizaciones. La unidad principal se apagará automáticamente tras completar la actualización del firmware. Una vez actualizado el software, los ajustes realizados volverán a sus valores predeterminados (de fábrica). Recomendamos tomar nota de los ajustes para poder reinicializarlos tras la actualización.
- Una vez completada la actualización del producto del producto, apague el producto y, a continuación, mantenga pulsado el botón (▶||) durante un momento para reiniciar el producto.
- Si no se actualiza el firmware, se recomienda formatear el dispositivo USB en FAT16 e intentarlo de nuevo.
- Para actualizaciones, no formatee los datos USB en NTFS ya que no es un sistema de archivos admitido.
- Dependiendo del fabricante, es posible que no se admitan algunos dispositivos de almacenamiento USB.



# solución de problemas

Antes de solicitar servicio técnico, compruebe lo siguiente:

Síntoma	Comprobación	Remedio
<b>La unidad no se encenderá.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está enchufado el cable de alimentación en la toma de corriente?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el enchufe de alimentación en la toma de corriente.</li> </ul>
<b>Una función no está operativa cuando se pulsa el botón.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Existe electricidad estática en el ambiente?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte la toma de alimentación y conéctela de nuevo.</li> </ul>
<b>No se produce sonido.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está la unidad debidamente conectada al TV?</li> <li>• ¿Está la función de silencio activada?</li> <li>• ¿Tiene el volumen al mínimo?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conéctelo correctamente.</li> <li>• Pulse el botón Mute para cancelar la función.</li> <li>• Ajuste el volumen.</li> </ul>
<b>El mando a distancia no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se han agotado las pilas?</li> <li>• ¿Está el mando a distancia situado a demasiada distancia con respecto a la unidad principal?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie las pilas.</li> <li>• Acérquelo más a la unidad principal.</li> </ul>
<b>Se invierte el sonido de los canales izquierdo/derecho.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Están debidamente conectados desde el TV los cables de salida de audio izquierdo/derecho?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el canal izquierdo/derecho y conéctelo(s) correctamente.</li> </ul>
<b>Fallo de SoundConnect (emparejamiento del TV).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Admite el TV SoundConnect?</li> <li>• ¿Tiene la última versión del firmware del TV?</li> <li>• ¿Se produce un error al conectar?</li> <li>• Reinicie el MODO TV y conecte de nuevo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SoundConnect es compatible en algunos TV Samsung comercializados a partir de 2012. Compruebe su TV para ver si es compatible con SoundConnect.</li> <li>• Actualice el TV con la versión más reciente.</li> <li>• Póngase en contacto con el centro de atención telefónica.</li> <li>• Pulse el botón ►   durante 5 segundos para reiniciar el producto.</li> </ul>

# apéndice

## ESPECIFICACIONES

Nombre del modelo HW-H430			
GENERAL	USB		5V / 0,5 A
	Peso	Unidad principal	1,92 kg
		Subwoofer (PS-WH450)	5,1 kg
	Dimensiones (Al x An x Pr)	Unidad principal	906 x 70 x 45 mm
		Subwoofer (PS-WH450)	179 x 361 x 299,5 mm
	Rango de temperatura de servicio		de +5 °C a +35 °C
	Rango de humedad de servicio		10 % a 75 %
AMPLIFICADOR	Potencia nominal de salida	Unidad principal	80 W/can, 4 OHM, THD = 10%, 1 kHz
		Subwoofer (PS-WH450)	130 W, 4 OHM, THD = 10%, 100 Hz
	Índice S/N (entrada analógica)		65 dB
	Separación (1 kHz)		65 dB

\* El índice S/N, la distorsión, la separación y la sensibilidad utilizable se basan en la medición utilizando las instrucciones de AES (Audio Engineering Society).

\*: Especificación nominal

- Samsung Electronics Co., Ltd se reserva el derecho a cambiar las especificaciones sin previo aviso.
- Los pesos y dimensiones son aproximados.
- Para la fuente de alimentación y el consumo de energía, consulte la etiqueta pegada en el producto.

### ※ Aviso sobre licencia de código abierto

- Para enviar consultas sobre fuentes abiertas, póngase en contacto con Samsung a través del correo electrónico (oss.request@samsung.com).



En el presente documento, Samsung Electronics, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

La Declaración de conformidad original puede encontrarse en <http://www.samsung.com>, vaya a Asistencia al cliente > Búsqueda de productos e introduzca el nombre del modelo.

Este equipo puede utilizarse en todos los países de la UE.

# SAMSUNG

## Contacte con SAMSUNG WORLD WIDE

Si tiene alguna pregunta o comentario acerca de productos Samsung, por favor contacte con el servicio de atención al cliente de SAMSUNG.

Área	Centro de Contacto ☎	Sítio da Web	Área	Centro de Contacto ☎	Sítio da Web
AUSTRIA	0800 - SAMSUNG (0800 - 7267864)	www.samsung.com/at/support	MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)	SLOVENIA	080 697 267 090 726 786	www.samsung.com/si/support
BOSNIA	051 331 999	www.samsung.com/support	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl/support
BULGARIA	07001 33 11 , sharing cost	www.samsung.com/bg/support	NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
CROATIA	062 726 786	www.samsung.com/hr/support	POLAND	0 801-172-678* lub +48 22 607-93-33 ** * (całkowity koszt połączenia jak za 1 impuls według taryfy operatora) ** (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support	PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support	ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.	www.samsung.com/ro/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support	SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support	SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support	SPAIN	0034902172678	www.samsung.com/es/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/gr/support	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line		SWITZERLAND	0848 726 78 64 (0848-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	http://www.samsung.com/hu/support	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	www.samsung.com/it/support	EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/support	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
			LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
			ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support



**[Eliminación correcta de las baterías de este producto]**

**(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)**

La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y recíclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.



**Eliminación correcta de este producto**  
(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

**(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)**

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.





**SAMSUNG**

**HW-H430**

Manual do utilizador

# Wireless Audio - Soundbar

Imagine as possibilidades

Obrigado por ter adquirido um produto Samsung.  
Para receber assistência completa, registe o produto em  
[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

# funcionalidades

---

## **TV SoundConnect**

A função TV SoundConnect permite ouvir o áudio do televisor no Soundbar por ligação Bluetooth e permite controlar o som.

## **3D SOUND**

A função 3D SOUND adiciona profundidade e amplitude à experiência de audição.

## **Subwoofer sem fios**

O módulo sem fios Samsung suprime a necessidade de cabos entre a unidade principal e o subwoofer.

Em alternativa, o subwoofer liga a um módulo compacto sem fios que comunica com a unidade principal.

## **Modo de som especial**

Pode seleccionar 5 modos acústicos diferentes - MUSIC, VOICE, SPORTS, CINEMA e STANDARD (Som Original) consoante o tipo de conteúdo que pretender utilizar.

## **Controlo remoto multi-funções**

Pode utilizar o controlo remoto fornecido para controlar várias operações premindo apenas um botão.

## **Sistema de colunas activas**

Esta unidade inclui um sistema de colunas activas que proporciona som de elevada qualidade numa unidade de dimensões reduzidas.

Esta unidade não requer qualquer coluna satélite nem cabos de colunas, elementos normalmente necessários em sistemas de som surround convencionais.

## **Suporte de Anfitrião USB**

Pode ligar e reproduzir ficheiros de música a partir de dispositivos de armazenamento USB externos, tais como leitores de MP3, memória flash USB, etc., utilizando a função ANFITRIÃO USB do Soundbar.

## **Função Bluetooth**

Pode ligar um dispositivo Bluetooth ao Soundbar e ouvir música com som estéreo de alta qualidade, sem fios!

## LICENÇAS

---



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo de duplo-D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



Fabricado ao abrigo das licenças de patentes americanas nºs: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & outras patentes americanas e mundiais emitidas e pendentes. DTS, o símbolo, e DTS e o respectivo símbolo em conjunto são marcas comerciais registadas e DTS 2.0 Channel é uma marca comercial da DTS, Inc. O produto inclui software. © DTS, Inc. Todos os direitos reservados.

- Para enviar dúvidas ou questões relativamente a software "open source", contacte a Samsung por e-mail (oss.request@samsung.com).

# informações de segurança

## COMPONENTES INCLUÍDOS AVISOS DE SEGURANÇA

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A TAMPA POSTERIOR. O INTERIOR NÃO CONTÉM PEÇAS PASSÍVEIS DE REPARAÇÃO PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFECTUADA POR PESSOAL TÉCNICO QUALIFICADO.



Este símbolo indica a existência de "tensão perigosa" no interior do aparelho, o que representa risco de choque eléctrico ou ferimentos.



Este símbolo identifica informações importantes que acompanham o produto.

**AVISO :** Para reduzir o risco de fogo ou de choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.

**CUIDADO :** Para evitar choques eléctricos, insira totalmente a parte larga da ficha na ranhura larga.

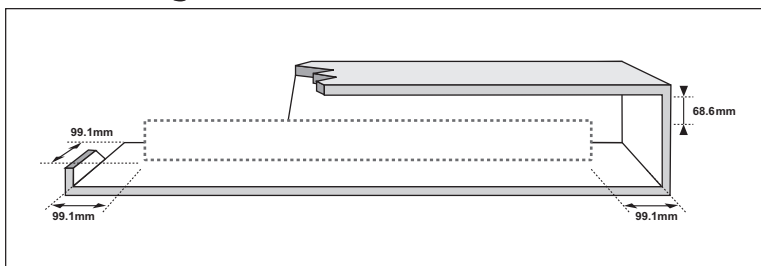
- Este aparelho deve ser sempre ligado a uma tomada com ligação à terra.
- Para desligar o aparelho da corrente, tem de retirar a ficha da tomada eléctrica, pelo que a ficha tem de estar facilmente acessível.

### CUIDADO

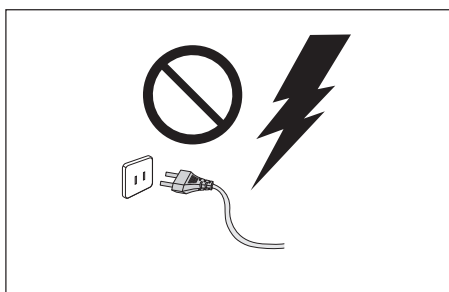
- Não exponha o aparelho a gotas ou salpicos. Não coloque objectos com líquidos, tais como vasos, em cima do aparelho.
- Para desligar completamente o aparelho, tem de desligar o cabo de alimentação da tomada de parede. Por este motivo, o cabo de alimentação tem de estar sempre facilmente acessível.

- As imagens e ilustrações neste Manual do Utilizador são fornecidas apenas para referência, podendo ser diferentes do produto real.
- Poderá ser cobrada uma taxa administrativa se
  - (a) for enviado um técnico a casa do cliente, a pedido do cliente, e não existir qualquer avaria no produto (ou seja, o utilizador não consultou devidamente o manual do utilizador).
  - (b) levar a unidade a um centro de reparação e não existir qualquer avaria no produto (ou seja, o utilizador não consultou devidamente o manual do utilizador).
- O valor dessa taxa administrativa ser-lhe-á comunicado antes de ser realizada qualquer reparação ou visita ao domicílio.

# PRECAUÇÕES

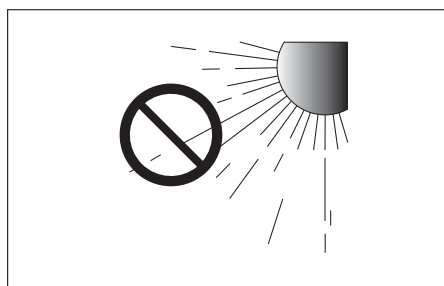


Certifique-se de que a fonte de alimentação de CA em sua casa está em conformidade com o indicado no autocolante de identificação, situado na parte de trás do produto. Instale o produto na horizontal, sobre uma base adequada (móvel), com espaço suficiente para permitir a ventilação (7~10 cm). Certifique-se de que os orifícios de ventilação não estão tapados. Não coloque a unidade sobre amplificadores ou sobre outro tipo de equipamento que possa aquecer. Esta unidade foi concebida para uma utilização contínua. Para desligar completamente a unidade, desligue a ficha CA da tomada de parede. Desligue a unidade quando não tencionar utilizá-la durante muito tempo.

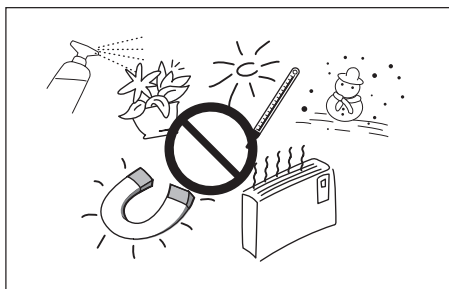


Durante trovoadas, desligue a ficha de corrente da rede eléctrica.

Os picos de tensão durante uma trovoadá podem danificar a unidade.

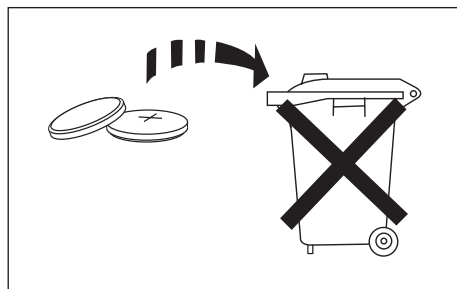


Não exponha a unidade à luz solar directa nem a outras fontes de calor. A unidade poderá sobreaquecer e ficar danificada.



Proteja o produto da humidade (por exemplo, vasos) e de calor (por exemplo, uma lareira) ou de equipamento que crie campos magnéticos ou eléctricos fortes. Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica se a unidade não funcionar correctamente.

O produto não se destina a utilização industrial. Utilize este produto apenas para fins pessoais. Pode ocorrer condensação se o produto ou o disco tiverem sido armazenados em temperaturas baixas. Se transportar a unidade no Inverno, aguarde aproximadamente 2 horas para que a unidade fique à temperatura ambiente, antes de utilizar.



As pilhas utilizadas neste produto contêm químicos nocivos para o ambiente.

Não deite as pilhas no lixo doméstico.

Não elimine as pilhas através de fogo.

Não provoque um curto-circuito, não desmonte nem sobreaqueça as pilhas.

Pode provocar uma explosão, se substituir as pilhas incorrectamente. Substitua-as apenas pelo mesmo tipo de pilhas ou por um tipo equivalente.

<b>FUNCIONALIDADES</b>	2	Funcionalidades
	2	Licenças
<b>INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA</b>	3	Componentes incluídos
	4	aviso de segurança
		Precauções
<b>ANTES DE UTILIZAR</b>	6	Antes de ler o manual do utilizador
	6	Componentes incluídos
<b>DESCRIÇÕES</b>	7	Painel frontal/posterior
<b>CONTROLO REMOTO</b>	8	Botões e funções do controlo remoto
<b>LIGAÇÕES</b>	10	Instalar a fixação de parede
	11	Ligar o subwoofer sem fios
	12	Ligar o núcleo de ferrite toroidal ao cabo de alimentação do subwoofer
	12	Instalar o núcleo de ferrite toroidal no subwoofer
	13	Ligar um dispositivo externo utilizando um cabo de áudio (analógico) ou um cabo óptico (digital)
<b>FUNÇÕES</b>	14	Modo de entrada
	14	Bluetooth
	16	Soundconnect
	17	USB
	18	Actualização do software
<b>RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b>	19	Resolução de problemas
<b>APÊNDICE</b>	20	Especificações





# antes de utilizar

## ANTES DE LER O MANUAL DO UTILIZADOR

Antes de proceder à leitura deste manual, tenha em atenção os seguintes termos.

### Ícones utilizados no manual

Ícone	Termo	Definição
	<b>Cuidado</b>	Indica uma situação em que uma função não pode ser utilizada ou em que as definições possam ter sido canceladas.
	<b>Nota</b>	Refere-se a sugestões ou instruções na página, que ajudam na utilização de cada função.

### Instruções de segurança e resolução de problemas

- 1) Antes de utilizar este produto, certifique-se de que está familiarizado com as instruções de segurança. (Consulte a página 3)
- 2) Se surgir um problema, consulte a secção de Resolução de problemas. (Consulte a página 19)

### Copyright

©2014 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Todos os direitos reservados. Não é permitido reproduzir ou copiar partes ou a totalidade deste manual do utilizador sem autorização prévia, por escrito, da Samsung Electronics Co., Ltd.

## COMPONENTES INCLUÍDOS

Verifique, abaixo, os acessórios fornecidos.

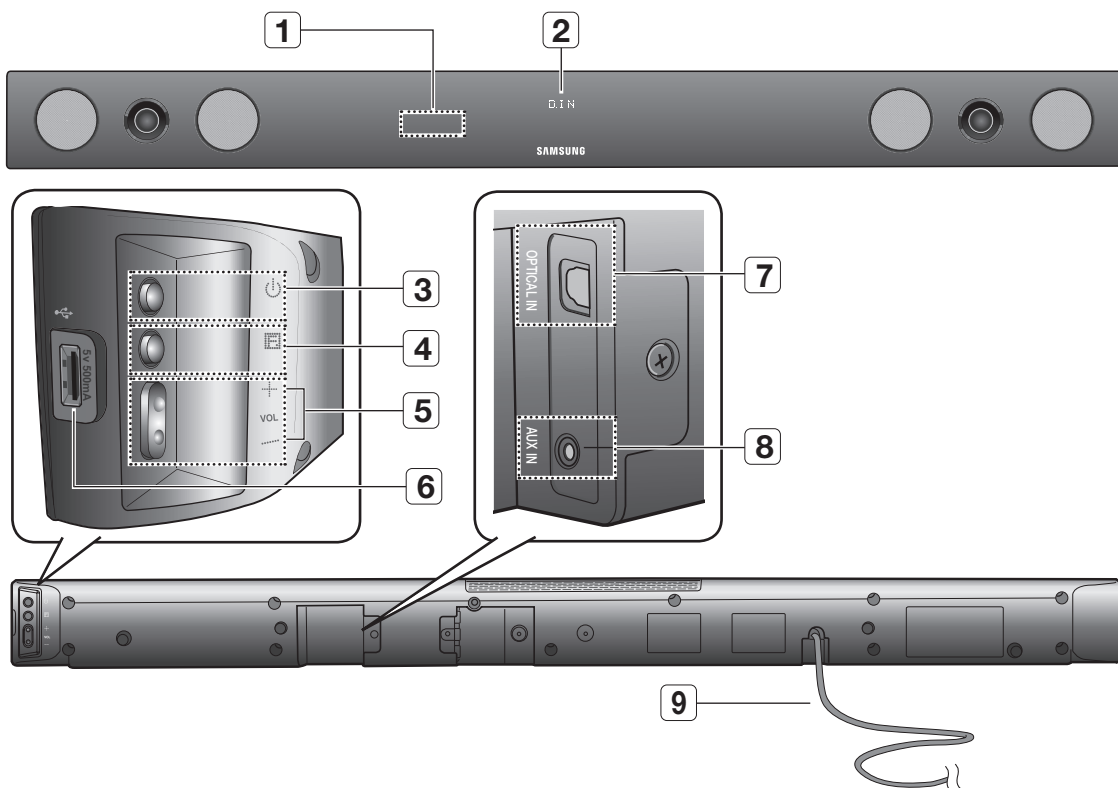
		
<b>Controlo remoto / Pilha de lítio (3V: CR2032)</b>	<b>Suporte de fixação na parede</b>	<b>Manual do utilizador</b>
		(Para cabo de alimentação 1EA do Subwoofer) 
<b>Cabo auxiliar</b>	<b>Cabo USB</b>	<b>Núcleo de ferrite toroidal</b>



- O aspecto real dos acessórios poderá ser ligeiramente diferente das seguintes ilustrações.
- Utilize o cabo USB dedicado para ligar dispositivos USB externos à unidade.

# descrições

## PAINEL FRONTAL/POSTERIOR



<b>1</b>	<b>SENSOR DO CONTROLO REMOTO</b>	O controlo remoto pode controlar apenas Soundbars da Samsung.
<b>2</b>	<b>VISOR</b>	Apresenta o modo actual.
<b>3</b>	<b>BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO</b>	Liga e desliga o Soundbar.
<b>4</b>	<b>BOTÃO DE FUNÇÕES</b>	Selecciona a entrada D.IN, AUX, BT, TV, USB. - Enquanto a unidade está ligada, premir o botão (ícone de caixa) durante mais de 3 segundos configura o botão para funcionar como o botão <b>MUTE (SILENCIAR)</b> . Para cancelar a configuração do botão <b>MUTE (SILENCIAR)</b> , prima novamente o botão (ícone de caixa) durante mais de 3 segundos.
<b>5</b>	<b>VOLUME +/-</b>	Controlo o nível do volume.
<b>6</b>	<b>USB PORT</b>	Ligue dispositivos USB, tais como leitores MP3.
<b>7</b>	<b>OPTICAL IN</b>	Liga à saída digital (óptica) de um dispositivo externo.
<b>8</b>	<b>AUX IN</b>	Ligue à saída analógica de um dispositivo externo.
<b>9</b>	<b>CABO DE ALIMENTAÇÃO</b>	Ligue o cabo de alimentação à rede eléctrica.



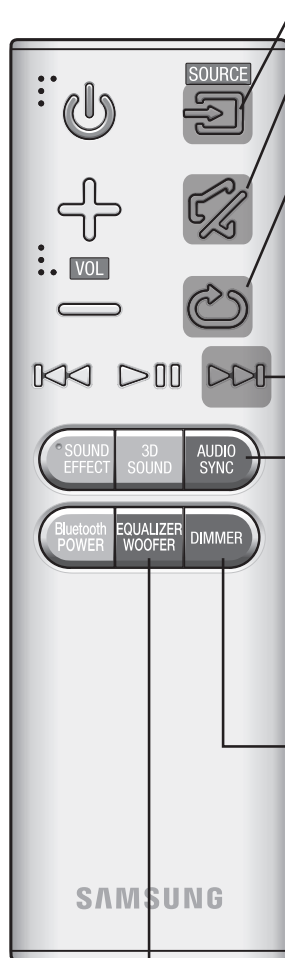
- Sempre que liga esta unidade, terá de aguardar 4 a 5 segundos até que seja possível reproduzir som.



- Ao desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica, segure a ficha. Não puxe o cabo.
- Não ligue esta unidade ou outros componentes a uma tomada CA até que todas as ligações entre componentes estejam concluídas.

# CONTROLO REMOTO

## BOTÕES E FUNÇÕES DO CONTROLO REMOTO



### SOURCE

Prima para seleccionar uma origem ligada ao Soundbar.

### MUTE

Pode reduzir o volume para 0 premindo um botão.

Prima novamente para repor o som ao último nível de volume utilizado.

### REPEAT

Prima para definir a função REPEAT (REPETIR) durante a reprodução de música localizada numa unidade USB.

**REPEAT OFF** : Cancela a reprodução repetitiva.

**REPEAT FILE** : Reproduz uma faixa repetidamente.

**REPEAT ALL** : Reproduz repetidamente todas as faixas.

**REPEAT RANDOM** : Reproduz as faixas em ordem aleatória. (É possível que uma faixa que já tenha sido reproduzida seja reproduzida novamente.)

### Avançar

Se o dispositivo que está a reproduzir incluir dois ou mais ficheiros e premir o botão ►► o ficheiro seguinte é seleccionado.

### AUDIO SYNC

Se o Soundbar estiver ligado a um televisor digital e o vídeo parecer dessincronizado do áudio, prima os botões de **AUDIO SYNC** para sincronizar o áudio com o vídeo. Utilize os botões ◀◀, ►► para definir o atraso de áudio entre 0 ms e 300 ms. No modo USB ou no modo TV e BT, a função Audio Sync (Sinc. Áudio) poderá não funcionar.

### DIMMER

**DIMMER** : Prima o botão **DIMMER** no controlo remoto para controlar a luminosidade do ecrã.

**Ligar/desligar automático**: Prima sem soltar o botão **DIMMER** durante mais de 3 segundos para ligar ou desligar a função Ligar/desligar automático.

(Ligar/desligar automático: Predefinição DESLIGADO)

\* Ligar/desligar automático

Sincroniza o Soundbar a uma origem óptica ligada através da ficha Óptica, o que faz com que ligue automaticamente quando ligar o televisor.

### EQUALIZER WOOFER

Prima para seleccionar Nível de Agudos ou Baixo. Em seguida, utilize o botão ◀◀, ►► para ajustar o Nível de Agudos ou de Baixos de -3 a +3. Pode controlar o volume do subwoofer. Prima o botão ◀◀, ►► para aumentar ou reduzir o volume do subwoofer. Pode defini-lo de SW -6 até SW +6.



- Soundbar é um nome de marca propriedade da Samsung.
- Opere o televisor utilizando o controlo remoto do televisor.

**POWER**  
Liga ou desliga o produto.

**VOLUME**  
Ajusta o nível de volume da unidade.

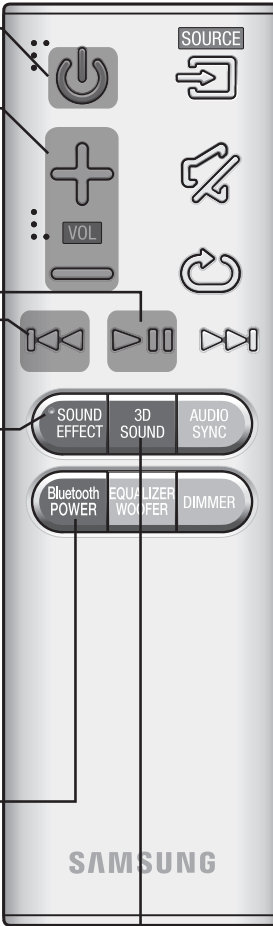
**Reproduzir/Pausa**  
Prima o botão ►|| para colocar temporariamente em pausa a reprodução do ficheiro.  
Prima o botão ►|| novamente para reproduzir o ficheiro seleccionado.

**Retroceder**  
Se existir mais de um ficheiro no dispositivo que está a reproduzir e premir o botão ◀◀, o ficheiro anterior é seleccionado.

**SOUND EFFECT**  
Pode seleccionar sete modos acústicos diferentes **MUSIC, VOICE, SPORTS, CINEMA** e **STANDARD**, consoante o tipo de conteúdo que pretender ouvir.  
Prima **SOUND EFFECT** no controlo remoto.  
Selecione o modo **STANDARD** se pretender desfrutar do som original.  
Prima o botão **SOUND EFFECT** durante mais de 5 segundos para activar ou desactivar o Volume inteligente.  
\* Volume inteligente  
Esta função regula e estabiliza o nível de volume sempre que ocorre uma mudança de volume drástica ao mudar de canal ou durante uma transição de cenas.

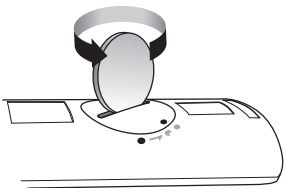
**Bluetooth POWER**  
Prima o botão **Bluetooth POWER** no controlo remoto para activar ou desactivar a função Bluetooth POWER on.  
Para obter mais informações, consulte as páginas 16 e 17.

**3D SOUND (3D Sound Plus)**  
Prima o botão **3D SOUND** no controlo remoto para aumentar a intensidade e a amplitude do som.  
Prima o botão **3D SOUND** no controlo remoto.  
Sempre que premir o botão, a selecção muda da seguinte forma :  
3D SOUND PLUS OFF → 3D SOUND PLUS MUSIC → 3D SOUND PLUS MOVIE

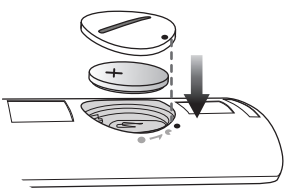


The diagram shows a Samsung remote control with the following buttons labeled from top to bottom: POWER (power icon), SOURCE (arrow icon), VOLUME (plus and minus icons), VOL (volume icon), Retroceder (double left arrow), Reproduzir/Pausa (play/pause icon), 3D SOUND (3D icon), SOUND EFFECT (sound icon), AUDIO SYNC (audio icon), Bluetooth POWER (Bluetooth icon), EQUALIZER (equalizer icon), DIMMER (dimmer icon), and SAMSUNG logo at the bottom.

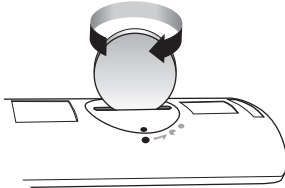
## ► Colocar pilhas no controlo remoto



**1.** Utilize uma moeda de tamanho adequado para rodar a tampa da pilha do controlo remoto para a esquerda para a retirar, tal como mostrado na figura acima.



**2.** Insira uma pilha de lítio de 3V. Mantenha o pólo positivo (+) virado para cima quando introduzir a bateria. Volte a colocar a tampa da pilha e alinhe as marcas '●' lado a lado, conforme mostrado na figura acima.



**3.** Utilize uma moeda de tamanho adequado para rodar a tampa da pilha do controlo remoto para a direita até prender, para fechar.

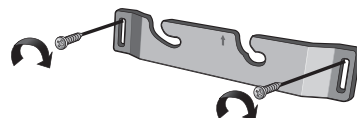
## INSTALAR A FIXAÇÃO DE PAREDE

Pode utilizar o suporte de fixação na parede desta unidade.

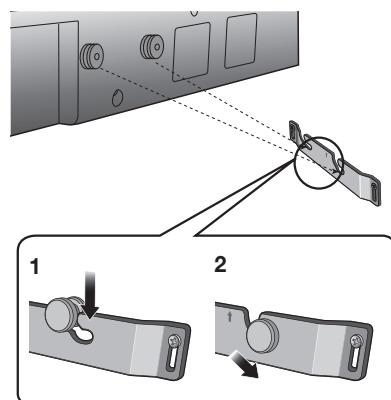
### Precauções de instalação

- Instale apenas numa parede vertical.
- No que diz respeito à instalação, evite paredes sujeitas a temperaturas elevadas ou humidade, caso contrário a parede pode não aguentar o peso do aparelho.
- Verifique a solidez da parede. Se a parede não for suficientemente resistente para suportar a unidade, reforce a parede ou instale a unidade noutro local que suporte o peso da unidade.
- Pode adquirir e utilizar os parafusos de fixação ou as buchas adequadas ao tipo de parede (placas de estuque, placas de ferro, madeira, etc.). Se possível, fixe os parafusos de suporte em rebites na parede.
- Ligue os cabos a partir da unidade aos dispositivos externos antes de o instalar na parede.
- Certifique-se de que desliga a unidade antes da instalação. Caso contrário, poderá provocar um choque eléctrico.

1. Posicione o suporte de fixação numa parede e, em seguida, fixe-o com dois parafusos (não fornecidos). Se pendurar a unidade sob um televisor, certifique-se de que instala o suporte de parede de forma a que a seta (↑) fique colocada a meio do televisor. Certifique-se também de que a unidade se encontra a, pelo menos, 5 cm abaixo do televisor.



2. Em seguida, encaixe a unidade nas ranhuras correspondentes do suporte de parede. Para uma instalação segura, certifique-se de os rebites de fixação ficam completamente inseridos nas ranhuras.



3. A instalação está concluída.

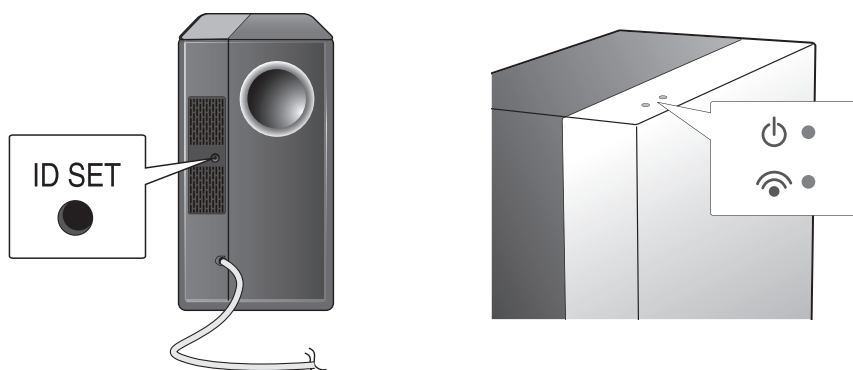


- Não exerça força sobre a unidade instalada e tenha o cuidado de evitar impactos.
- Fixe bem a unidade à parede para que não caia. Se a unidade cair, poderá provocar danos pessoais ou danificar o produto.
- Se a unidade estiver instalada numa parede, não deixe crianças puxarem os cabos de ligação, de modo a evitar a queda do produto.
- Para obter o melhor desempenho de uma instalação do suporte de parede, instale o sistema de colunas, pelo menos, 5 cm abaixo do televisor.

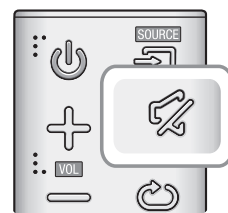
## LIGAR O SUBWOOFER SEM FIOS

O ID de ligação do Subwoofer é predefinido em fábrica e a unidade principal e o subwoofer devem estabelecer ligação (ligação sem fios) automaticamente quando são ligados. Se o indicador (📶) de ligação não se acender quando a unidade principal e o subwoofer se ligam, defina o ID da seguinte forma.

1. Ligue os cabos de alimentação da unidade principal e do subwoofer a uma tomada.
2. Prima o botão **ID SET** no painel posterior do subwoofer com um objecto pontiagudo durante 5 segundos.
  - O indicador STANDBY está desligado e o indicador LINK (o LED azul) fica intermitente rápido.



3. Com a unidade principal desligada (em modo STANDBY), prima **MUTE** no controlo remoto durante 5 segundos.
4. A mensagem **ID SET** é apresentada no VFD da unidade principal.
5. Para finalizar a ligação, ligue a unidade principal enquanto o LED azul do subwoofer pisca.
  - A unidade principal e o subwoofer estão agora ligados entre si.
  - O indicador LINK (LED azul) no subwoofer acende-se.
  - Pode desfrutar de um som de qualidade superior do subwoofer sem fios, seleccionando o efeito de som.
  - Se o indicador Link não apresentar a cor azul fixo, o processo de ligação falhou. Desligue a unidade principal e repita os passos a partir do Passo 2.



- Antes de deslocar ou instalar o produto, desligue o aparelho e retire o cabo de alimentação.
- Se a unidade principal for desligada, o subwoofer sem fios ficará no modo de espera, com o indicador STANDBY apresentado no ecrã superior. Após 30 segundos, o indicador LINK azul fica intermitente.
- Se utilizar um dispositivo que utilize a mesma frequência (2,4 GHz) perto do sistema, poderão ser audíveis algumas interrupções devido à interferência.
- A distância de transmissão das ondas de rádio é de, aproximadamente, 10 m, mas pode variar conforme o ambiente operativo. Se uma parede de cimento ou uma parede metálica estiver entre a unidade principal e o módulo de recepção sem fios, o sistema pode não funcionar porque a onda de rádio pode não conseguir atravessar o metal.
- Se a unidade principal não estabelecer a ligação sem fios, repita os passos de 1-5 para tentar novamente a ligação entre a unidade principal e o subwoofer sem fios.

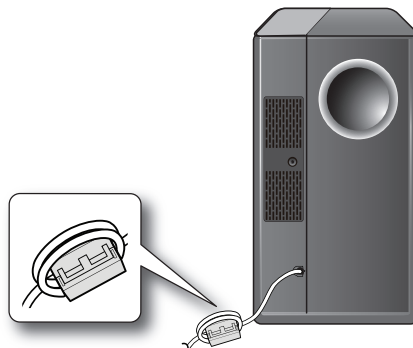


- A antena de recepção sem fios está incorporada no subwoofer sem fios. Mantenha a unidade afastada de água e humidade.
- Para obter um desempenho óptimo do som, certifique-se de que a área em torno da localização do subwoofer sem fios não se encontra obstruída.

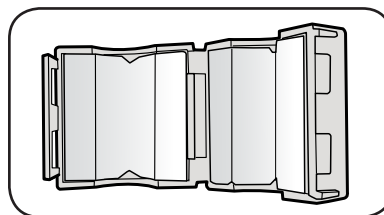
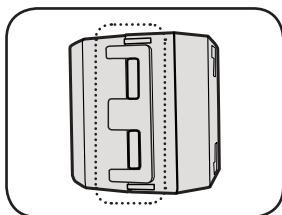
## LIGAR O NÚCLEO DE FERRITE TOROIDAL AO CABO DE ALIMENTAÇÃO DO SUBWOOFER

Ligar o núcleo de ferrite toroidal ao cabo de alimentação do Subwoofer ajuda a evitar interferências RF provenientes de sinais de rádio.

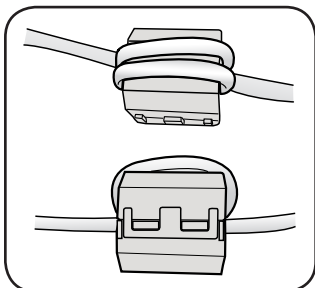
1. Puxe a patilha de fixação do núcleo de ferrite toroidal para o abrir.
2. Enrole o cabo de alimentação com duas voltas na coluna subwoofer.
3. Ligue o núcleo de ferrite toroidal ao cabo de alimentação do Subwoofer, conforme ilustrado na figura e carregue até ouvir um estalido.



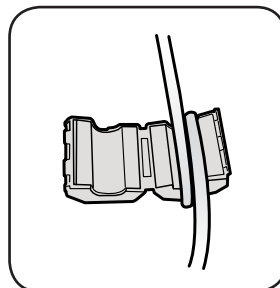
## INSTALAR O NÚCLEO DE FERRITE TOROIDAL NO SUBWOOFER



Levante para desbloquear e abrir o núcleo.



Volte a fechar o núcleo.

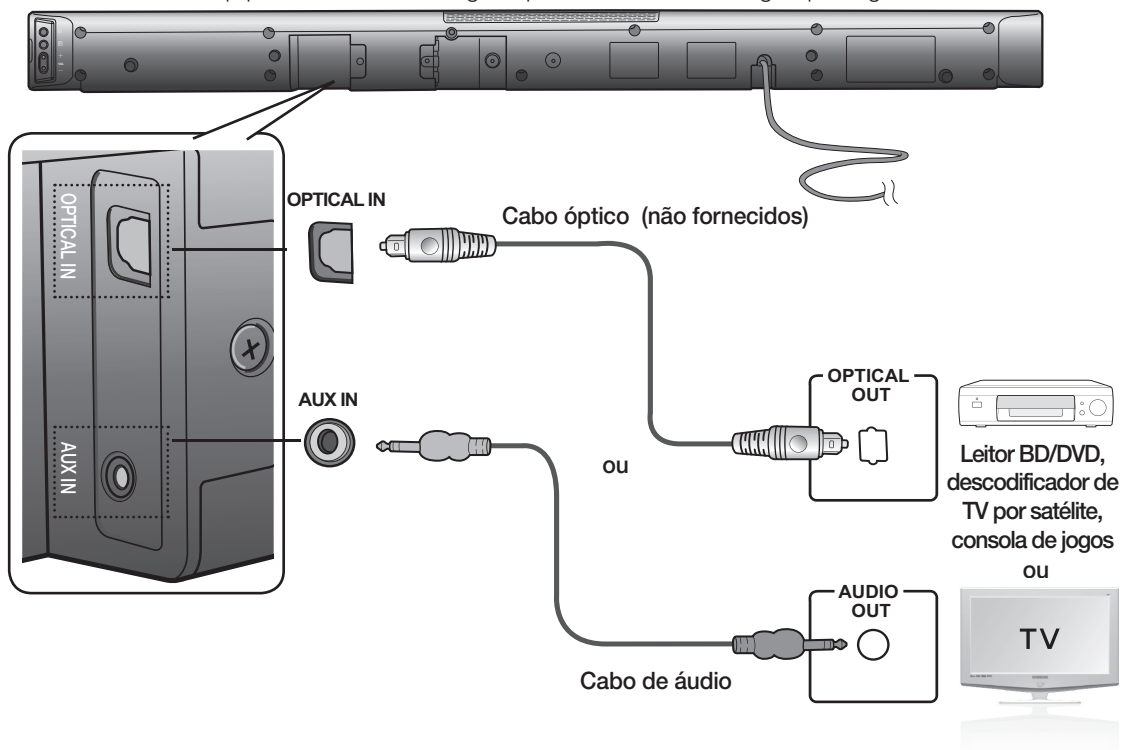


Enrole o cabo de alimentação no núcleo, com duas voltas. (Comece a enrolar a uma distância de 5 a 10 cm do núcleo).

## LIGAR UM DISPOSITIVO EXTERNO UTILIZANDO UM CABO DE ÁUDIO (ANALÓGICO) OU UM CABO ÓPTICO (DIGITAL)

Esta secção apresenta duas formas (digital e analógica) de ligar a unidade a um televisor.

Esta unidade está equipada com um ficha digital óptica e uma ficha analógica para ligar a um televisor.



### OPTICAL IN

Ligue a Entrada Digital na unidade principal à SAÍDA ÓPTICA do televisor ou dispositivo fonte.

ou,

### AUX IN

Ligue a AUX IN (Áudio) da unidade principal à AUDIO OUT do televisor ou dispositivo fonte. Certifique-se de que faz corresponder as cores dos conectores.



- Não ligue o cabo de alimentação deste produto ou o televisor à rede eléctrica até que todas as ligações entre componentes estejam concluídas.
- Antes de deslocar ou instalar o produto, certifique-se de que desliga o aparelho e o cabo de alimentação.

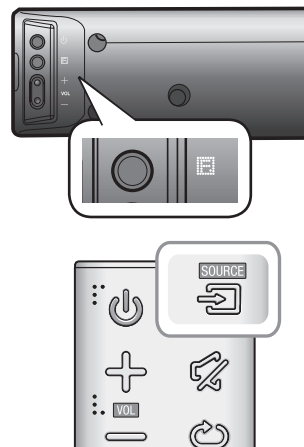


# funções

## MODO DE ENTRADA

Pode seleccionar a entrada D.IN, AUX, BT, TV ou USB.

Modo de entrada	Visor
Entrada Digital óptica	D.IN
Entrada AUX	AUX
Modo BLUETOOTH	BT
TV mode (Modo TV)	TV
Modo USB	USB



A unidade desliga-se automaticamente nas seguintes condições:

- MODO BT/TV/USB/D.IN
  - Caso não exista qualquer sinal de áudio durante 25 minutos.
- Modo AUX
  - Se durante 8 horas não for premida qualquer TECLA quando o cabo AUX está ligado. Para activar ou desactivar esta função, prima sem soltar o botão ►|| durante 5 segundos, no modo AUX. É apresentada a indicação “AUTO POWER DOWN ON / OFF” (LIGAR AUTOMÁTICO LIGADO/DESLIGADO) no ecrã.
  - Se o cabo AUX não for ligado durante 25 minutos.



- Utilize o cabo fornecido, se não for possível ligar a memória USB directamente à unidade.

## BLUETOOTH

Pode utilizar um dispositivo Bluetooth para ouvir música com som estéreo de alta qualidade, sem fios!

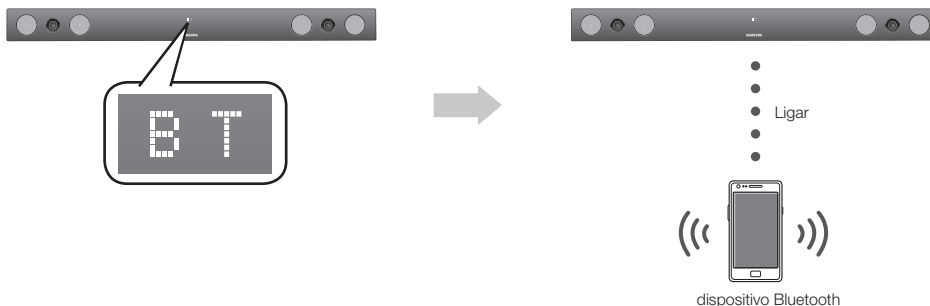
### O que é o Bluetooth?



O Bluetooth é uma tecnologia que permite aos dispositivos compatíveis com Bluetooth serem facilmente interligados, através de uma ligação sem fios de curta distância.

- Um dispositivo Bluetooth pode emitir ruído ou apresentar um funcionamento incorrecto, conforme a respectiva utilização, quando:
  - Uma parte do seu corpo está em contacto com o sistema receptor/transmissor do dispositivo Bluetooth ou do Soundbar.
  - Sujeito a variações de corrente resultantes de obstruções provocadas por paredes, esquinas ou divisórias.
  - Exposto a interferências eléctricas de dispositivos com a mesma banda de frequência, incluindo equipamento médico, fornos micro-ondas e redes sem fios.
- Efectua o emparelhamento do Soundbar com o dispositivo Bluetooth enquanto os dois estão próximos.
- Quanto maior for a distância entre o Soundbar e o dispositivo Bluetooth, pior é a qualidade. Se a distância ultrapassar o limite de funcionamento do Bluetooth, a ligação perde-se.
- Em áreas de fraca receptividade, a ligação Bluetooth poderá não funcionar correctamente.
- A ligação Bluetooth funciona apenas quando está próxima do dispositivo. A ligação será automaticamente cortada se a distância for superior a este limite. Mesmo respeitando este limite, a qualidade de som poderá ser inferior na presença de obstáculos como paredes ou portas.
- Este dispositivo sem fios poderá provocar interferências durante o respectivo funcionamento.

## Para ligar o Soundbar a um dispositivo Bluetooth

Verifique se o dispositivo Bluetooth suporta a função de auscultadores estéreo compatíveis com Bluetooth.



1. Prima o botão (BT) no painel lateral da unidade principal ou o botão  (SOURCE) no controlo remoto para seleccionar o modo BT.
    - A indicação **BT READY** é apresentada no painel anterior do Soundbar.
  2. Selecciona o menu Bluetooth no dispositivo Bluetooth que pretende ligar. (Consulte o manual do utilizador do dispositivo Bluetooth.)
  3. Selecciona o menu de auscultadores estéreo no dispositivo Bluetooth.
    - É apresentada uma lista dos dispositivos encontrados.
  4. Selecciona "[Samsung] Soundbar" da lista.
    - Quando o Soundbar está ligado ao dispositivo Bluetooth, é apresentada a indicação **Device Name → BT** (Nome do dispositivo → BT) no ecrã anterior.
    - Se o emparelhamento do dispositivo Bluetooth com o Soundbar falhar, elimine a entrada anterior "[Samsung] Soundbar" encontrada pelo dispositivo Bluetooth e procure o Soundbar novamente.
  5. Reproduza música no dispositivo ligado.
    - Pode ouvir a música em reprodução no dispositivo Bluetooth ligado através do sistema Soundbar.
    - No modo BT, as funções para Play/Pause/Next/Prev não estão disponíveis. Contudo, estas funções estão disponíveis nos dispositivos Bluetooth com suporte de AVRCP.
- 
  - Se for solicitado um código PIN ao ligar ao dispositivo Bluetooth, introduza <0000>.
  - Apenas é possível emparelhar um dispositivo Bluetooth de cada vez.
  - A ligação Bluetooth será terminada quando o Soundbar é desligado.
  - O Soundbar pode não efectuar a procura e ligação de Bluetooth correctamente nas circunstâncias seguintes:
    - Se existir um campo eléctrico forte à volta do Soundbar.
    - Se vários dispositivos Bluetooth estiverem emparelhados com o Soundbar em simultâneo.
    - Se o dispositivo Bluetooth estiver desligado, mal colocado ou avariado.
    - Tenha em atenção que dispositivos como fornos micro-ondas, adaptadores de redes sem fios, luzes fluorescentes e fogões a gás utilizam o mesmo intervalo de frequência que o dispositivo Bluetooth, o que pode provocar interferências eléctricas.
  - O Soundbar suporta dados SBC (44,1kHz, 48kHz).
  - Estabeleça ligação apenas a um dispositivo Bluetooth que suporte a função A2DP (AV).
  - Não é possível ligar o Soundbar a um dispositivo Bluetooth que apenas suporte a função mãos-livres.
  - Após sincronizar o dispositivo, no modo D.IN/AUX/USB, seleccionar "[Samsung] Soundbar" na lista muda automaticamente para o modo **BT**.

## Activar o Bluetooth (Bluetooth POWER)

Quando a função de ligar Bluetooth está activada e o Soundbar está desligado, se um dispositivo Bluetooth emparelhado anteriormente tentar emparelhar com o Soundbar, o Soundbar liga automaticamente.



- Prima o botão **Bluetooth POWER** no controlo remoto do Soundbar.
- É apresentada a indicação **BLUETOOTH POWER ON** (BLUETOOTH LIGADO) no visor do Soundbar.

## Para desligar o dispositivo Bluetooth do Soundbar

Pode desligar o dispositivo Bluetooth do Soundbar. Para obter instruções, consulte o manual do utilizador do dispositivo Bluetooth.

- O sistema Soundbar será desligado.
- Quando o Soundbar estiver desligado do dispositivo Bluetooth, o Soundbar irá apresentar a indicação **BT DISCONNECTED** (BT DESLIGADO) no painel anterior.

## Para desligar o Soundbar do dispositivo Bluetooth

Prima o botão  (**SOURCE**) no controlo remoto ou o botão  no painel lateral do produto para mudar o modo **BT** para outro modo ou para desligar o Soundbar.

- O dispositivo Bluetooth ligado irá aguardar algum tempo até que o Soundbar responda, antes de interromper a ligação. (O tempo até desligar pode variar conforme o dispositivo Bluetooth)
- É desligado o dispositivo actualmente ligado.

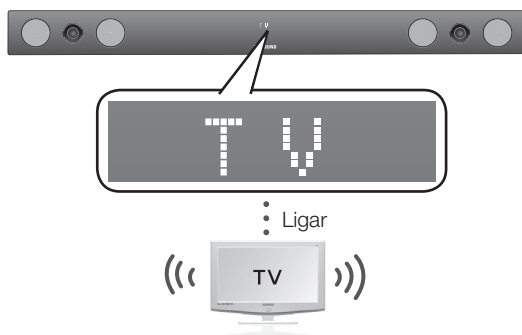


- No modo de ligação Bluetooth, a ligação Bluetooth será desactivada se a distância entre o Soundbar e o dispositivo Bluetooth for superior a 5 metros.
- Se o dispositivo Bluetooth entrar novamente no raio de alcance do sistema após ter sido desligado, poderá reiniciar o Soundbar para restaurar o emparelhamento com o dispositivo Bluetooth.
- O Soundbar desliga-se automaticamente após 25 minutos no estado Ready.

## SOUNDCONNECT

Esta secção indica como ligar o Soundbar a um televisor SAMSUNG compatível com Bluetooth.

### Para ligar o Soundbar a um televisor Samsung compatível com Bluetooth



Prima o botão  para seleccionar o modo **TV** e, em seguida, ligue o televisor ao Soundbar.

- A unidade irá reproduzir o som do televisor, uma vez ligada ao mesmo.
- Se mudar para outro modo, excepto para o modo TV Soundconnect, ou se desligar o Soundbar, o som volta a ser emitido pelo televisor.

### <Para emparelhar o televisor >

Para emitir o som do televisor no Soundbar por ligação Bluetooth, é necessário começar por emparelhar o sistema com o televisor compatível com Bluetooth. Após efectuar o emparelhamento, as informações de emparelhamento são gravadas e mantidas, não sendo apresentada qualquer mensagem de ligação Bluetooth. Mantenha o Soundbar e o televisor próximos antes de emparelhar.

1. Ligue o televisor Samsung e o Soundbar.

- Defina a opção Add New Device (Adicionar novo dispositivo) no menu Soundconnect Setting (Definição do Soundconnect) do televisor como On (Ligado).

2. Quando alterar o modo do Soundbar para **TV**, é apresentada uma mensagem para confirmar ao emparelhamento Bluetooth. A mensagem "[Samsung] Soundbar" é apresentada no ecrã do televisor.

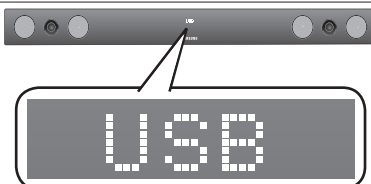
3. Seleccione **<Yes>** (Sim) no ecrã do televisor. O emparelhamento com o Soundbar estará concluído.

- Após efectuar o emparelhamento, ao alterar o Soundbar para o modo TV a partir de outros modos de entrada, será automaticamente ligado ao televisor.
- Alterar o Soundbar do modo TV para qualquer outro modo irá cancelar a ligação Soundconnect.
- Se pretender cancelar o emparelhamento existente do Soundbar para um televisor e sincronizar o Soundbar com um televisor diferente.
  - Prima o botão **PLAY/PAUSE** (REPRODUZIR/PAUSA) no Soundbar durante 5 segundos, no modo de entrada de TV para cancelar o emparelhamento existente. Poderá agora efectuar o emparelhamento com outro televisor.
- No modo Soundconnect, pode controlar o volume e silenciar utilizando o controlo remoto do televisor ou do Soundbar.



- Distância de funcionamento do TV Soundconnect
  - distância de emparelhamento recomendada: até 50 cm
  - distância de funcionamento recomendada: 5m
- Se a distância entre o Soundbar e o televisor Samsung for superior a 5 m, a ligação ou o som podem ser interrompidos. Neste caso, ligue ao dispositivo Bluetooth novamente respeitando o limite de funcionamento.
- Certifique-se de que o modo Soundconnect do televisor está ligado antes de utilizar esta função.
- Os botões **PLAY, NEXT, PREV, PAUSE** não funcionam no modo Soundconnect.
- Utilizar a função Bluetooth POWER On
  - A função Bluetooth POWER On está disponível se tiver ligado com êxito o Soundbar a um televisor compatível com Bluetooth utilizando o TV SoundConnect. Quando a função Bluetooth POWER On está activada, ligar ou desligar o televisor associado irá também ligar ou desligar o Soundbar.
  - Ligue o televisor ao seu Soundbar utilizando a função TV SoundConnect.
  - Prima o botão **Bluetooth POWER** no controlo remoto do Soundbar. É apresentada a indicação **"BLUETOOTH POWER ON"** no visor do Soundbar.
  - **BLUETOOTH POWER ON** : O Soundbar irá ligar e desligar quando ligar ou desligar o televisor.
  - **BLUETOOTH POWER OFF** : O Soundbar desliga-se apenas quando desligar o televisor.
  - Esta função é suportada apenas por alguns televisores Samsung comercializados a partir de 2013.
  - Se o Soundbar estiver ligado a um televisor através de TV SoundConnect, e desligar o Soundbar desligando o televisor, a função Bluetooth POWER On não irá ligar o Soundbar, mesmo que ligue outro dispositivo Bluetooth.
- A função Soundconnect é suportada por modelos seleccionados comercializados a partir de 2012. Verifique se o seu televisor é compatível com o Soundconnect antes de começar. (Para obter mais informações, consulte o manual de utilizador do seu televisor)

## USB



1. Ligue o dispositivo USB à porta USB existente na parte lateral da unidade.

2. Prima repetidamente o botão (  ) no painel lateral do Soundbar até a indicação **USB** ser apresentada.

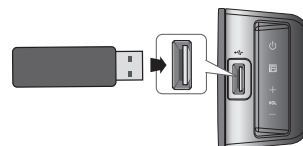
3. A indicação **USB** é apresentada no ecrã e em seguida desaparece.

- A ligação ao Soundbar está concluída.
- O Soundbar desliga-se automaticamente (Desligar automático) se nenhum dispositivo USB for ligado durante mais de 25 minutos.

### Antes de ligar um dispositivo USB

Tenha em atenção o seguinte:

- Se a pasta ou o nome do ficheiro no dispositivo USB exceder os 10 caracteres, não será apresentada no VFD.
- Este produto poderá não ser compatível com determinados tipos de suporte de armazenamento USB.
- O Soundbar suporta os sistemas de ficheiros FAT16 e FAT32.
  - O sistema de ficheiros NTFS não é suportado.



# funções

- Ligue o dispositivo USB directamente à porta USB do produto. Caso contrário, poderá deparar-se com um problema de compatibilidade USB.
- Não ligue vários dispositivos de armazenamento ao produto através de um leitor de vários cartões. O mesmo poderá não funcionar correctamente.
- Não são suportados protocolos PTP para câmaras digitais.
- Não retire o dispositivo USB enquanto a leitura do mesmo está a ser processada.
- Ficheiros de música (MP3, WMA) de um sítio da Web comercial com protecção DRM não serão reproduzidos.
- Não são suportados HDDs externos.
- Não são suportados dispositivos móveis.
- Lista de compatibilidade

Formato	Codec	Frequência de amostragem
*.mp3	MPEG 1 Layer2	16KHz ~ 48KHz
	MPEG 1 Layer3	
	MPEG 2 Layer3	
	MPEG 2.5 Layer3	
*.wma	Wave_Format_MSAudio1	16KHz ~ 96KHz
	Wave_Format_MSAudio2	
*.aac	AAC	16KHz ~ 96KHz
	AAC-LC	24KHz ~ 96KHz
	HE-AAC	
*.wav	-	16KHz ~ 48KHz
*.Ogg	OGG 1.1.0	16KHz ~ 48KHz
*.Flac	FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1	16KHz ~ 96KHz



- Se o dispositivo USB tiver demasiadas pastas e ficheiros, a leitura do dispositivo poderá demorar algum tempo.

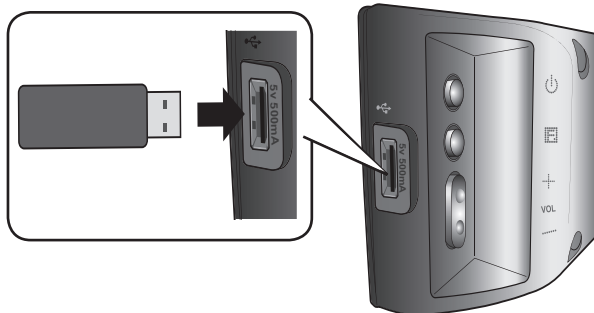
## ACTUALIZAÇÃO DO SOFTWARE

A Samsung poderá vir a disponibilizar actualizações para o firmware do sistema Soundbar.

Se for disponibilizada uma actualização, actualize o firmware ligando uma unidade USB com a actualização do firmware armazenada à porta USB do Soundbar.

Tenha em atenção que se existirem vários ficheiros de actualização, tem de os carregar na unidade USB individualmente e utilizá-los para actualizar o firmware, um de cada vez.

Visite o sítio da Web Samsung.com ou contacte o centro de assistência da Samsung para obter mais informações acerca da transferência de ficheiros de actualização.



- Insira uma unidade USB com a actualização de firmware na porta USB da unidade principal.
- Tenha especial cuidado para não desligar a alimentação ou remover a unidade USB enquanto as actualizações estão a ser aplicadas. A unidade principal será automaticamente desligada após a conclusão da actualização do firmware. Quando o software for actualizado, as definições definidas por si voltarão às definições predefinidas (de fábrica). Recomenda-se que escreva as suas definições para que as possa repor facilmente após a actualização.
- Uma vez concluída a actualização do software do produto, desligue o produto e prima sem soltar o botão (▶||) durante alguns instantes para repor as definições do produto.
- Se não for possível actualizar o firmware, é recomendável formatar os dados na unidade USB no formato FAT16 e tentar novamente.
- Para efeitos de actualização, não formate os dados na unidade USB em formato NTFS, uma vez que este sistema de ficheiros não é suportado.
- Consoante o fabricante, alguns dispositivos de armazenamento USB poderão não ser suportados.

# resolução de problemas

Antes de solicitar assistência, verifique o seguinte.

Sintoma	Verificação	Solução
A unidade não liga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O cabo de alimentação está ligado à tomada?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ligue a ficha à tomada.</li> </ul>
Um função não é executada quando se carrega no botão.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Há electricidade estática no ar?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desligue a ficha e volte a ligá-la.</li> </ul>
Não é emitido som.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A unidade está correctamente ligada ao televisor?</li> <li>A função Mute está ligada?</li> <li>O volume está no mínimo?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ligue-os correctamente.</li> <li>Carregue no botão Mute para cancelar a função.</li> <li>Regule o volume.</li> </ul>
O controlo remoto não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>As pilhas estão gastas?</li> <li>A distância entre o controlo remoto e a unidade principal é demasiado grande?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Substitua-as por pilhas novas.</li> <li>Aproxime-se da unidade.</li> </ul>
O som dos canais esquerda/ direita está invertido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Os cabos de entrada de áudio esquerdo/directo do televisor estão ligados correctamente?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique o canal esquerdo/ direito e ligue-os correctamente.</li> </ul>
O Soundconnect (emparelhamento com o televisor) falhou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O seu televisor é compatível com Soundconnect?</li> <li>O televisor tem a versão de firmware mais recente?</li> <li>Ocorre um erro ao ligar?</li> <li>Reponha o modo TV e liguenovamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O modo Soundconnect é suportado por alguns televisores Samsung comercializados a partir de 2012. Verifique o seu televisor para determinar se é compatível com Soundconnect.</li> <li>Actualize o televisor com a versão mais recente de firmware.</li> <li>Contacte o centro de assistência.</li> <li>Prima o botão ►   durante 5 segundo para repor as definições do produto.</li> </ul>

# apêndice

## ESPECIFICAÇÕES

Nome do modelo	HW-H430		
GERAL	USB		5V / 0,5 A
	Peso	Unidade principal	1,92 kg
		Subwoofer (PS-WH450)	5,1 kg
	Dimensões (L x A x P)	Unidade principal	906 x 70 x 45 mm
		Subwoofer (PS-WH450)	179 x 361 x 299,5 mm
	Limites da temperatura de funcionamento		+5 °C a +35 °C
	Limites de humidade de funcionamento		10 % a 75 %
AMPLIFICADOR	Potência nominal de saída	Unidade principal	80 W/CH, 4 OHM, THD = 10%, 1 kHz
		Subwoofer (PS-WH450)	130 W, 4 OHM, THD = 10%, 100 Hz
	Taxa S/N (entrada analógica)		65 dB
	Separação (1 kHz)		65 dB

\* A relação S/R, a distorção, a separação e a sensibilidade útil baseiam-se numa medição através das linhas de orientação da AES (Audio Engineering Society).

\*: Especificação nominal

- A Samsung Electronics Co., Ltd reserva-se ao direito de alterar as especificações sem aviso prévio.
- O peso e as dimensões indicados são aproximados.
- Para obter informações sobre alimentação e consumo de energia, consulte a etiqueta no produto.

### ※ Aviso de Licença de Open Source

- Para enviar pedidos e perguntas sobre software open source, contacte a Samsung por e-mail ([oss.request@samsung.com](mailto:oss.request@samsung.com)).



A Samsung Electronics declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e com outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Pode obter a Declaração de Conformidade original no endereço <http://www.samsung.com>, acedendo a Suporte > Encontre Assistência Técnica e introduzindo o nome do modelo.

Este equipamento pode ser utilizado em todos os países da UE.

# SAMSUNG

## Contacte a Samsung Internacional

Se tem algumas dúvidas ou comentários sobre os nossos produtos, por favor contacte a linha de apoio a Clientes Samsung.

Country	Contact Centre ☎	Web Site	Country	Contact Centre ☎	Web Site
AUSTRIA	0800 - SAMSUNG (0800 - 7267864)	www.samsung.com/at/support	MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)	SLOVENIA	080 697 267 090 726 786	www.samsung.com/si/support
BOSNIA	051 331 999	www.samsung.com/support	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl/support
BULGARIA	07001 33 11 , sharing cost	www.samsung.com/bg/support	NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
CROATIA	062 726 786	www.samsung.com/hr/support	POLAND	0 801-172-678* lub +48 22 607-93-33 ** * (całkowity koszt połączenia jak za 1 impuls według taryfy operatora) ** (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support	PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support	ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.	www.samsung.com/ro/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support	SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support	SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support	SPAIN	0034902172678	www.samsung.com/es/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/gr/support	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line		SWITZERLAND	0848 726 78 64 (0848-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	http://www.samsung.com/hu/support	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	www.samsung.com/it/support	EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/support	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
			LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
			ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support



**[Eliminação correcta das baterias existentes neste produto]**

**(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)**

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.



**Eliminação Correcta Deste Produto  
(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)**

**(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)**

Esta marca apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.



AH68-02755H-01